



Guide  
de  
Tourisme  
de  
Nature  
Junior



Guide  
de  
Tourisme  
de  
Nature  
Junior



# Salut, explorateur!

Ton expédition dans la nature de l'Algarve est sur le point de commencer.

Bien planté sur le sol, le nez en l'air, les mains curieuses pour tâter les différentes textures et les yeux bien ouverts pour pouvoir appréhender ce qui t'entoure, tu commenceras l'aventure vers l'environnement naturel de l'Algarve, dans un endroit lumineux chargé de magie (inexplicablement, tu pourras voler sur le dos d'un reptile ailé ou te voir télétransporté à travers les étoiles de la nuit).

Au retour, tu trouveras des dunes sans fin, des montagnes qui font des zigzags, des cours d'eau qui coulent librement, des zones protégées (par des gnomes et des fées ?), des plantes de toutes les familles, et tellement d'espèces d'animaux que tu n'auras pas assez de doigts pour les compter.



Sur ton chemin, tu dois accomplir différentes missions. Si tu y arrives, tu pourras recevoir ton diplôme d'« Explorateur de la Nature » dans l'un des 20 bureaux de Tourisme régional de l'Algarve \*. Comment ça marche ? Chaque fois que tu te rencontreras ce symbole, tu devras ouvrir la partie « Missions ». Après avoir terminé le défi que nous te proposons, tu colleras l'autocollant correspondant, et dorénavant tu ne dois laisser aucune tâche à réaliser, ni aucun autocollant à coller.

Quant à notre propre mission, elle consiste à te permettre de te rendre pendant toute l'année dans l'Algarve, en te permettant de connaître le patrimoine naturel de ta destination de vacances préférée. Les zones protégées, la faune et la flore principales, le territoire, les grands itinéraires cyclables et pédestres. Tout est ici. Tu n'as plus d'excuses pour ne pas utiliser tes gambettes au cours de promenades enthousiasmantes, tout plein de fois.

Ce guide t'offre l'entrée – à toi, et seulement à toi, ô, futur Darwin ! – dans les centres Ciência Viva de l'Algarve (Faro) et de Lagos. Il t'offre un jeu éducatif dans le centre Ciência Viva de Tavira. Il te suffit de présenter ce guide pour recevoir ton cadeau.

\* Consulte la liste des bureaux de tourisme à la fin de ce guide.



Tu crèves d'envie de commencer, hein ?

Quelques minutes avant, tu remplis ta carte d'identification. Ça y est ? Lis attentivement le « Code de l'Explorateur de la Nature ». Mets la main sur la poitrine et fais le serment en croisant les doigts et continue avec le cœur. Maintenant tourne la page, entre en harmonie avec l'esprit de la Terre (bourdonne, rugis, coasse...) et deviens le plus grand scientifique naturel de l'Algarve, de la galaxie et de la banlieue !

« *Quelque part, quelque chose d'incroyable qui attend d'être découvert* ».

Carl Sagan

**Explorateur de la Nature**

COLLE TA PHOTO ICI

prénom

Nom

Date de naissance  /  /

Nationalité

Signature

Reconnue par la Société Mondiale des Explorateurs

## Code de l'Explorateur de la Nature



Pour être un Explorateur de Nature en majuscules, il y a un ensemble de principes que tu dois connaître et promettre de suivre pendant les 365 jours que tarde la Terre pour effectuer son orbite autour du Soleil. Apprends-les, en jouant, et tu seras prêt pour tes sorties de terrain.

- ✓ Je promets de respecter la Terre, dans toute sa diversité
- ✓ Je promets de toujours marcher sur les sentiers balisés
- ✓ Je promets d'être calme, d'éviter de crier ou de parler fort pour ne pas déranger les animaux
- ✓ Je promets de ne pas marcher sur les dunes pour ne pas abîmer la végétation
- ✓ Je promets de ne pas cueillir de plantes, et de ne pas faire de mal aux animaux
- ✓ Je promets de traiter tous les êtres vivants avec compréhension et amour
- ✓ Je promets de respecter les traditions, les modes de vie et les habitants des communes par lesquelles je vais passer
- ✓ Je promets de ne pas abandonner de déchets et de les déposer dans les lieux adaptés
- ✓ Je promets d'être curieux de ce qui m'entoure
- ✓ Je promets de transmettre ces valeurs à ma famille et à mes amis



## Va te promener bien équipé

Parce que nous voulons qu'il ne te manque rien pendant que tu te baladeras dans l'Algarve, nous te donnons une liste indiquant l'équipement que tu dois prendre avec toi. Vérifie si tu as tout (ainsi qu'un adulte pour t'accompagner) et, en bon Portugais, commence le chemin.

- Chapeau, lunettes et protecteur solaire*
- Chaussures adaptées à l'itinéraire que tu vas réaliser*
- Vêtements légers adaptés à la saison, y compris un imperméable pour la pluie*
- Petit sac à dos pour transporter eau, repas légers et barres énergétiques*
- Trousse de premiers secours*
- Boussole*
- Lampe de poche*
- Jumelles*
- Loupe*
- Appareil photo*
- Sac pour les déchets*
- Carnet de notes et crayon pour enregistrer ce que tu vois*
- Ce guide*

L'Algarve

Zones protégées

Paysages

Eau

Roches

Plantes

Animaux

Sentiers

Missions



La nature de  
l'Algarve c'est...  
Le secret le plus  
raconté de  
ton école.



l'Algarve

Bienvenu à *al-gharb*! Al... quoi ? ! À *al-gharb* (tu as bien lu), mot d'origine arabe qui signifie « ouest, occident » et qui concerne cette région. Avec un peu plus de 540 mille hectares, divisés en 16 communes, c'est la région la plus populaire du Portugal. Tu es déjà en train de penser : « Pour les plages, bien sûr ! ». Oh, et également pour les beautés naturelles capables de laisser la bouche ouverte aux touristes les plus exigeants. Ensuite, tu as 300 jours de soleil par an qui apportent la lumière dorée parfaite pour les promenades qui te pousseront à sortir, en murmurant : *secoue la paresse et voyage vers ce qui est, encore et toujours, toi.*

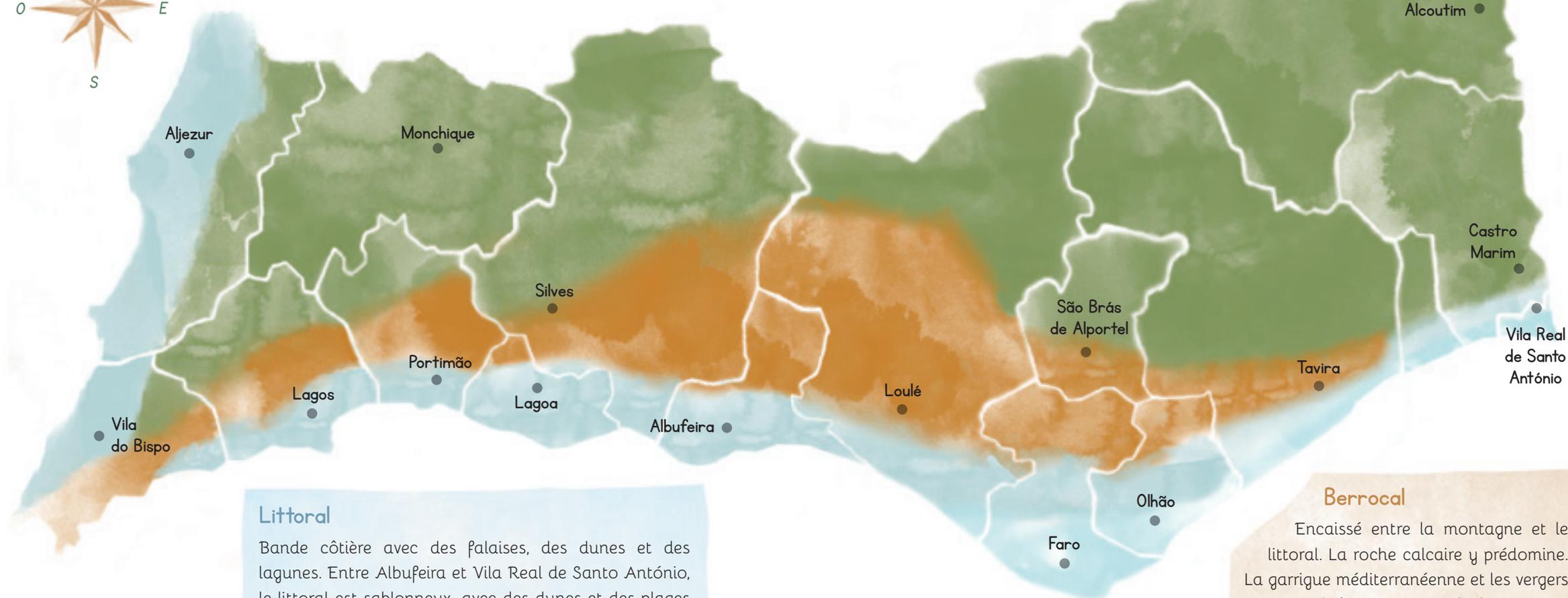
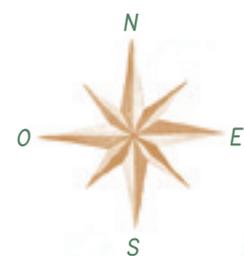


## Où se trouve-t-il ?

Nous pourrions commencer par dire : ... dans la Voie Lactée, l'une des 100 mille millions de galaxies qui existent dans l'Univers. Raisonne avec nous : la Voie Lactée c'est là que se trouve notre système solaire, composé d'un soleil, huit planètes, des lunes, des planètes naines et des astéroïdes. L'une de ces planètes - la troisième à partir du Soleil - c'est la Terre, notre maison. Comme nous le montre un atlas, la Terre a cinq continents, mais regardons le continent Européen. En Europe il a plus de 40 pays, dont le Portugal. Le Portugal se distribue en 18 districts ; le plus au sud de tous c'est Faro, la capitale de l'**Algarve**. Tu es bientôt arrivé à destination (à bord d'un avion supersonique qui t'a raccourci des millions d'années d'histoire).

## Les trois mousquetaires de l'Algarve

Le territoire de l'Algarve est séparé géologiquement en trois grandes bandes : la montagne (serra), le Berrocal et le littoral.



### Littoral

Bande côtière avec des falaises, des dunes et des lagunes. Entre Albufeira et Vila Real de Santo António, le littoral est sablonneux, avec des dunes et des plages étendues. Entre Albufeira et Vila do Bispo, le littoral est rocheux, avec des falaises coupées par de petites plages sablonneuses et des estuaires. De Vila do Bispo à Aljezur, la côte comprend des falaises de schiste et de grauvaque, formant de grands escarpements.

### Serra

Système montagneux avec trois reliefs : Espinhaço de Cão, Monchique et Caldeirão. Le paysage se compose majoritairement de schistes et de grauvaques, avec des forêts de chênes, d'arbousiers et de cistes. C'est là que se trouve le « vert » de l'Algarve.

### Berrocal

Encaissé entre la montagne et le littoral. La roche calcaire y prédomine. La garrigue méditerranéenne et les vergers non irrigués (paysage agricole d'inspiration arabe avec des figuiers, des amandiers, des oliviers et des caroubiers) y sont habituels. Les oranges juteuses de l'Algarve sortent de cette terre.

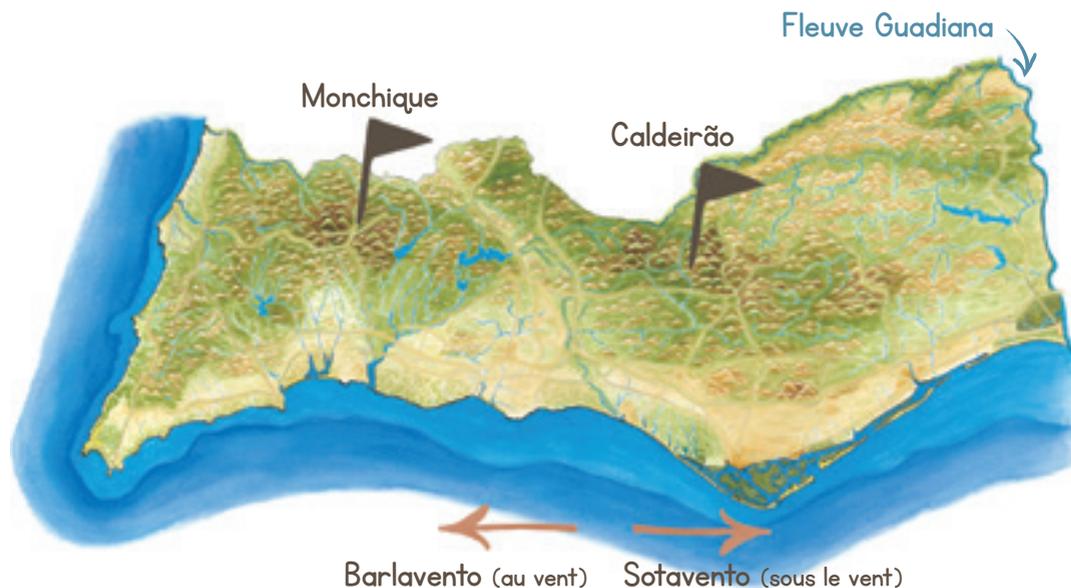
## Comment est le climat ? Chaud, chaud

Nous t'expliquons pourquoi avec un simple calcul.

Situation géographique de l'Algarve + reliefs qui le protègent du vent du nord rigoureux + influence de la Méditerranée + proximité avec le Nord de l'Afrique = précipitations rares, températures maximales entre 15 et 31 degrés Celsius, hivers doux et humides, étés longs, chauds et secs, avec du soleil, du soleil, et encore du soleil.

## frontières naturelles ? Dis-moi lesquelles

L'Algarve est la région la plus méridionale du Portugal Continental. Au nord, il est délimité par deux montagnes : Monchique et Caldeirão. À l'ouest et au sud, la mer. À l'est, le Guadiana, qui le sépare de l'Espagne.



**Frime !**  
Quand tu entendas dire au vent et sous le vent, frime en montrant que tu connais la zone occidentale de l'Algarve (d'Albufeira vers l'ouest) et la zone orientale de l'Algarve (d'Albufeira vers l'est), respectivement. Et nous t'en disons encore plus : en pensant du point de vue éolien, au vent c'est l'endroit où le vent souffle, et sous le vent c'est l'endroit vers où il souffle.

# Zones protégées



L'Algarve est vert. Non pas dans le sens pigmenté de l'expression, mais parce qu'environ 40% du territoire a le statut d'espace protégé. Qu'est-ce que ça signifie ? Une partie importante de sa superficie est protégée par des lois, des décrets et des normes (en plus des gnomes et des fées) qui aident à préserver la biodiversité de la région. Prépare-toi à voir des touffes aux duvets rosés, des monticules de neige de sel, des rochers maritimes peu adaptés pour ceux qui craignent les hauteurs, mais surtout des paysages sauvages qui vont te faire vouloir « camper » et ne plus lever la tente ou la sardine de l'Algarve.

## Parc Naturel sud-ouest de l'Alentejo et Costa Vicentina

Il a un nom presque aussi étendu que la superficie qu'il occupe et des paysages incroyablement beaux. Ce qui t'étonnera le plus, ce sera peut-être les falaises escarpées qui peuvent atteindre 156 mètres d'altitude. Ou alors l'énorme biodiversité terrestre et marine de ce parc qui combine, sur ses 60 km, des espèces méditerranéennes, atlantiques et maghrébines. Un cortège biologique à faire s'arrêter les foules, souvent suivi par des plantes rares et des oiseaux migrants qui traversent les cieux de ce plateau rocheux, fortement battu par le vent.

*Ionopsidium  
acaule, plante  
restreinte  
au territoire  
du PNSACV*



**Superficie**  
131 mille hectares

**Communes**  
Aljezur et Vila do Bispo  
(Algarve) ; Odemira  
et Sines (Alentejo)

**+ Informations**  
[www.icnf.pt](http://www.icnf.pt)



Fou de Bassan, l'un des  
innombrables oiseaux  
migrateurs du PNSACV

VOIR  
ÉGALEMENT

- Péninsule de Sagres (page 32)
- Cabo de São Vicente (page 33)



## Parc Naturel de Ria Formosa

En tant que Parc Naturel, il né en 1987 pour préserver la lagune qui a le nom de ria. Comme Formosa, il s'est formé il y a environ 18 000 ans, suivant les calculs des spécialistes. Et pourquoi est-il si important ? Parce qu'il présente des plages et des dunes qui protègent une zone lagunaire avec plus d'habitats que les dix doigts de tes mains. Îles-barrière, marais, bancs de sable et de vase, dunes, salines, lagunes d'eau douce et saumâtre, cours d'eau, bois et zones agricoles abritent des centaines d'animaux et de plantes. Donc (et malgré ce que tu peux supposer), on lui attribue une valeur écologique et scientifique élevée.

VOIR ÉGALEMENT

- Ria Formosa (page 59)
- Camão (page 121)

**Superficie**  
18 mille hectares

**Communes**  
Loulé, Faro, Olhão,  
Tavira et Vila Real  
de Santo António

**+ Informations**  
[www.icnf.pt](http://www.icnf.pt)

## Réserve Naturelle du marais de Castro Marim et Vila Real de Santo António

1  
MISSION

Près de l'embouchure du Guadiana, il y a un capricieux paysage de marais, de salines, de prairies salées, d'étangs, de terrains agricoles et d'étangs qui t'appellent. Il s'agit de la première Réserve Naturelle du continent portugais, créée en 1975, un paradis pour les botanistes, les ornithologues et les ichtyologiques (experts en poissons), qui s'y perdent à la recherche d'espèces uniques. Dans ces terrains salés et inondables, les yeux tombent sur des montagnes de sel qui défient l'escalade, car elles s'élèvent jusqu'à plusieurs mètres de hauteur. Mais ne le fais pas. Amuse-toi à t'imaginer en train de le faire.

**Superficie**  
2 300 hectares

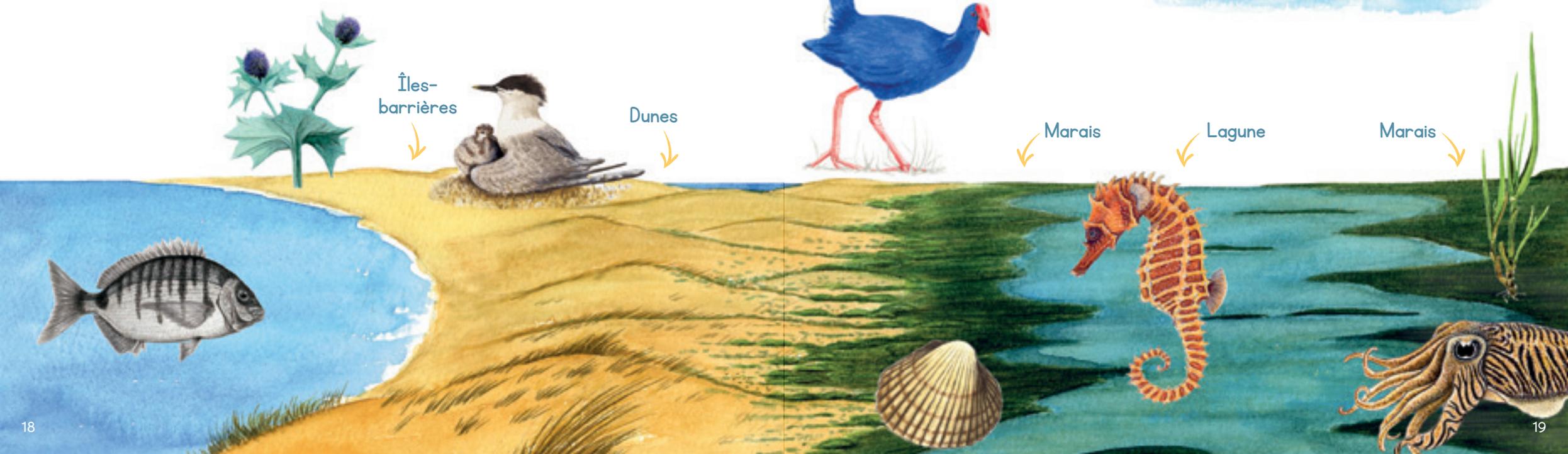
**Communes**  
Castro Marim et Vila  
Real de Santo António

**+ Informations**  
[www.icnf.pt](http://www.icnf.pt)

VOIR ÉGALEMENT

- Pluvier (page 124)

Salines de Castro Marim



## Paysage Protégé Local de Rocha da Pena

Un bloc rocheux de deux kilomètres de long avec le nom léger de « Pena », ça suffit pour attirer l'attention d'un petit questionneur comme toi, pas vrai ? Et nous ajouterons que si tu montes jusqu'au point le plus haut, tu atteins la hauteur d'un géant de 479 mètres ? Maintenant fais comme si tu étais ce géant calcaire, avec un seul œil et un squelette super long, et que 500 espèces de plantes et 122 espèces d'oiseaux sont en train d'y vivre dans toi. C'est ce qui se passe à Rocha da Pena, plateau endormi où les animaux timides comme le merle bleu et le lérot se baladent tous les jours. Avec de la chance, tu pourras les trouver et t'amuser avec eux.

**Superficie**  
637 hectares

**Commune**  
Loulé (Districts de Salmir et de Benafim)

**+ Informations**  
[www.icnf.pt](http://www.icnf.pt)  
[www.ccm-loule.pt](http://www.ccm-loule.pt)

À Rocha da Pena il y a quelques grottes de type algar. L'une d'elles a dû être utilisée comme abri par les maures, pendant la reconquête du Portugal par le roi D. Afonso III. Il s'appelle donc Algar dos Mouras.



## Paysage Protégé Local de fonte de Benémola

On aurait presque envie de remplacer le nom de la zone protégée de Benémola par Benévola, tellement elle enchante celui qui la visite. Le bruissement du cours d'eau que l'on entend toute l'année, nous rappelle que la rivière de Menalva est toujours en train de quetter grenouilles, tortues, salamandres et tritons. Par ici il y a une odeur de tiges et de troncs frais, et des traces d'animaux comme la loutre. Ne reste pas tournicoter à la noria et tu verras des grottes de 12 mètres de hauteur. Il faut dire que dans cette vallée fluviale, tout fonctionne, sauf si on est râleur.

VOIR  
ÉGALEMENT

- Fonte de Benémola (page 52)
- Loutre (page 128)

**Superficie**  
390 hectares

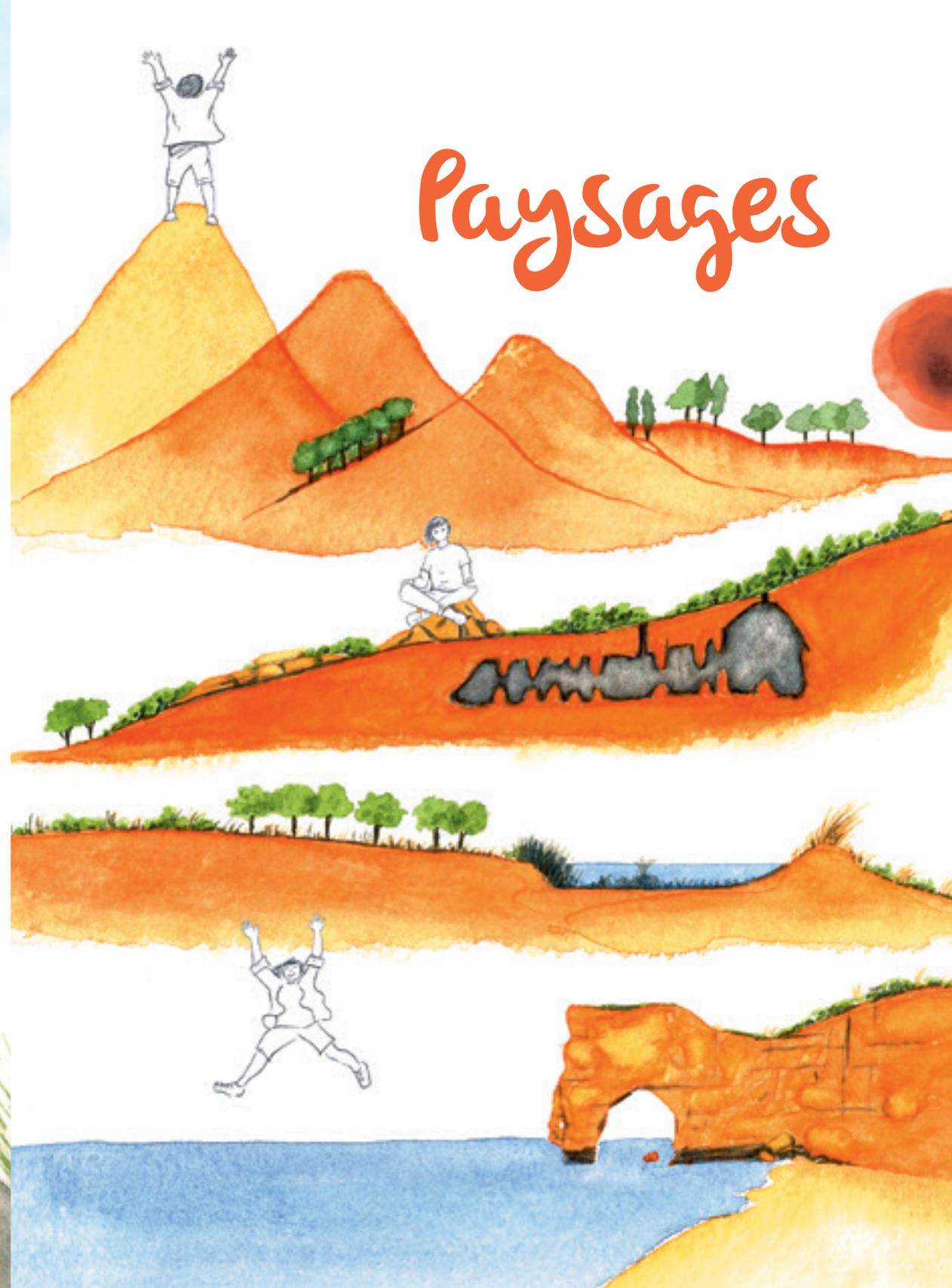
**Commune**  
Loulé (Districts de Querença et Tôr)

**+ Informations**  
[www.icnf.pt](http://www.icnf.pt)  
[www.ccm-loule.pt](http://www.ccm-loule.pt)

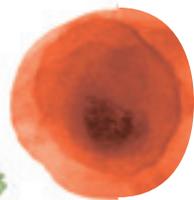




La nature de  
l'Algarve c'est...  
Des éclaboussures  
d'irrigation un jour  
d'été !



# Paysages



Les vitamines font du bien à la santé. Donc les paysages de l'Algarve sont une explosion de vitamines A, B, C, D, E et K qui vont faire fonctionner les engrenages de ton corps. Imagine nos montagnes comme un fruit, les grottes marines comme des légumes, les plages comme des céréales. Chaque fois que tu les traverseras, tu te rempliras d'énergie qui donnera à ton organisme tout plein de grammes d'un bonheur sain. *Avale-les* autant que tu voudras sans t'inquiéter de la digestion. Après tout, nous le répétons, les vitamines font du bien à la santé.

La nature de  
l'Algarve c'est...  
Rêver quand  
tous sont  
réveillés !



# Plage



## Communes

toutes, sauf Monchique et São Brás de Alportel

## À visiter

plages de Monte Clérigo, Beliche, Porto de Mós, Dona Ana, Meia Praia, Vau, Carvoeiro, Armação de Pera, Salgados, Castelo, Belharucas, Garrão, Faro, Armona, Fuzeta, Barril, Altura, Monte Gordo et Três Pauzinhos

## + Informations

[www.visitalgarve.pt](http://www.visitalgarve.pt)

*Olha a boliiinha de Berlim !* La plage est cette proclamation que tu entends parfois de la part des vendeurs du meilleur gâteau frit de la plage. La plage c'est des vacances, des matelas pneumatiques dans l'eau, le bruit des raquettes, l'odeur du protecteur solaire et les algues enroulées dans les jambes. Du point de vue géologique, la plage est une portion de terre qui borde la mer, couverte de cailloux, de gravier, ou de grains de sable. Quoi qu'il en soit, l'Algarve a plus de 130 plages de galets, où tu verras des étoiles de mer et des crabes dans les flaques de marée, et des plages de sable, où tu peux suivre la trace des oiseaux par les empreintes de pas qu'ils ont laissées derrière eux. En posant le pied sur une plage de l'Algarve, souviens-toi : tu es en train de fouler un habitat riche en faune, dans la meilleure destination de plage de l'Europe. Super !

Il y a de la mer et de la mer, et des ruisseaux pour tous les goûts.

L'eau d'une plage n'est pas faite que de mer. À Alcoutim, la berge de Cadavais a été transformée en plage fluviale avec du sable clair et de l'eau fraîche pour s'y baigner en été. Elle s'appelle la plage de Pego Fundo.



- Océan Atlantique (page 64)
- Sable (page 69)

# Dunes

## Communes

toutes, sauf Monchique, São Brás de Alportel et Alcoutim

## À visiter

Îles-barrière de Ria Formosa et plages de Barril, Grande, Carrapateira et Amoreira

## + Informations

[www.visitalgarve.pt](http://www.visitalgarve.pt)

Le sable danse avec le vent. Quand il souffle fort, il l'entraîne depuis la mer vers l'intérieur et il flotte dans l'air, habillé en danseuse jusqu'à se poser, trébucher sur une plante accrochée comme le chardon des sables et former un mont, où il s'accumule. S'il y a de la végétation qui aide à le fixer avec ses racines, comme le roseau des sables, alors la dune s'élève. S'il n'y en a pas, le sable tournoie à nouveau sous l'action du vent. Grandes comme dix fois toi (les uns sur les autres) ou minuscules, les dunes sont des masses de sable mobiles. Elles sont toujours en train de grandir, jusqu'à la fin des temps.



Chardon bleu des sables



- Sable (page 69)
- Roseau des sables (page 87)



Elfe, sur une fleur d'immortelle des sables

# Îles-barrière

Une île-barrière, c'est une... île. Ou un corps de terre entouré d'eau. Ceci dit, les cinq îles étroites et sablonneuses de Ria Formosa forment une barrière naturelle entre la mer et la ria. Voici l'explication plus ou moins scientifique de ce nom pompeux. Ces îles-barrière sont séparées par six barres de marée qui ouvrent le chemin vers la mer, permettant des échanges entre la lagune et l'océan. C'est comme si la lagune disait « Ôôôô, Atlantique, prends un petit morceau de mes éléments nutritifs » et l'Atlantique, reconnaissant, répond : « accepte un petit peu de mon eau, ô, toi, ria ».

**Communes**  
Faro, Olhão, Tavira

**À visiter**  
Barreta, Culatra, Armona,  
Tavira et Cabanas

**+ Informations**  
[www.visitalgarve.pt](http://www.visitalgarve.pt)

## Île de Barreta

Ou déserte. C'est le cas, parce qu'il n'y a rien d'autre que l'étendue de sable, un restaurant, deux petits groupes de maisons de pêcheurs et d'accompagnement à la plage, une beauté impressionnante, et même un « renard » en forme d'homme qui ramasse du poisson. Tu ne me crois pas ? Vérifie toi-même.

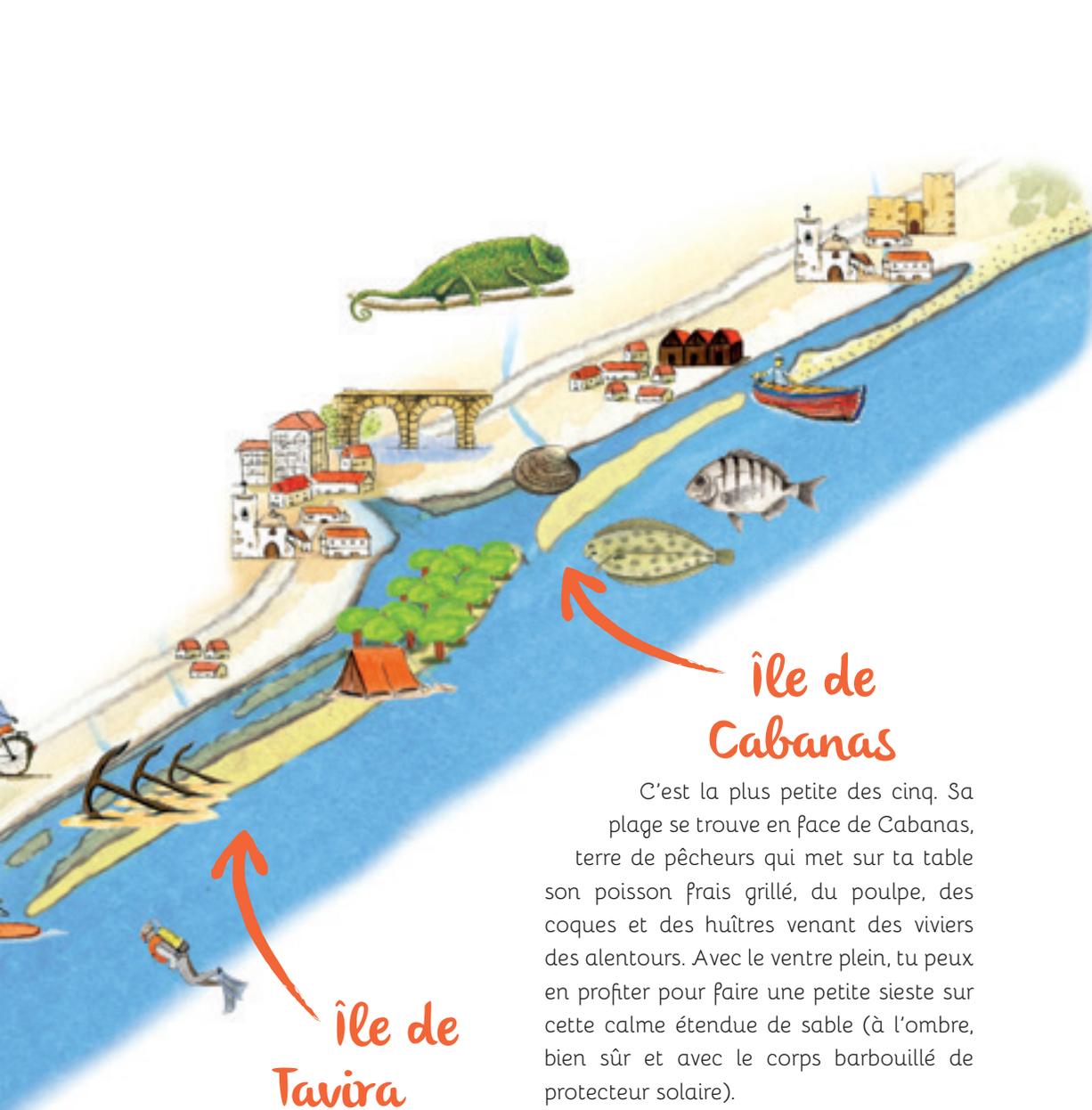
## Île d'Armona

Elle contient le sympathique village d'Armona, un camping de bungalows, une plage qui s'appelle Fuzeta (oui, avec « Z », en face du village de pêcheurs du même nom) et la plage d'Armona, si tu veux marcher tranquillement ou faire des activités nautiques.

## Île de Culatra

Une île dont les trois plages ont demandé aux communes où elles sont insérées de leur prêter leur nom : Farol, Hangares et Culatra. Une plage a un phare qui protège la navigation des marins d'eau salée. Un vieux bunker et du fil de fer barbelé, de l'époque où les hydravions de la Marine s'y ancrèrent. Un autre village de pêcheurs, avec des bateaux et des pêcheurs de fruits de mer en train de quetter dans la ria.





## île de Cabanas

C'est la plus petite des cinq. Sa plage se trouve en face de Cabanas, terre de pêcheurs qui met sur ta table son poisson frais grillé, du poulpe, des coques et des huîtres venant des viviers des alentours. Avec le ventre plein, tu peux en profiter pour faire une petite sieste sur cette calme étendue de sable (à l'ombre, bien sûr et avec le corps barbouillé de protecteur solaire).

## île de Tavira

C'est la plus longue des cinq et elle contient trois plages : Barril, Terra Estreita et la plage de l'île de Tavira. Entre de grandes ancrées sur des grains de sable, un bois de pin parasol où se camoufle le caméléon, dans la ria pour nager, et le camping le plus branché du coin, c'est toi qui choisis.



## Péninsule de Cacela

## Péninsule d'Ancão

# Péninsules d'Ancão et de Cacela

### VOIR ÉGALEMENT

- Parc Naturel de Ria Formosa (page 18)
- Îles-barrière (page 28)
- Ria Formosa (page 59)

Si tu te rappelles de ce que tu as appris à l'école, une péninsule est un bout de terre avec de l'eau autour, unie au continent par un « petit bras » que nous appelons isthme. Sinon, ce serait une île, non ? À Ria Formosa il existe cependant deux péninsules - Ancão et Cacela - qui délimitent le système lagunaire. Elles sont la fin et le début romantiques de la ria, deux extrémités de cordons dunaires allongés et des plages où même des rois et des reines aimeraient se baigner.

Péninsule de Cacela

### Communes

Faro et Vila Real de Santo António

### + Informations

[www.visitalgarve.pt](http://www.visitalgarve.pt)

# Péninsule de Sagres

Tu es sûr que tu es à Sagres quand le sel de la mer s'éparpille également dans les vents qui soufflent. Tu pourrais avaler un petit bout de tes cheveux, comme tu le fais à la plage, et tu sentirais une légère saveur salée sur la langue. C'est que l'influence de l'Atlantique est plus importante dans la péninsule de Sagres que dans tout autre lieu de l'Algarve, ce qui en fait l'une des zones les plus exposées de toute l'Europe. Ceci n'empêche pas les plantes et les animaux d'y habiter. Les petites plantes sont des pièges pour se protéger des rafales (terribles !). Et les oiseaux semblent apprécier ce milieu sauvage, ils en ont fait leur terre de migration. Nous parions un gâteau à l'amande que si tu regardes le ciel de Sagres entre septembre et novembre, tu arrives à identifier plus de 100 espèces d'oiseaux en un seul jour. Chiche, tu les comptes ?

VOIR  
ÉGALEMENT

- Parc Naturel sud-ouest de l'Alentejo et Costa Vicentina (page 17)

Commune  
Vila do Bispo  
+ Informations  
[www.cm-viladobispo.pt](http://www.cm-viladobispo.pt)



# Cabo de São Vicente

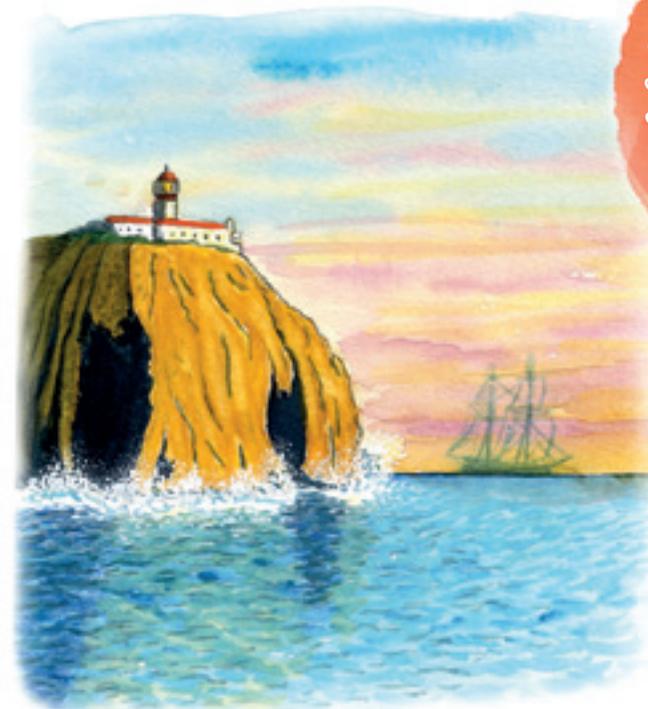


N'essaie pas d'utiliser la boussole ou les coordonnées. Tu te trouves exactement au point le plus au sud-ouest de l'Europe ! Pour les anciens, la terre finit ici, comme s'il n'y avait plus personne au-delà du cap. Nous comprenons pourquoi. Même en tournant la tête comme les hiboux, tu verrais seulement l'infini autour de toi. Cet endroit est habité par des dieux et des légendes et l'histoire est unie aux Découvertes, à l'époque où les marins portugais exploraient des mers inconnues et de nouvelles terres. Le phare de São Vicente - tour lumineuse de 28 mètres qui attire ton regard - a aidé à les guider en haute mer et les a aidés à revenir. Au lieu de rester voir des navires, fais comme si tu étais un navigateur en partance pour les Amériques avec tes parents. Mais tu n'imagines même pas avec quelle force. Tout d'un coup, tu pourras réellement lever l'ancre à bord d'une caravelle (après tout, c'est le cap le plus magique de tout le territoire portugais).

À bon  
entendeur, deux  
corbeaux suffisent.

Cherche sur Internet la légende des corbeaux de São Vicente et découvre ce qu'ont en commun les oiseaux au plumage noir, le patron de Lisbonne et le premier roi du Portugal.

Commune  
Vila do Bispo  
+ Informations  
[www.cm-viladobispo.pt](http://www.cm-viladobispo.pt)



# Les falaises

Que se passe-t-il quand les vagues de la mer cognent avec force, pendant des milliers d'années, contre les falaises ? Réponse 1 : les roches se consomment et leurs résidus roulent jusqu'à la base des falaises, où se forme parfois une plage (pour celles-ci et pour d'autres, il est raisonnable d'utiliser l'expression idiomatique *eau douce dans la roche dure qu'elle frappe jusqu'à la percer*). Réponse 2 : les roches prennent des formes curieuses parce que l'action de la mer et de l'eau de pluie forme des gouffres, des grottes, des ravins et des arcs sur la côte, en offrant aux touristes des motifs pierreux à rechercher en Algarve auquel ils donnent des paysages démesurés à envoyer sur des cartes postales.

VOIR  
ÉGALEMENT

- Grotte de Benagil (page 36)
- Leixão da Gaivota (page 37)

## Communes

Albufeira, Lagoa,  
Portimão, Lagos,  
Vila do Bispo, Aljezur

## À visiter

Ponta da Piedade,  
Carvoeiro, Algar Seco,  
plage d'Arrifes,  
cap João de Arens

## + Informations

[www.visitalgarve.pt](http://www.visitalgarve.pt)



Arc sur le littoral de Lagoa

## Communes

Albufeira, Lagoa,  
Portimão, Lagos

## À visiter

plage de Marinha  
(Lagoa)

## + Informations

[www.visitalgarve.pt](http://www.visitalgarve.pt)

# Arcs

Il y a l'arc que l'on utilise pour lancer des flèches (le plus connu est celui de Robin des Bois). Il y a l'arc fait de crin de cheval que les musiciens utilisent pour jouer des instruments comme le violon ou le violoncelle. Et il y a l'arc naturel qui n'est pas utilisé, mais qui nous fait tomber amoureux de la côte de l'Algarve, qui en a tant, tellement grands, tellement cachés. Comme les ravins et les grottes, les arcs sont le résultat de la force mécanique des vagues de la mer sur les falaises, et de l'eau de pluie qui va dissoudre la roche calcaire. Il nous reste à parler des vagues bénites, de la pluie bénite, qui ont donné à l'Algarve toutes ces voûtes à admirer et à traverser.



# Grotte de Benajil



Commune

Lagoa

+ Informations

[www.cm-lagoa.pt](http://www.cm-lagoa.pt)

Hum, hum. Nous nous éclaircissons la voix pour annoncer qu'il s'agit de la grotte la plus jolie que nous ayons jamais vue, c'est ce que disent des personnes des quatre coins de notre monde rond. Elle a été tellement bien sculptée par la mer que Miguel-Ange lui-même (peintre et sculpteur italien) envierait cette cavité naturelle d'environ 20 millions d'années. Pour la visiter, tu dois monter à bord de l'un des bateaux de pêche artisanale ancrés sur la plage de Benajil ou des environs. Arrivé à la grotte, si tu n'as pas assez de mots pour exprimer ce que tu ressens, prends des photos. Plein de photos. C'est ce que font tous ceux qui viennent et se retrouvent avec le menton vers le bas, et qui en ont fait l'une des attractions les plus photographiées de la région.



# Leixão da Gaiivota

Falaise, petite falaise, comment es-tu restée aussi mignonne ? C'est l'eau de la mer qui a réussi à te creuser ? Elle a donc résisté, contrairement aux restes de falaises dont elle faisait partie, qui se sont retirées à cause de l'érosion marine et l'ont ainsi laissée toute seule au milieu de l'océan. C'est le caractéristique îlot rocheux, isolé des humains maladroits, et qui attire les oiseaux qui y viennent pour se reposer, voire nidifier. Au printemps ils s'accumulent tous au-dessus de la falaise, la couvrant avec le blanc de leurs plumes. Ce sont surtout des aigrettes, mais aussi des mouettes, des cormorans et des colombes des rochers qui voisinent sur un bout de 50 mètres de ce rocher, visible depuis le phare de Ponta do Altar ou de la plage de Canais.



Héron  
garde-bœufs

Commune

Lagoa

Altitude maximum

23 mètres

+ Informations

[www.cm-lagoa.pt](http://www.cm-lagoa.pt)

VOIR  
ÉGALEMENT

• Aigrette neigeuse

(page 122)



# Cerro da Cabeça

Les frères Lumière ont inventé le cinéma. Thomas Edison a inventé la lampe. Mais la nature a inventé la chose la plus étonnante de tous les temps - le Cerro da Cabeça (et les autres accidents géographiques de l'Algarve, surtout !). Il y a environ 155 millions d'années, pendant la période Jurassique du grand dinosaure, la colline était un seul caillou, un massif de calcaire. Au fil du temps, avec le processus d'érosion karstique (lis au-dessous ce que c'est), elle s'est transformée dans ce que tu as aujourd'hui devant les yeux : un champ de dalles incroyables, des dalles, séparées par des fentes où poussent des mini-plantes qui adorent l'ombre des espaces vides pour pousser. Tu sais maintenant qu'il s'agit des dalles les plus célèbres de la région et que, étonnamment, au-dessous de tes pieds, tu as plus d'air que de roche. En résumant et en embrouillant, il s'agit du site le plus solide en surface et le plus creux en profondeur de tout l'Algarve, et l'eau est le petit rat responsable de trouser cette espèce de fromage Suisse. Tu as compris ?

Commune  
Olhão  
Altitude  
maximum  
249 mètres  
+ Informations  
[www.cm-olhao.pt](http://www.cm-olhao.pt)



J'y vais,  
je vais aux grottes,  
tout de suite !

Si tu veux visiter les grottes continentales de l'Algarve, contacte le Centre d'Études Spéléologiques et Archéologiques de l'Algarve ou le Géonaute.

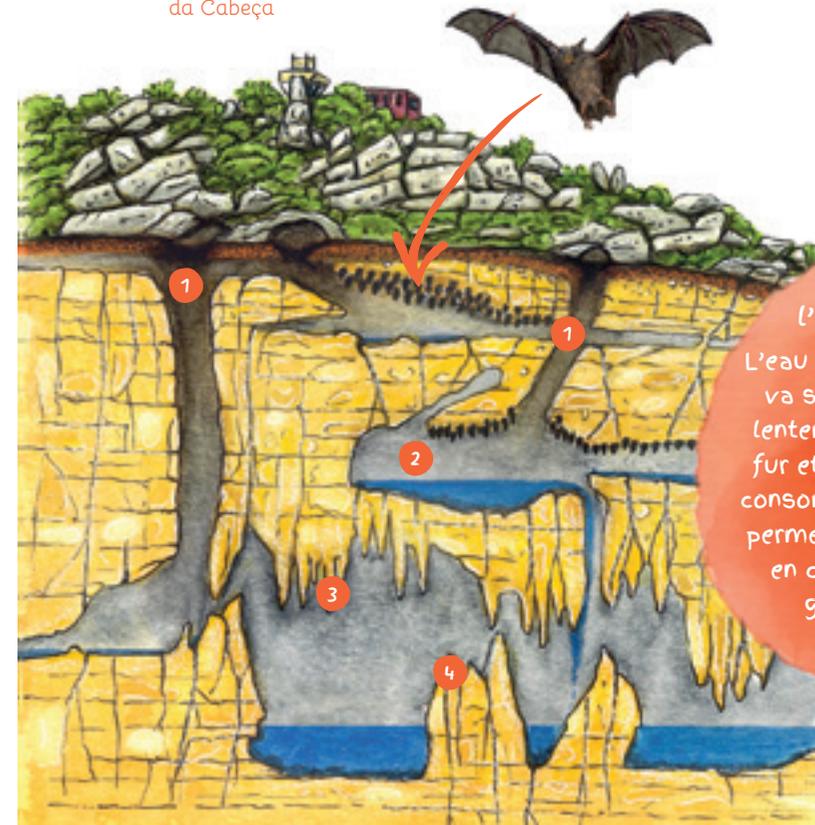
Au-dessous du sol il n'y a pas seulement des chauve-souris

# Grottes du Cerro da Cabeça

Pendant toute notre vie, on dirait que nous avons 105 mille rêves pendant les nuits tranquilles dans nos draps. Si l'un de tes rêves est de connaître l'Algarve sous la terre, ne cherche plus. En vérité, il existe des dizaines de gouffres dans le Berrocal (allons, rappelle-toi de ce qu'est le Berrocal...), mais dans le Cerro de Cabeça il y en a plus de 30, et très profonds ! Avec des chaussures adaptées aux pieds, un casque, l'illumination et un guide pour t'accompagner, tu es préparé pour ta première mission de spéléologie et fabulastique (ce mot, nous l'avons inventé) dans le sous-sol de l'Algarve. Des colonnes, des stalactites, des stalagmites, des chauves souris - ces sympathiques « petites souris ailées » - et même une mâchoire pétrifiée d'un animal, te donnent la bienvenue.

Commune  
Olhão  
Profondeur  
maximum  
100 mètres  
+ Informations  
[www.natural.pt](http://www.natural.pt)

Mirador du Cerro da Cabeça



- 1 Gouffre
- 2 Grotte
- 3 Stalactite
- 4 Stalagmite

Qu'est-ce que l'érosion karstique ?

L'eau de pluie, légèrement acide, va se dissoudre en sculptant lentement la roche calcaire. Au fur et à mesure que la roche se consomme, des fentes s'ouvrent, permettant à l'eau de s'infiltrer, en creusant, en formant des gouffres, des galeries, voire des rivières souterraines.

# Cerro de São Miguel

D'ici l'on voit tout super bien, depuis la mer jusqu'à la Serra do Caldeirão, dans un champ de vision similaire à celui des caméléons, qui sont capables d'envoyer les yeux dans deux directions à la fois et de les faire tourner à 360 degrés. Pour les Grecs, c'est une montagne sacrée. Pour toi, c'est peut-être l'un de **meilleurs miradors du Portugal**. Tout en haut, outre cette vue, tu trouveras de la calcite (minéral que forme le calcaire) couleur miel et la brise fraîche des terres hautes. En fonction de tes étapes, tu trouveras des caroubiers, des oliviers et des figuiers d'où viennent les figues sucrées et l'autre nom de cette colline : Monte Figo, bien sûr.

**Commune**  
Olhão

**Altitude maximum**  
410 mètres

**+ Informations**  
[www.cm-olhao.pt](http://www.cm-olhao.pt)



# Serra de Monchique

C'est la plus haute, la plus brumeuse, la plus pluvieuse et la plus tout de l'Algarve. Elle se distingue des autres par les sols riches où les paysans font des cultures en terrasses pour cultiver le maïs, les légumes et d'autres produits agricoles. Elle se distingue par ses bois et ses syénites néphélinique, roches magmatiques que tu ne trouveras que dans cette montagne. Elle se distingue par les plantes rares, cachées dans la végétation, et les sources d'eau, dont certaines ont des propriétés médicinales (presque aussi miraculeuses que la potion magique du druide Panoramix, qui rendait invincibles les Gaulois qui la buvaient). L'expression « jardin de l'Algarve » lui va comme un gant.

**Commune**  
Monchique

**Altitude maximum**  
902 mètres

**+ Informations**  
[www.cm-monchique.pt](http://www.cm-monchique.pt)

**VOIR ÉGALEMENT**

• Syénite néphélinique  
(page 72)

## Une cheminée volcanique sur la plage

Le massif de Monchique n'est pas le seul exemple d'épisodes de magmatisme en Algarve. La preuve en est la cheminée volcanique de basalte de la plage de Luz, à Lagos. Cette masse magmatique foncée, connue sous le nom de « Roche Noire » est ce qui reste d'un ancien volcan qui était actif il y a 70 millions d'années. Avec 80 mètres de diamètre et 40 de hauteur, il se distingue bien dans le paysage coloré qui l'entoure. Et sa texture présente parfois des espèces de bulles, un vestige (précisément !) des bulles d'air qui ont été emprisonnées pour toujours dans le magma qui venait à la surface.



Chêne-de-Monchique (*Quercus canariensis*) c'est une espèce rare et emblématique de cette Montagne



# Serra do Caldeirão

Papillon du chèvrefeuille



## Communes

Silves, Loulé, São Brás de Alportel, Tavira et Alcoutim

## Altitude maximum

590 mètres

## + Informations

[www.in-loco.pt](http://www.in-loco.pt)

[www.visitalgarve.pt](http://www.visitalgarve.pt)

Notre imaginaire est encore en train de nous amener à la bande dessinée. Ce n'est pas par hasard : la Serra do Caldeirão est également appelée Mú qui est, à son tour, le nom du continent perdu que le marin Corto Maltese cherche dans trois fantastiques albums d'histoires à petites bulles. Nous sommes certains que si l'auteur Hugo Pratt avait connu cette montagne, l'aventure de Corto se serait passée en Algarve. Ceci dit, le Caldeirão est occupé par des chênes lièges, des arbousiers et des cistes, des ajoncs et des bruyères. Ceux qui les trouvent drôles, c'est le chat sauvage et le papillon du chèvrefeuille. Ceux qui l'ont trouvé drôle, c'est le lynx ibérique, espèce emblématique de la montagne qui vit aujourd'hui seulement dans le centre de reproduction de Silves.



• Lynx ibérique (page 145)



Dis-moi ce que tu produis et je te dirai qui tu es.

Il y a beaucoup de matières premières dans cette montagne. Écorce, arbousier, miel, fromage, champignons et plantes aromatiques et médicinales sont utilisés par les populations qui en tirent leur revenu.



# Montagne d'Espinhaço de Cão

## Communes

Aljezur, Vila do Bispo, Lagos et Monchique

## Altitude maximum

297 mètres

## + Informations

[www.minhaterra.pt/vicentina](http://www.minhaterra.pt/vicentina)

[www.visitalgarve.pt](http://www.visitalgarve.pt)

« Quel drôle de nom ! » - dois-tu penser. Une montagne qui ressemble à la colonne vertébrale d'un chien. Bien sûr, ce n'est pas vrai. Beaucoup de personnes disent que ce n'est pas une montagne, que c'est une succession de petites collines de basse altitude. De toute façon, appelle-la montagne. Elle présente de belles taches de chênes et d'arbousiers, très appréciées par les oiseaux forestiers qui volent de brindille en brindille. Mésanges, rossignols et alouettes font partie de cette liste. Les lapins aussi aiment ces paysages ondulants. Pourquoi ne fais-tu pas comme eux ? Allonge les oreilles, mets ta queue en forme de pompon (ou non) et sautille dans cette montagne qui se teint du blanc du ciste au printemps.



Ruches



## Montagnes marines.

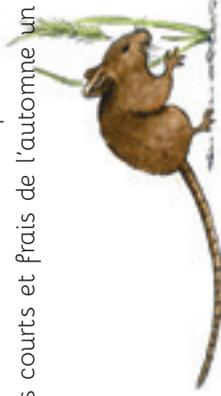
Il y a des millions d'années, l'activité qui se produisait à l'intérieur de la Terre a construit des montagnes dans les zones qui étaient des océans. Mais comment ? Comme ça : les forces tectoniques ont modifié la distribution des continents et des océans sur la planète. Au fur et à mesure que les continents se rapprochaient, les roches se pliaient entre elles comme du papier et elles se soulevaient, créant des montagnes de schiste, et de grauvaque de l'Algarve.

# forêts

Toi tout entier, tu pousses comme les arbres. En hauteur (en altitude) et sur le côté (en largeur). La différence, c'est que tu ne fais pas la photosynthèse du soleil, et tu n'as pas des nids de coucous dans la tête ou des racines à la place des pieds. Qui les a, qui donc ? Les forêts en fête de l'Algarve.

Sur le littoral, les pins parasols prennent un aspect de mer verte avec des crêtes. Et superficiellement des crêtes voutées, qui sont comme qui dirait rondelles, très proches. Les feuilles, presque toujours vertes, presque toujours sur l'arbre, ont une forme d'aiguille, et quand elles tombent par terre, elles s'appellent caruma. Dans ces pinèdes dorment, mangent et jouent des oiseaux terrestres comme la pie bleue, le coucou-geai, le pinson, les mésanges - tout plein de mésanges - et aussi des lapins intrépides ou des caméléons lents.

Vers la montagne, des forêts de chênes - en majorité des chênes verts et des chênes lièges - donnent de l'ombre et de la protection à d'autres plantes et animaux avec leurs feuilles larges et éternelles, qui tombent à leur tour, sans jamais laisser l'arbre-mère déshabillé. Ces forêts autochtones de l'Algarve font des jours courts et frais de l'automne un



Chevêche d'Athéna

Sol dans la forêt



Sapin

Chêne

Arbousier



Huppe

## Communes

Alcoutim, Faro, São Brás de Alportel, Loulé, Monchique et Aljezur

## À visiter

pinèdes entre Ludo et Quarteira, pinède de Bordeira, parc de loisir de Castelejo, chênaies à Alportel et Bengado, entre Alferce et Marmeleite, à Bordeira, forêts ripicoles des rivières Foupansa, Vascão et Aljezur, Barranco dos Pisões

## + Informations

[www.quercus.pt/areas-tematicas/floresta](http://www.quercus.pt/areas-tematicas/floresta)  
[www.florestacomum.org](http://www.florestacomum.org)

enchantement pour celui qui aime entendre crisser les feuilles sous les chaussures, voir s'égoutter la rosée sur la tête d'une bestiole ou attraper des glands et des arbouses.

Le long des cours d'eau de l'Algarve naissent les uniques forêts de feuille caduque de la région. Les bois des rives, avec leurs peupliers, leurs frênes, leurs saules et leurs aulnes glutineux, te montrent que la nature a plusieurs vêtements en fonction des saisons. Ce n'est que là que tu assisteras à l'échange des tons verts en tons dorés de la saison froide.

Forêt marginale

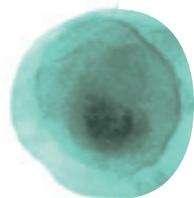




La nature de  
l'Algarve c'est...  
Avoir envie  
de crier  
« Eurêka » !



Εαυ



L'eau est partout. Sur la planète : 70% de la superficie terrestre en est recouverte. Dans ton intérieur : tu as plus ou moins 60% d'eau dans ton corps. Dans une tomate (95%). Et même dans une minuscule bactérie (75%). Il en est de même en Algarve, et aucune goutte de la région ne t'échappera après t'être baigné dans les prochaines pages. Tu suivras le courant du grand fleuve du Sud, tu te sentiras comme un Triton dans les profondeurs de l'Atlantique, tu feras glouglou dans les étangs, les cours d'eau et les estuaires. Avis à la navigation : enfile les palmes, le masque et le tuba, tu es prêt à plonger dans les plus fantastiques milieux aquatiques de l'Algarve. 3, 2, 1, splash !

## Ribeira de Quarteira



*Narcissus willkommii*

**Communes**  
Albufeira et Loulé  
**+ Informations**  
[www.cm-albufeira.pt](http://www.cm-albufeira.pt)

Dans l'eau, nagent des rougets et des anguilles de mer. Hors de l'eau, les racines des arbres non irrigués se fixent, attirant les loriots d'Europe colorés et les chouettes chevêches. Dans l'embouchure pousse la plus grande tache continue de roseaux du sud du Portugal, à Vilamoura, sur 29 hectares, où se cache la talève sultane. Si tu as une veine de botaniste, enregistre bien ceci : les berges du cours d'eau proposent l'unique population connue au monde du narcisse *Narcissus willkommii*. Une rareté, jaune.



Roseaux  
(*Phragmites australis*)

Une curiosité : sur une plage d'Albufeira il y a des yeux faits d'eau qui te guettent depuis le sable. C'est vrai, c'est vrai ! La plage d'Othos de Água porte ce nom à cause des sources d'eau douce (ou yeux) qui sortent de sa plage. Tu peux les voir, et eux te voient, tout près de la mer, à marée basse.

VOIR ÉGALEMENT  
• Talève sultane  
(page 121)

# Mares temporaires

Tu devines pourquoi elles sont temporaires ? Précisément parce que pendant une partie de l'année elles ont de l'eau (pendant la période d'inondation), et pendant une autre partie elles n'en ont pas, et elles sèchent. Ces petits étangs sont alimentés par l'eau de pluie ou les rivières voisines, quand elles débordent. Et leurs habitants sont cependant heureux, car ils se sont bien adaptés aux conditions écologiques de cet habitat. Les mammifères l'utilisent pour boire, les cigognes et les aigrettes s'y alimentent, les amphibiens et les libellules s'y reproduisent. Et même les belles fleurs blanches qui poussent ici, protégées par les crevettes. Autant de vie, dans aussi peu - et aussi peu profond - d'espace.

Crevette  
tétardine,  
*Triops vicentinus*



**Commune**  
dans tout l'Algarve,  
surtout à Costa  
Vicentina  
**+ Informations**  
[www.lifecharcos.lpn.pt](http://www.lifecharcos.lpn.pt)

Il y a les  
cyclopes... et les Triops  
Si le cyclope a un seul œil,  
la crevette Triops (*Triops vicentinus*)  
en a trois, outre 50 paires d'appendices qui  
l'aident à se nourrir, se déplacer et respirer.  
Ce crustacé existe depuis tant de millions  
d'années sans subir de modifications qu'on  
l'appelle « fossile vivant ». Unique au  
monde, il a choisi ces mares temporaires  
pour y vivre, en agitant frénétiquement  
son corps pendant qu'il nage  
dans la colonne d'eau.

# Seixe

Ce n'est pas n'importe quel cours d'eau qui débouche sur une plage appartenant à l'une des 7 Merveilles - Plages du Portugal. Il est exclusif des berges de Seixe, avec son embouchure sur la plage d'Odeceixe, où l'on peut nager dans la mer ou dans le fleuve. Dans les plaines cultivées des environs sont plantés des patates douces, des arachides et du maïs. On les voit (et on les convoite) pendant une ballade sur un petit bateau, sans se laisser distraire par les flèches bleues des plumes qui sortent parfois de la surface de l'eau : ce sont les martins-pêcheurs, qui ont ici leur habitat.



Martin-pêcheur

**Communes**  
Monchique et Aljezur  
**+ Informations**  
[www.cm-aljezur.pt](http://www.cm-aljezur.pt)

# Fonte de Benémola

Ce nom t'est familier. Nous justifions le retour à Fonte de Benémola avec la formule chimique  $H_2O$ , parce qu'il s'agit d'un site exceptionnel dans le Berrocal de l'Algarve. Elle ne sèche jamais, grâce à la présence de retenues (constructions qui retiennent l'eau pour l'irrigation ou l'approvisionnement) et plusieurs sources. Elle conserve environ 60% de son débit, même en été. Et en outre il y a également des moulins à eau, des norias et les ruines d'un moulin à eau, là où, autrefois, on meulait des céréales. Enfin, par ici mets-toi dans l'eau, dans l'humidité et dans la fraîcheur, en général.

Commune

Loulé

+ Informations

[www.cm-loule.pt](http://www.cm-loule.pt)

VOIR ÉGALEMENT

- Paysage Protégé Local de Fonte de Benémola (page 21)

# Fonte Férrea

Malgré l'existence de plusieurs sources en Algarve, dont beaucoup sont éparpillées ici et là, dans la Serra do Caldeirão, la Fonte Férrea est la « star » du site. Elle a tout : importance biologique, *check*. Zone de pique-nique avec des tables en pierre pour grignoter en famille, *check*. Un pont en bois sur la rivière pour traverser, *check*. Une source d'où jaillit une eau aux propriétés ferreuses (d'où son nom) qui t'aide à produire de l'hémoglobine et à transporter l'oxygène vers les cellules de ton corps, *check*. Et les tourterelles au-dessus de ta tête, *final check*.



Commune

São Brás de Alportel

+ Informations

[www.cm-sbras.pt](http://www.cm-sbras.pt)



Fonte Férrea

# Rio Gilão



Gilão ou Séqua ? Les deux, mon général. Quand il passe librement dans la Serra do Caldeirão, il s'appelle le Séqua, quand il entre dans la ville de Tavira il devient le Gilão. Les habitants du coin racontent une légende qui t'en explique la raison : autrefois, pendant les presque cinq siècles de domination arabe en Algarve, la princesse maure Séqua est tombée amoureuse du chevalier chrétien Gilão. Et lui d'elle. Tous les jours ils se retrouvaient en secret, jusqu'à ce qu'on les découvre. Par désespoir, ils se sont jetés dans les eaux de la rivière, et ils sont tombés sur les côtés opposés du pont. Ils ont ainsi donné son origine à l'unique rivière de l'Algarve à avoir deux noms. Mène la légende à bon port et quand tu passeras le Gilão, où confluent les rivières d'Alportel et d'Asseca, lance des mots d'amour en l'air. Qui sait qui les ramassera sur l'autre berge ?

**Source**  
Serra do Caldeirão

**Embouchure**  
Quatro Águas  
(Ria Formosa)

**Longueur**  
232 km

**+ Informations**  
<https://snirh.apambiente.pt>

## Asseca

De nombreux animaux sont attirés par ce petit cours d'eau. La loutre peut dominer la rivière, mais elle la partage avec les grenouilles vertes, les tortues méditerranéennes, les libellules écarlates, les escargots d'eau douce et d'autres espèces parfois dérangées par le picidé qui pique, pique le bois. C'est l'une des zones géologiques les plus intéressantes de l'Algarve et comme si cela ne suffisait pas, il y a aussi des cascades naturelles: Torre, Pomarinho et Pego do Inferno (formant une lagune où tu peux te baigner).

**Communes**  
São Brás de Alportel  
et Tavira

**+ Informations**  
<https://snirh.apambiente.pt>

La loutre va jusqu'à  
l'embouchure  
du fleuve



Pego do Inferno

# Rio Guadiana



## Source

Campo Montiel  
(Espagne)

## Embouchure

Vila Real de Santo  
António (Algarve)

## Longueur

810 km (dont 260  
au Portugal)

## + Informations

<https://snirh.apambiente.pt>

Tu crois que les romains, les maures, les portugais, et même les castillans, ont influencé son nom ? Guadiana : c'est ainsi qu'a été baptisé le plus navigable des fleuves portugais, qui unit l'Algarve et l'Alentejo. Pendant des siècles, il a servi de route pour transporter des marchandises comme du blé, du miel, des minerais et de l'huile. Ne le dis à personne, mais il a servi à passer du sucre, du café et du savon espagnols qui, dans le silence de la nuit, débarquaient sur les terres portugaises. Aujourd'hui, tu peux y circuler à bord d'un petit bateau de loisir qui te conduira dans les eaux tel un noble capitaine. Va à la dérive et pense que tu es l'une des lamproies qui font du lit de ce fleuve leur maison.

Eau douce



Lamproie marine

# Rio Arade

Il est tout petit, mais après le Guadiana, c'est le cours d'eau le plus important de l'Algarve et celui qui a le débit le plus important. Son histoire raconte qu'il est uni comme de la super-colle avec ce qui a été la capitale commerciale et culturelle de l'Algarve pendant la présence arabe : Silves. Autrefois navigable, il a trois affluents ou rivières qui s'unissent à lui - Boina, Odelouca et Arade - et une grande valeur environnementale, avec 500 espèces de papillons et plus de 100 poissons.

Eau douce



Le saule est un arbre typique des cours d'eau

## Source

Serra do Caldeirão

## Embouchure

Portimão

## Longueur

75 km

## + Informations

<https://snirh.apambiente.pt>

# Ria d'Alvor

## Communes

Portimão et Lagos

## + Informations

[www.cm-portimao.pt](http://www.cm-portimao.pt)

[www.cm-lagos.pt](http://www.cm-lagos.pt)

Eh bien, c'est 1 500 hectares de zone humide, en majorité occupés par des pâturages et des terrains inondables comme les marais. Les eaux sont douces à cause des quatre rivières qui se jettent ici - Odiáxere, Arão, Farelo et Torre -, mais surtout salées par l'influence de l'Atlantique. De même que la Ria Formosa, la ria d'Alvor est classée Zone Humide d'Importance Internationale (Site Ramsar) et elle ressemble à un zoo à ciel ouvert. Tu veux des insectes ? Elle te propose plus de 600 espèces de papillons et de phalènes. Bien sûr, ils attirent quelques chauves souris qui en font leur dîner. De même que le jeune poisson, les larves de crustacés et les mollusques appellent bien fort ces plus de 150 espèces d'oiseaux qui aiment leur donner des coups de bec quand ils ont faim. Le monde animal est ainsi, fait d'animaux.

Lagune côtière



# Ria Formosa



## Communes

Loulé, Faro, Olhão, Tavira et Vila Real de Santo António

## + Informations

[www.icnf.pt](http://www.icnf.pt)

Belle, agréable, harmonieuse. Tout adjectif lui va bien, tellement elle est sympa. Cette lagune est la zone humide la plus importante du sud du Portugal et il n'y a pas d'habitant de la région qui ne la vante de tout son cœur. Elle est alimentée par l'eau salée de la mer et l'eau douce des rivières temporaires qui s'y déversent de temps en temps. Elle fonctionne comme un supermarché pour les espèces qui viennent y chercher les aliments dont elles ont besoin pour vivre, et comme crèche pour d'autres qui naissent dans ses eaux chaudes, calmes et peu profondes. Séparée de la mer par un cordon de sable, formé par cinq îles-barrière et deux péninsules, la Ria Formosa a un rôle écologique étonnant, celui de repeupler la zone océanique de la région. Elle est superbe, ce qui en fait l'une des 7 Merveilles Naturelles du Portugal.



- Parc Naturel de Ria Formosa (page 18)
- Îles-barrière (page 28)
- Péninsules d'Ancão et de Cacela (page 31)



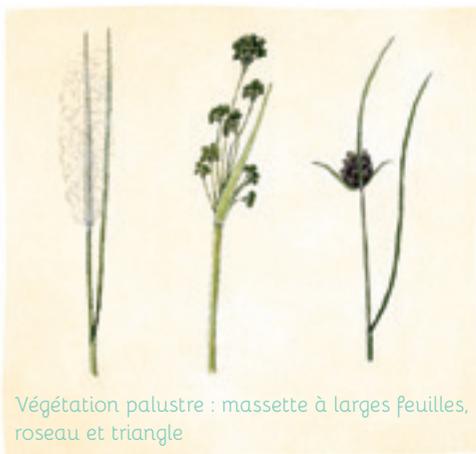
Pêcheur de fruits de mer de Ria Formosa recueillant des palourdes

# Lagune de Salgados



Commune  
Silves  
+ Informations  
[www.cm-silves.pt](http://www.cm-silves.pt)

Les lagunes côtières sont comme des piscines naturelles qui te révèlent les secrets les plus intimes de la vie sauvage. Même si elles sont toutes petites, comme celle de Salgados. Séparée de la mer par un cordon dunaire allongé, avec des files de roseaux et d'alpistes pour apporter un peu d'intimité aux oiseaux qui s'y cachent, cette lagune est classée IBA - zone importante pour les oiseaux. Prépare-toi en tant qu'ornithologue et chasse (avec les jumelles) les flamants, les spatules et les foulques.



Végétation palustre : massette à larges feuilles, roseau et triangle

# Embouchure de l'Almargem

L'on pourrait composer la bande sonore de cette lagune côtière avec les voix du célèbre quintet de nette rousse, pluvier, grand cormoran, héron pourpré et canard colvert, les oiseaux les plus intéressants qui nidifient dans cet espace naturel. À deux pas de la lagune qui, en hiver, est ouverte à la mer, il y a une petite forêt de pin dont les branches hébergent des merles bleus, des fauvettes et des rossignols, pour qui sait les voir.

Foulque macroule



Commune  
Loulé  
+ Informations  
[www.cm-loule.pt](http://www.cm-loule.pt)



Fauvette mélanocéphale

Eau douce et salée



# Estuaires de l'Arade, l'Alvor et le Guadiana

## Communes

Lagos, Portimão, Lagoa, Silves, Vila Real de Santo António, Castro Marim et Alcoutim

## + Informations

snirh.apambiente.pt

Les locataires des estuaires restent dans ceux-ci toute l'année, suffisamment longtemps pour remonter les fleuves ou descendre vers les mers



C'est quoi ? Des zones inondées de transition entre le fleuve et la mer. En d'autres termes, c'est là que l'eau douce se mélange avec l'eau de la mer, créant une « soupe » tellement pleine d'éléments nutritifs pour les poissons que les estuaires en deviennent 30 fois plus productifs qu'une superficie de la même taille dans la mer. Sujets à l'influence des marées, les animaux estuariens sont plus qu'adaptés à la vie entre la boue (à marée basse) et l'eau (à marée haute). À marée haute, l'eau remplit les berges, les couvrant de bancs de sable et de boue. C'est cependant à marée basse que le festin arrive pour les oiseaux comme le bécasseau variable, qui sautillent avec leurs pattes fines dans la boue, à la recherche de crustacés.

## VOIR ÉGALEMENT

- Rio Guadiana (page 56)
- Rio Arade (page 57)
- Ria d'Alvor (page 58)



Fauvette mélanocéphale

# Océan Atlantique

Tu le connais bien. C'est le second océan le plus grand de la planète. C'est lui qui baigne le Portugal et, élémentaire mon cher Cousteau !, aussi environ 200 kilomètres de la côte de l'Algarve. Son nom vient du héros de la mythologie grecque Atlas, condamné par Zeus (le « roi » des dieux grecs) à charger pour toujours la Terre et les cieux sur ses épaules. Tu veux en savoir davantage ? Va vers les plages de l'Algarve, entre dans l'eau aux tons bleu-turquoise et vert-émeraude, laisse-toi balancer dans les vagues salées. Il n'y a de meilleure introduction à l'Atlantique que celle-ci. Fais attention aux acrobaties maritimes, puisque tu vas plonger dans un océan vieux de 175 millions d'années.

## Communes

tous, sauf Alcoutim,  
Monchique et São Brás  
de Alportel

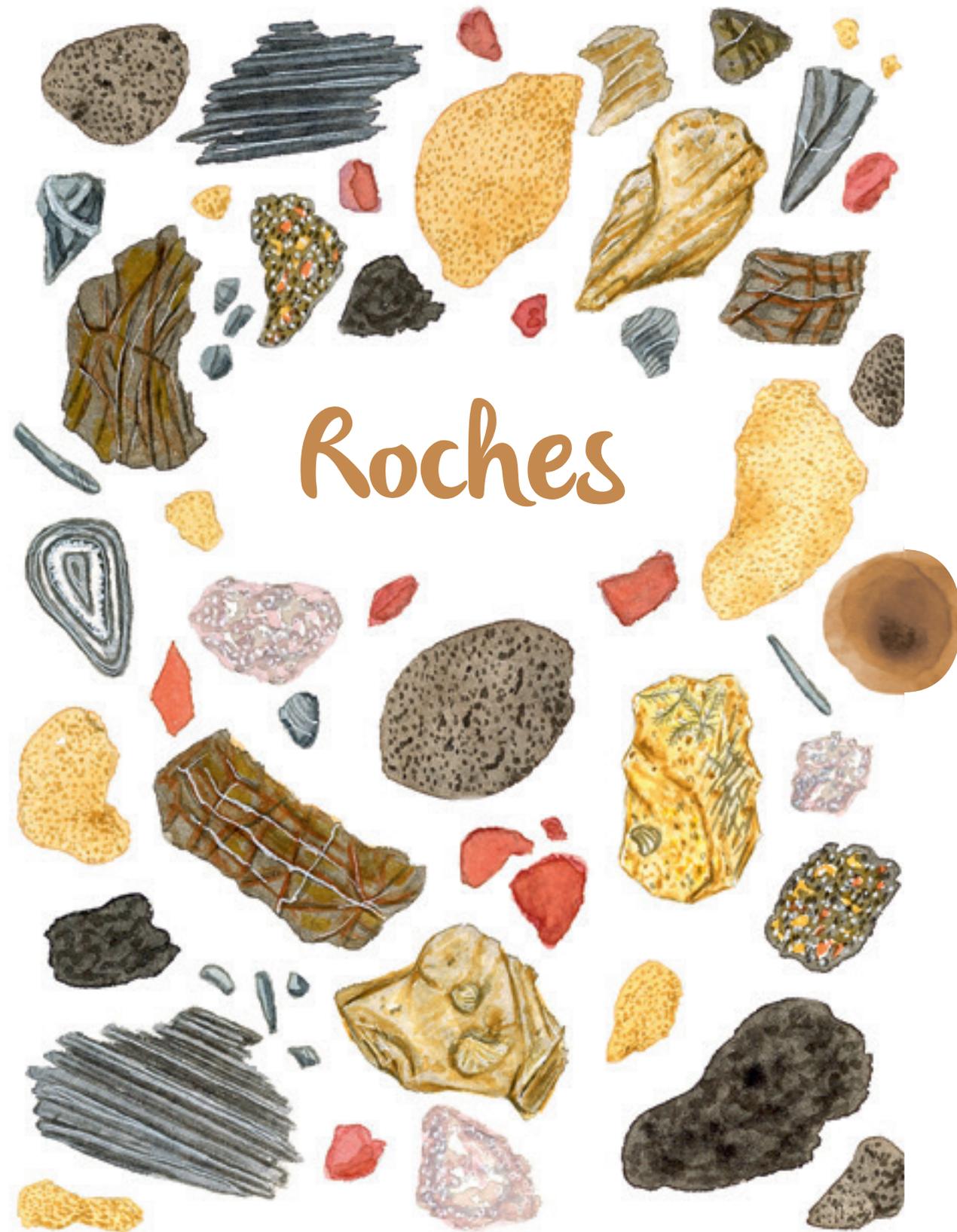
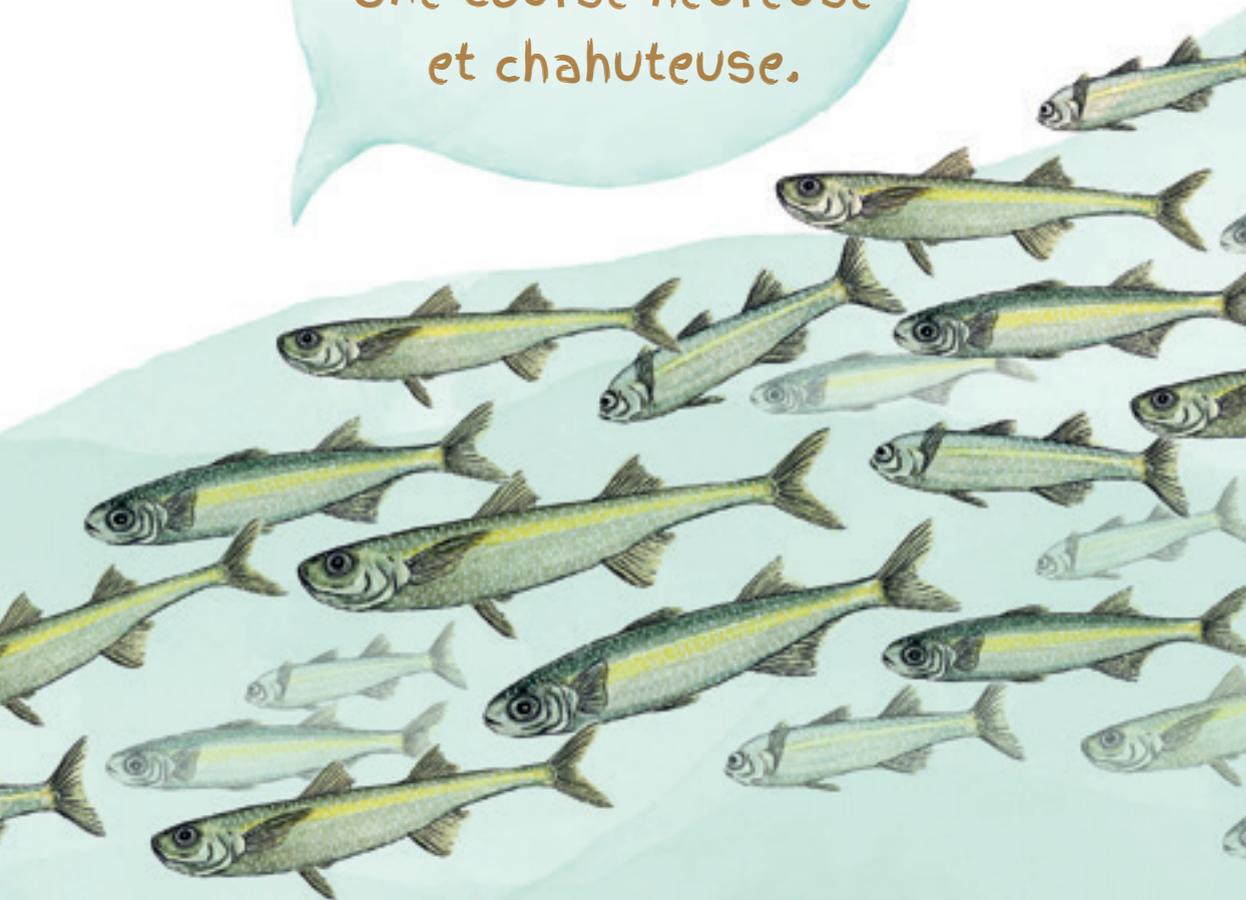
## + Informations

<https://snirh.apambiente.pt>

« Atlantirraniques »,  
À cause de l'influence  
de la Méditerranée, des  
courants marins traversent les  
eaux de l'Atlantique et apportent  
de nouvelles espèces vers la côte  
de l'Algarve, enrichissant cet  
habitat marin avec des espèces  
typiquement méditerranéennes.  
« Atlantirraniques »,  
donc (c'est une  
blague).



La nature de  
l'Algarve c'est...  
Une course heureuse  
et chahuteuse.



# Roches

On dit que l'histoire de la Terre est écrite dans les roches. Et c'est vrai. Si tu sais aujourd'hui que depuis qu'elle s'est formée, il y a 4 600 millions d'années, elle a subi plusieurs transformations au niveau de la lithosphère, de l'atmosphère et des différentes formes de vie, tu dois commencer par remercier les roches. Ah ! Et les êtres vivants qui y ont laissé des vestiges. Au fait, retarde les aiguilles de ta montre dans le temps et laisse-toi guider par des milliards et des milliards de sédiments, de reliefs, de roches et arrive jusqu'aux fossiles de dinosaures. Dinosaures ? En Algarve ? Wouaouh ! Tu y vas déjà, tu les vois déjà (pardon, tu les lis).

# Sable

T'es-tu déjà demandé de quel matériau est fait le sable ? Avant de te ramollir les fesses sur les plages de l'Algarve, il convient de savoir que ce n'est qu'un sédiment fait de particules de roches plus anciennes. Les grains libres qui le composent sont le résultat de l'usure de la roche mère, qui se défait en morceaux au cours de milliers d'années à cause de l'érosion. En général, les grains, très fins et dorés des plages de l'Algarve sont presque tous pareils, ce qui t'indique que le sable doit venir d'un type de roche unique. Avec eux, tu construis des châteaux avec des ponts qui ne se lèvent pas, des étoiles de mer et d'autres formes que te permettent de faire tes moules en plastique, tu transformes tes parents en croquettes en les recouvrant de sable quand ils sortent de la mer (ne leur dis pas que c'est nous qui te l'avons suggéré) et tu te couches sur le dos, en inspirant et en expirant dans ta serviette pendant que les vaguelettes de la mer vont et viennent, vont et viennent...

**Propriétés**  
composé d'infimes débris (grains) entre 0,02 millimètres et 2 millimètres ; roche perméable ; couleur claire (en Algarve)

VOIR ÉGALEMENT

- Plage (page 26)
- Dunes (page 27)
- Fossiles (page 78)

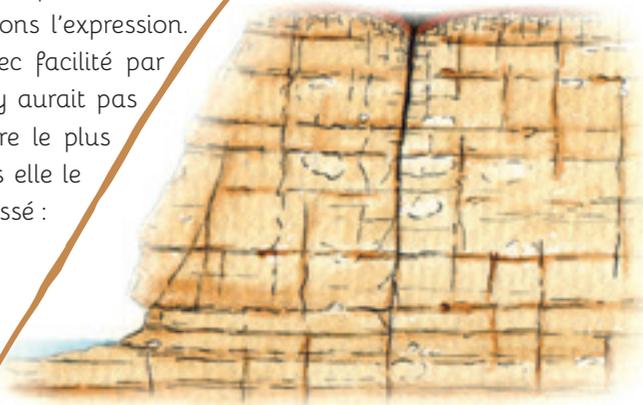


# Calcaire

Cette roche sédimentaire se trouve (presque) partout en Algarve. Regarde vers le littoral, tu vois les falaises de barlavento (au vent), depuis Cabo de São Vicente jusqu'à Olhos de Água. Regarde le Berrocal, tourne le disque et touche-le, il n'y a pas de colline sans ses galets calcaires, passons l'expression. Sans cette roche, sculptée avec facilité par l'eau de mer ou de pluie, il n'y aurait pas de paysage karstique, peut-être le plus marquant de l'Algarve. Et sans elle le trottoir portugais serait déchaussé : la roche blanche sur laquelle tu marches en te promenant est du calcaire. Et celle-ci, hein ?

## Propriétés

couleur claire ; dur ;  
texture compacte ou  
très fragmentée ;  
perméabilité changeante

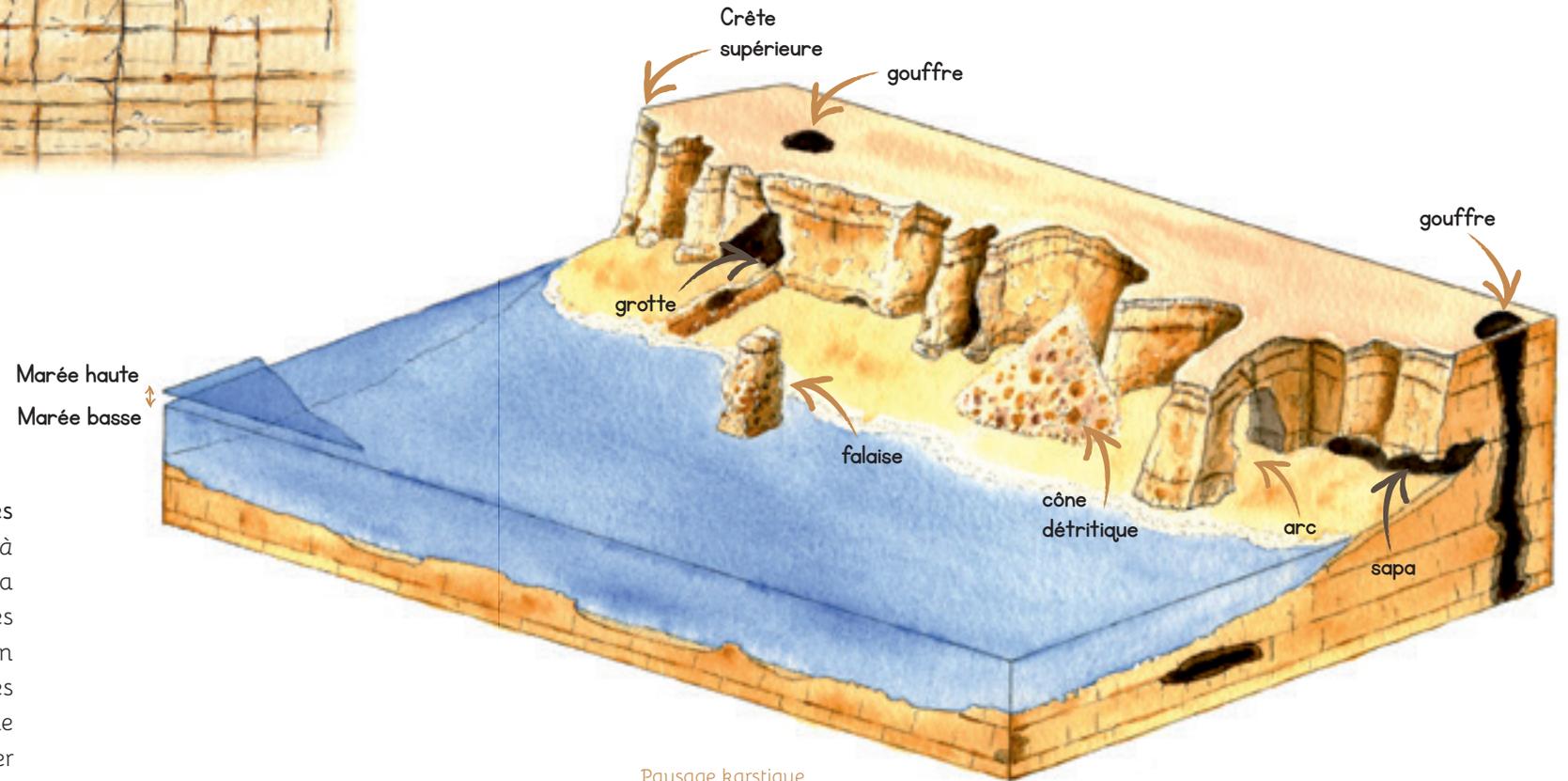


# Malhada Velha, Loulé

Pour te sentir comme un nain au royaume des roches carbonatées (*humm*, le nom rappelle des spaghettis à la carbonara), visite Malhada Velha dans le Cerro da Varejota. Alors que dans le Cerro da Cabeça, les dalles sont presque au ras du sol, ici elles se transforment en méga-dalles aux formes fantasmagoriques et colossales, après avoir été formées verticalement par l'action continue des pluies. Nous te donnons une minute pour détecter les dessins de l'éléphant, de l'aigle et du sphinx, à partir... de tout de suite !

# Plage de Marinha, Lagoa

Si tu es un peu pressé et si tu veux tout voir d'une seule fois, la plage de Marina est la réponse à ton désir de rapidité. Depuis le haut des falaises calcaires qui entourent l'étendue de sable tu aperçois non pas une, non pas deux, non pas trois, mais quatre géoformes à la fois : arcs, ravins, gouffres et grottes.



Paysage karstique

# Syénite néphélinique

« Quelle est cette roche que j'ai trouvée ? ». Bon, si tu étais dans la Serra de Monchique, la réponse la plus probable serait *monchiquito* ou syénite à néphéline. Cette montagne a une grande variété de roches. La plupart (environ 90%) sont ces syénites, aujourd'hui dures, mais fluides et pâteuses il y a déjà 72 millions d'années. Wouaouh ! Cela a une explication, car elles sont nées du magma profond de la Terre, qui a continué à se solidifier à l'intérieur de la croûte terrestre puis a été poussé vers l'extérieur par les mouvements tectoniques de la planète. En haut du Foia, tu peux la calquer, la voir, la toucher et la sentir (elle a une odeur ?) mieux que n'importe où ailleurs. Sans être des génies, nous t'affirmons qu'elle a un statut au-dessus du spécial dans l'échelle du spécial - dans tout le Portugal, elle affleure seulement ici !

## Propriétés

couleur foncée, avec des cristaux visibles de couleur claire ; lourd ; dur ; riche en néphéline (d'où son nom)



• Serra de Monchique (page 41)



Chaos de blocs de syénite à Fóia



# Schiste et grauvaques



Pedra da Agulha (falaise de schistes et de grauvaques), Aljezur



Détail du complexe schiste-grauvaques – succession de couches de schistes et de grauvaques – sur la falaise

Si schiste est schiste et grauvaque est grauvaque, pourquoi apparaissent-ils ensemble dans le guide comme s'ils étaient un seul ? Parce que c'est ainsi que tu les trouveras, côte à côte dans la montagne de l'Algarve. Les schistes et les grauvaques sont les roches les plus vieilles de l'Algarve. C'est-à-dire, celles qui se sont formées en premier, au fond de la mer, puis les roches du Berrocal et, enfin, celles du littoral. Alors, les roches de la montagne sont venues de la mer ? Eh oui, comme te l'indiquent les fossiles marins qu'elles contiennent. Tout est arrivé il y a plus de 350 millions d'années. L'activité interne de la Terre a été tellement importante que les roches qui étaient immergées entre les continents ont été pliées et soulevées jusqu'à se retrouver hors de l'eau, loin de la mer. Dans le monde rocheux de la montagne dorment maintenant des créatures marines préservées comme des fossiles dans un sommeil profond, comme la Belle au bois dormant. Réveille-les lentement en passant et écoute ce qu'elles ont à te raconter après tant d'années dans un silence de roche.

## Propriétés

le schiste est une roche métamorphique qui provient d'une roche argileuse foncée (gris, marron) ; peu dure, elle éclate facilement. Le Grauvaque est aussi une roche métamorphique mais provenant d'une roche sableuse au grain fin ; sa couleur est changeante, en fonction du mélange avec d'autres minéraux (verts, jaunes, rouges...)



Falaise au-dessus de la Plage de Monte Clérigo

# Grès de Silves

Cette histoire commence comme tant d'autres que tu connais. Il était une fois une roche qui, avant d'être, n'était autre que des particules libres de roches préexistantes. Il y a des millions d'années, quelques fleuves de l'Algarve ont commencé à couler vers les zones tectoniques en emportant avec eux ces particules ainsi que des sédiments, comme l'argile. Le mélange de l'argile et des sables a donné naissance à une roche sédimentaire aux caractéristiques très spéciales qui est venue se déposer au-dessus des schistes et des grauvaques - le grès rouge ou **grès de Silves**. On le voit beaucoup dans le paysage de l'Algarve entre le calcaire du Berrocal et les schistes et les grauvaques de la montagne. C'est comme une bande dingue, qui traverse au milieu des autres en te criant : « regarde-moi, roche voyante, bien rouge et pas visqueuse ! ».



**Propriétés**  
roche sédimentaire  
constituée par du  
sable et des argilites ;  
couleur rougeâtre ;  
rugueuse



Mur de Grès  
de Silves, Château  
de Silves

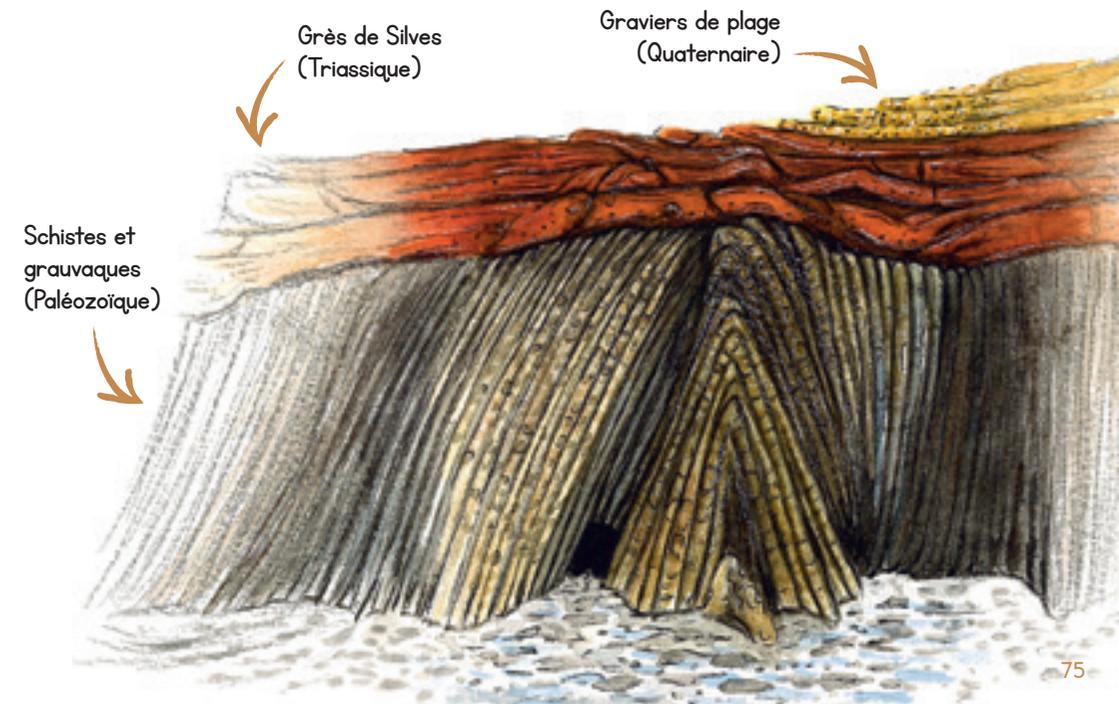
# Le Stonehenge local



Dans le Circuit Archéologique de Vilarinha, à Vale Fuzeiros, quatre menhirs en grès de Silves se dressent, taillés par nos ancêtres de la période Néolithique pour des fonctions sociales et religieuses. Cet alignement de roches verticales sur le sol est le meilleur exemple de ces monuments mégalithiques en Algarve et rappelle Stonehenge, au Royaume-Uni, bien qu'à une infime (et humble) micro-échelle.

# La discordance angulaire la plus spectaculaire du Portugal

Elle est à la portée de tes pieds (ou des roues de la voiture de tes parents). La plage de Telheiro, à Vila do Bispo, présente des couches géologiques différentes - schistes et grauvaques du Massif Ancien qui affleurent à Costa Vicentina, avec les arénites et les argilites roses du grès de Silves - sans aucun parallélisme entre elles. Les unes apparaissent à la verticale, toutes ridées, d'autres à l'horizontale et plus lisses. Dans la pratique, ce que tu vois équivaut à un saut de 100 millions d'années dans l'histoire géologique, conséquence de l'action des phénomènes tectoniques qui ont coulé, modifié, plié et ridé (ouf !) les roches les plus anciennes du paysage (Massif Ancien), sur lequel est basée la formation du grès de Silves.



# Sel-gemme

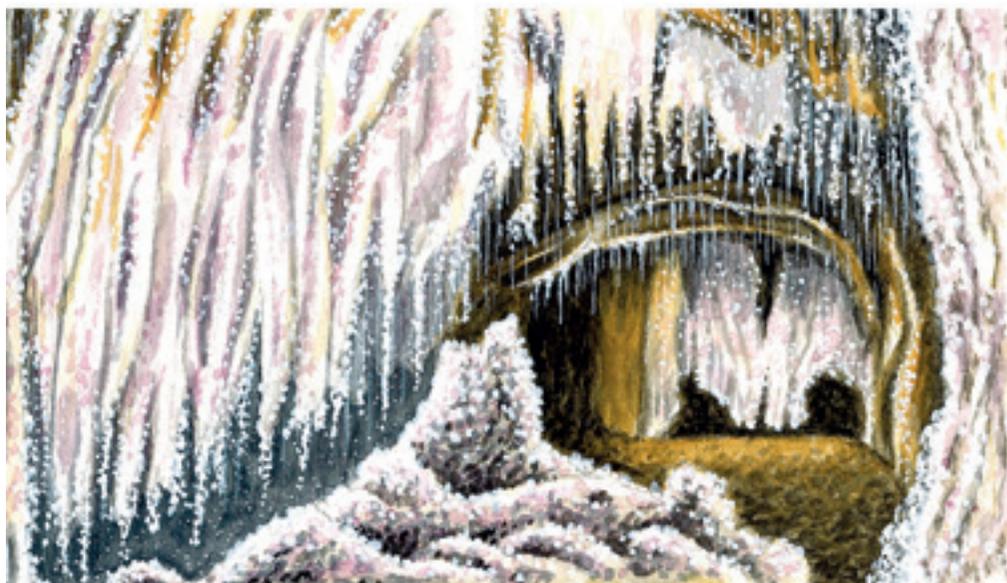
Dans la nature, il n'existe rien qui ne soit en changement. C'est ce que Lavoisier a affirmé en disant que dans la nature rien ne se crée, rien ne se perd, tout se transforme. C'est exactement ce qui est arrivé au sel-gemme, au cours de 150 à 230 millions d'années. L'évaporation des eaux marines des petits étangs chauds et salés a laissé en arrière les sels qui ont donné leur origine à des roches d'évaporation comme le sel-gemme. D'où sa saveur salée (touche-le avec le bout de la langue pour le goûter).

À Loulé, cette roche se cache à 230 mètres de profondeur, dans la mine Campina de Cima. Et il y a des descentes organisées jusqu'à ce dôme salin souterrain, où l'obscurité n'est brisée que par les faisceaux de lumière des lampes de mineurs.

## Propriétés

roche sédimentaire constituée de halite (cristal de sel) et d'autres sels déposés par évaporation ; extrêmement soluble dans l'eau ; la couleur dépend des impuretés présentes, et oscille entre blanc, orange, rouge, rose, gris et marron

Mine de sel-gemme de Loulé



## Voyons tes yeux pour voir... les roches citadines

« Si tu peux voir, vois. Si tu peux regarder, regarde. » La phrase est de José Saramago, le premier auteur de langue portugaise à avoir reçu le Prix Nobel de Littérature, en 1998. Nous sommes allés chercher cette phrase pour te dire que les roches (morceaux de roche) sont partout, et pas seulement dans la nature, mais tu tellement dans la lune quand tu marches que tu ne les vois pas. Des monuments, des rues, des églises, des bâtiments, des équipements urbains sont utilisés pour se dresser dans les hameaux, les villages et les villes. Juste sous ton nez tu as des roches de plusieurs époques, formes, couleurs et dimensions. Essaie de découvrir à quelle famille de roches elles appartiennent et à quelle zone biogéographique de l'Algarve elles sont à l'état brut. Elles viennent de la montagne ? Du Berrocal ? Du littoral ? Regarde. Et réponds.



Chaussée Portugaise en calcaire et en basalte

Une aide plus précieuse que des diamants :

consulte les Guides de Géologie et de Paléontologie urbaine de Lagos, Faro et Tavira. Nous avons l'impression qu'ils vont t'aider à reconnaître les pierres de la ville qui sont venues de la « campagne ».

# fossiles

Pour ne pas créer de confusion dans ta tête, les fossiles ne sont pas des roches. Ce sont des restes, des marques ou des vestiges d'êtres vivants qui se sont pétrifiés (oui, oui !), dans les roches ou dans d'autres matériaux naturels, comme l'ambre. Regarde vers le haut, penche-toi vers le bas, sur tout le chemin, en Algarve il est facile de les rencontrer, à

condition d'être réceptif aux stimulations qui t'arrivent de l'extérieur, par ton nez, tes yeux, tes oreilles, ta langue, ta peau. Après tout, tu es une porte ouverte – et multi-sensorielle – pour la connaissance des choses qui existent dans le monde matériel (et dans le monde de la fantaisie).

## Manuscrit fossile pour petits et grands paléontologues



### + 1. Dunes

Avec le temps, le sable libre de la dune peut se transformer en une roche consolidée et cimentée, au cours d'un processus qui dure entre des milliers et des millions d'années. Quand cela arrive, nous avons une dune fossile. Sur la plage d'Amoreira il y a des vestiges d'une dune ancienne, maintenant fossilisée, avec des plantes qui n'existent nulle part ailleurs au monde et avec des noms farfelus comme *Biscutela vicentina* et *Diplotaxis vicentina*. Ces dunes font partie de la plus grande extension de dunes fossiles d'Europe !



Plante endémique des dunes fossiles de la Costa Vicentina



## X 2. Empreintes de pas de dinosaures

Vus de loin, à une distance de temps sécurisée, ce sont les animaux qui provoquent la plus grande admiration. Mais si tu t'approchais d'eux pour de vrai et en couleurs ils te feraient peur ils seraient capables de te faire t'enfuir d'un simple coup d'œil. Les dinosaures, qui ont peuplé la Terre il y a environ 150 à 250 millions d'années, ont aussi marché dans l'Algarve. La présence de ces reptiles dans la région est enregistrée dans les roches à travers des ichnofossiles (fossiles présentant des vestiges de l'activité d'êtres vivants, par des empreintes de pas ou des œufs et des excréments d'animaux - Berk !). Les meilleurs endroits pour les voir sont la plage de Salema et la plage Santa, où il existe des restes d'empreintes de pas de dinosaures carnivores et de grands herbivores. Ces animaux ont « survécu » aux derniers millions d'années grâce aux marques de leurs pieds sur les roches (ils avaient de bien grands pieds).

Empreinte de pas d'ornithopode sur la plage de Salema



## X 3. Concheiro

La plage de Carvalho est un hotspot de ce type de roches qui mélangent des grains de sable et des fossiles d'être marins dans le calcaire dont ils sont faits. L'accès à l'étendue de sable se fait par un tunnel creusé à la main dans le mur rocheux et les fossiles marins y sont visibles à l'œil nu. On le surnomme **amas coquillier**, car c'était autrefois un bon dépôt naturel de peaux et de coquilles d'animaux.



Amas coquillier avec des fossiles d'oursins, de dent de requin et d'huître naine

## X 4. Récif de corail

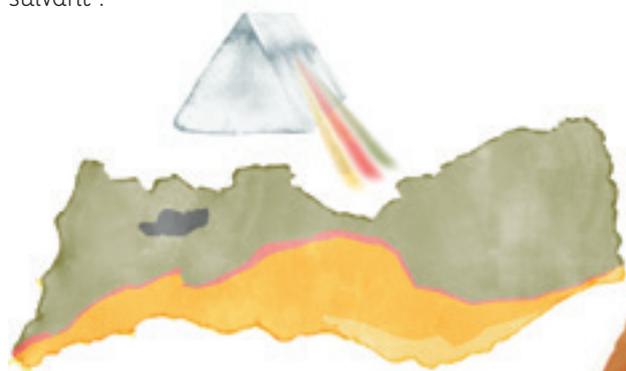
La brèche rougeâtre de Mesquita est un calcaire qui s'est formé pendant la période Jurassique avec d'immenses restes d'animaux aquatiques fossilisés. Au fond de la mer, les restes d'éponges, d'oursins, d'étoiles de mer et de filons de corail qui existaient dans les eaux chaudes océaniques de cette zone se sont entassés et se sont cimentés dans une roche calcaire. De ce phénomène sont nées les roches que tu vois aujourd'hui dans les carrières de Mesquita, dont elles sont extraites pour la décoration ou pour la construction. Mais pour comprendre la richesse géomorphologique (une fois encore, nous devons utiliser ce genre de mots) de la brèche, va au **géopoint de Mesquita**, un point d'interprétation qui t'explique ce que c'est, comment elle est apparue et elle a évolué, pas à pas, roche à roche.

Géopoint de Mesquita

# Tant de couleurs, tant d'amours !

Avec un prisme optique dans la main, le physicien, mathématicien et astronome britannique Isaac Newton a découvert que la lumière blanche peut être divisée dans les couleurs de l'arc-en-ciel, ou que la lumière blanche se compose en définitive de nombreuses couleurs. Imagine maintenant que tu tiens un prisme en verre qui te montre les couleurs des roches les plus abondantes sur les bandes naturelles de l'Algarve. Le résultat serait le suivant :

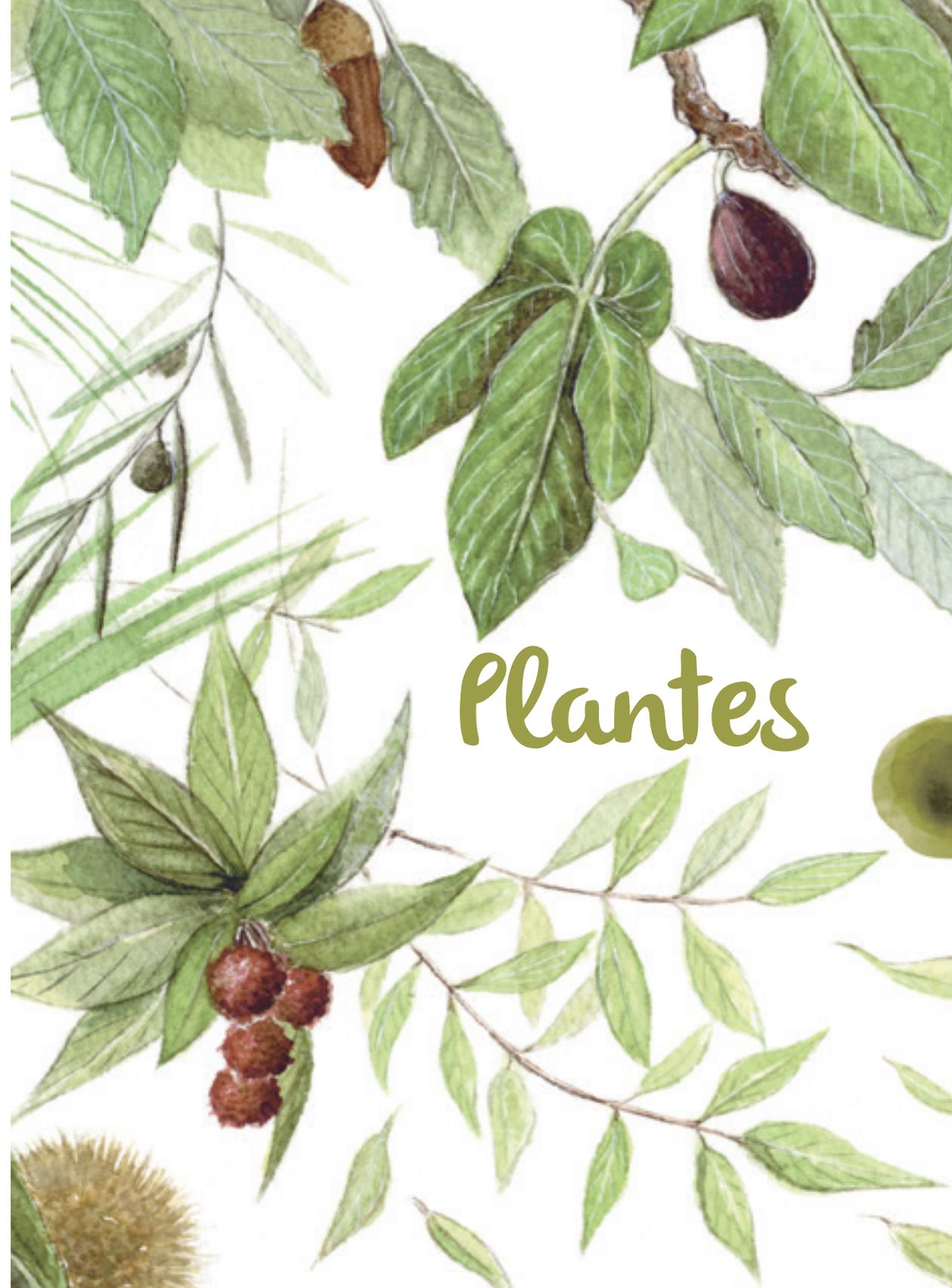
-  Sables et argiles de plaine sédimentaire côtière
-  Calcaires (Jurassique, Crétacé et Mycénien)
-  Grès de Silves (arénites fins du Triassique)
-  Schistes et grauvaques (Massif ancien)
-  Syénites (Massif intrusif de Monchique)



## Le podium Olympique des roches de l'Algarve

Si les roches qui existent en Algarve faisaient la course pour déterminer quelle est la plus abondante de la région, les trois premières classées seraient : 1) roches sédimentaire (calcaires, arénites, grès de Silves, sel-gemme) ; 2) roches métamorphiques (schistes, grauvaques) ; 3) roches de feu (syénites, basalte). Grondement de tambours, confettis en l'air, sonnerie de clairons ; les roches sédimentaire ont gagné la médaille d'or !

Les tons des géologues : les experts en géologie utilisent aussi des couleurs pour identifier les roches, en fonction de leur âge. Recherche sur Internet un tableau géochronologique qui te permettra d'apprendre à penser (ou à organiser les roches dans le temps) tout comme eux.



# Plantes



Arbres, arbustes, herbes. En Algarve tu as des plantes à l'échelle de ta curiosité. Dans des sols modérément secs, très secs, humides et dans l'eau. Âgées de plus de deux mille ans ou nouveau-nées. Fleuries et qui sentent bon (un cadeau pour le nez) ou seulement vertes (pour les supporters du Sporting, nous ne résistons pas à la plaisanterie). C'est dans ce royaume qu'est produit l'oxygène que tu respires et dont tu auras bien besoin pour identifier toutes les espèces énumérées. Ouvre les narines et habitue-toi à la campagne : un admirable monde nouveau de racines, de tiges et de feuilles est en train de t'attendre.

# Châtaignier

*Castanea sativa*

Il perd ses grandes feuilles en automne (il est à feuille caduque). Pour ne pas être constamment en train de remplacer les feuilles brûlées par le froid, de nouvelles feuilles peuvent lui pousser avec les premières chaleurs du printemps. Son feuillage touffu propose des fruits riches en hydrates de carbone qui remplissent le ventre des gourmands - les marrons, emballés dans un hérissoson épineux. Les châtaigniers le plus audacieux arrivent à 1500 ans.

**Hauteur**  
30 mètres

**Floraison**  
mai et juin

**Présence**  
Serra de Monchique



# Arméria piquante

*Armeria pungens*

Si tu étais une plante peut-être choisirais-tu le même endroit qu'elle pour fixer tes racines : dans les sables et sur les dunes littorales, parfois sous les pins. Elle vit donc sur la plage pendant toute l'année, en face de la mer sauvage. Près du sol, elle n'est qu'un monticule vert. Mais quand elle est en fleur, nous tirons notre chapeau tellement elle est mignonne quand elle étend ses petites têtes roses sur le sable, du haut des pédoncules.

**Hauteur**  
25 à 30 centimètres

**Floraison**  
mars à mai

**Présence**  
dunes du littoral



**Hauteur**  
jusqu'à 50 centimètres

**Floraison**  
août à octobre

**Présence**  
dunes du littoral

# Narcisse sauvage

*Pancratium maritimum*

Le nom ne trompe pas : cette plante habite dans les dunes et les étendues de sable du littoral, surtout dans la dune primaire. Point final sans aller à la ligne. Il pousse à partir d'un bulbe enterré bien profond pour résister aux mouvements des sables. Les semences très noires de son fruit ressemblent à du charbon.

# Hélichryse

*Helichrysum italicum*

Nous sommes presque sûrs que tu la rencontres sur la plage, où elle habite sur les dunes près de la mer, fière de ses branches garnies de coussins de feuilles poilues argentées. Cet arbuste donne des fleurs ressemblant à un petit bouton d'or qui libère un arôme à cari pendant les jours de chaleur, une réaction de la plante pour ne pas perdre trop d'eau.

**Hauteur**  
jusqu'à 60 centimètres

**Floraison**  
mai à septembre

**Présence**  
dunes et pinèdes du littoral

12  
MISSION



# Thym andalou

*Thymbra capitata*

Sous-arbuste - cela signifie que c'est un « presque » arbuste - à branches. Des branches, des branches et encore des branches sur ce thym qui pousse abondamment dans des clairières, des sites pierreux et rocheux, très ensoleillés. Généralement poilu, il a des petites fleurs de couleur rose pourpre, il sent super bon (on ne s'en fatigue pas).



**Hauteur**  
40 centimètres

**Floraison**  
juin à septembre

**Présence**  
littoral et Berrocal

# Roseau des sables

*Ammophila arenaria*

**Hauteur**  
1 mètre

**Floraison**  
mai à juin

**Présence**  
dunes du littoral



Cette plante qui pousse sur les dunes s'est tellement spécialisée dans l'habitat qu'elle supporte la danse des sables, la sécheresse et les vents forts chargés de sel. Tout cela grâce à sa tige flexible et à des racines qui l'accrochent au sol comme pour attraper les grains de sable, tout en consolidant la dune et les formes dunaires. Génial !

# Arbre au mastic

*Pistacia lentiscus*

Un arbuste, pas un arbre. Conseil utile dorénavant : l'arbre se compose d'une seule tige robuste que tu connais comme tronc; l'arbuste se divise en plusieurs tiges qui naissent directement du sol. En revenant au mastic, il forme de grands buissons qui abritent des terriers de lapins et des nids de perdrix. Il donne des fruits en forme de baie arrondie qui sont picorés tous les jours par les oiseaux de la zone. On le considère comme un « bon voisin ».

**Hauteur**  
4 mètres

**Floraison**  
mars à juin

**Présence**  
littoral et Berrocal



# Bruyère à balai

*Erica scoparia*

Elle pourrait servir à balayer les miettes et la poussière du sol, mais cette bruyère est plus utile à l'état naturel, dans les endroits frais et légèrement humides où elle pousse. Ce n'est que là que tu peux apprécier cet arbuste aux feuilles étroites, en forme d'aiguille comme le sapin, et aux fleurs minuscules d'un vert jaunâtre.

**Hauteur**  
jusqu'à 2 mètres

**Floraison**  
février à juillet

**Présence**  
Costa Vicentina et montagne



# Genévrier des sables

*Juniperus turbinata*

**Hauteur**  
jusqu'à 8 mètres

**Floraison**  
novembre à février

**Présence**  
littoral, Berrocal  
et vallée du Guadiana

Pour toi, il ressemble à tant d'autres arbustes. Regarde bien, et tu concluras que ce n'est pas le cas. Les branches ronds sont couverts de feuilles écailleuses qui ont l'excellente fonction de le protéger du vent fort et salé du littoral. C'est aussi le vent qui lui donne un aspect courbé (ce n'est pas marrant de se prendre des rafales tous les jours).



# Palmier nain

*Chamaerops humilis*

Avec ses feuilles en forme d'éventail, divisées en lanières étroites et pointues, l'on fait des chapeaux, des paniers et d'autres pièces uniques qui sortent des doigts épais des artisans tressant patiemment les feuilles comme une longue chevelure. Cette activité traditionnelle est appelée le travail de la palme. C'est aussi l'unique palmier autochtone d'Europe Continentale.

**Hauteur**  
jusqu'à 4 mètres

**Floraison**  
mars et mai

**Présence**  
sites secs et pierreux  
du littoral et du Berrocal



# Petite-centaurée

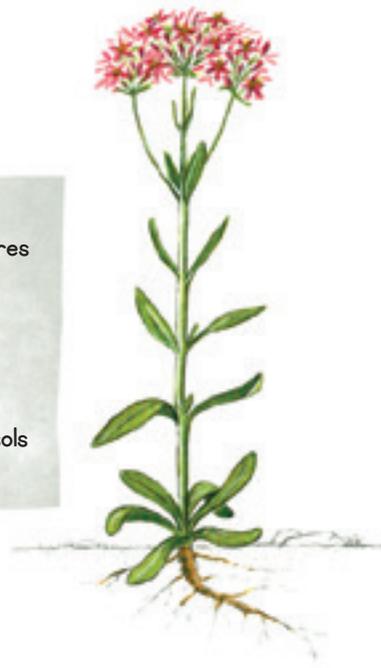
*Centaurium erythraea*

Aucune plante ne mérite d'être associée à une désagréable saveur amère. Si celle-ci l'a, on ne pourrait pas la traiter autrement, pas vrai ? Cette saveur contraste avec ses fleurs fragiles d'un rose vif et ses feuilles en forme de rosette. Les habitants les appliquent en mixtures et en onguents faits maison contre le manque d'appétit, les coliques gastriques et l'urticaire.

**Hauteur**  
10 à 65 centimètres

**Floraison**  
mars à août

**Présence**  
dans toute la région, dans les sols pauvres et secs



**Hauteur**  
4 à 5 mètres

**Floraison**  
mai à septembre

**Présence**  
sur les berges et dans les lits rocaillieux des cours d'eau de la région



# Laurier rose

*Nerium oleander*

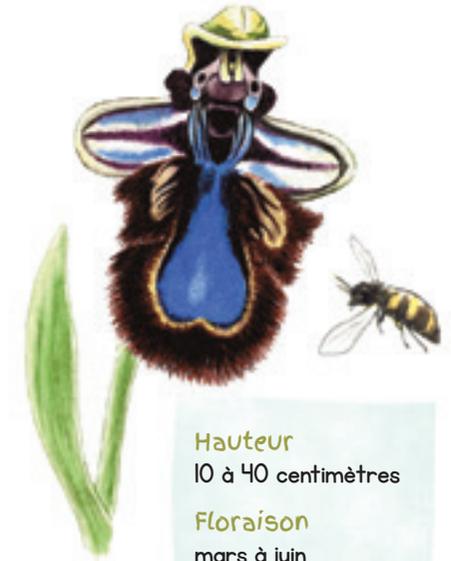
Cet arbuste, autochtone de la région méditerranéenne mais qui se trouve dans toutes les communes de l'Algarve, est très décoratif. Il supporte l'été prolongé et a besoin du soleil. Ses fleurs de couleur rose ou blanche attirent les insectes. Ne le laisse pas t'attirer : ses feuilles sont toxiques.



# Ophrys abeille

*Ophrys speculum*

La Terre compte 25 mille espèces d'orchidées. Elles sont 29 à être présentes en Algarve. En voici une et elle est aussi fragile que belle. Maîtresse du camouflage, à distance elle trompe les distraits, qui peuvent la prendre pour une abeille. Elle apparaît dans les clairières sur des sols pierreux.



**Hauteur**  
10 à 40 centimètres

**Floraison**  
mars à juin

**Présence**  
littoral et Berrocal



**Hauteur**  
2 mètres

**Floraison**  
mars à juin

**Présence**  
surtout dans la montagne et sur la Costa Vicentina (sols acides) ; une population endémique du sud-ouest colonise également les étendues de sable sur des sols calcaires : la *Cistus palhinhae*

# Ciste

*Cistus ladanifer*

On dirait une ramure désordonnée : une branche pousse à gauche, une branche à droite, sans demander « pardon » à la nature - une fleur aussi délicate peut-elle éclore ? En passant devant cet arbuste en hiver, tu auras du mal à le reconnaître. Mais au début du printemps, il se couvre de grandes fleurs blanches que l'on ne peut pas confondre. Laisse ton nez te guider jusqu'à lui, il en émane une odeur forte de laudanum, sa résine aromatique.



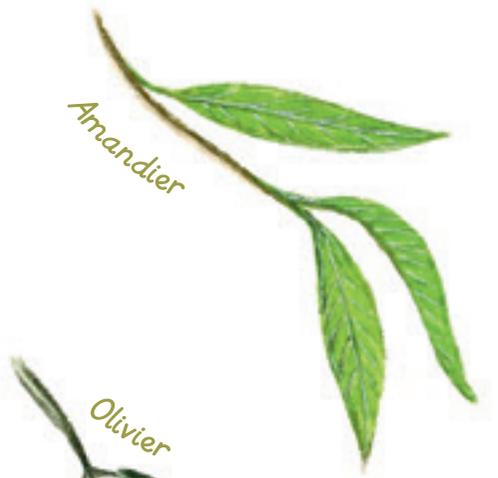
*Palmier nain*



*Caroubier*



*Figuiers*



*Amandier*



*Chêne-liège*



*Sapin*



*Arbousier*



*Olivier*



*Chêne fagine*



*Frêne*



*Aulne*



*Saule*

**Hauteur**  
2 mètres

**Floraison**  
presque toute l'année

**Présence**  
du littoral à la  
montagne, dans  
des endroits  
exposés et secs



## Romarin

*Rosmarinus officinalis*

Romarin, romarin dans les sauces, nos yeux sourient grâce à toi (et notre nez, si joyeux de sentir l'arôme frais quand nous le touchons légèrement du bout des doigts). Les abeilles adorent le pollen de ses fleurs et en bourdonnant elles en font l'une des principales plantes mellifères.

Son nom en latin a une signification poétique : « rosée de la mer ». Et pourquoi donc... ?

**Hauteur**  
jusqu'à 1,70 mètres

**Floraison**  
janvier à juin

**Présence**  
dans toute la  
région (sauf  
dans le Berrocal,  
qui est calcaire)



## Lavande

*Lavandula pedunculata*

L'une des cinq espèces de *Lavandula* qui poussent spontanément au Portugal. Elles sont toutes colorées quand elles sont fleuries et elles sentent bien meilleur que la meilleure fragrance de la parfumerie de ton quartier. Sous-arbuste aromatique aux feuilles poilues, elle pousse dans des sites secs et exposés, fréquemment des clairières, sur des sols pauvres et acides.

## Arbousier

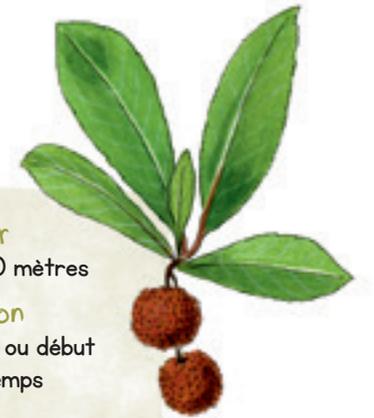
*Arbutus unedo*

Certaines plantes demandent des sols sablonneux, calcaires ou spécifiquement argileux. L'arbousier ne fait pas dans la dentelle et les utilise tous. Son fruit est une baie de couleur jaunâtre au début, rouge quand elle est mûre, on la mange telle quelle ou après fermentation après l'avoir transformée en eau-de-vie forte, vue comme une « tue-bestioles » (elle tue n'importe quel microbe).

**Hauteur**  
jusqu'à 10 mètres

**Floraison**  
automne ou début  
du printemps

**Présence**  
Berrocal et montagne



## Chêne-liège

*Quercus suber*

**Hauteur**  
29 mètres

**Floraison**  
avril à juin

**Présence**  
pinèdes littorales  
et montagne



L'un des arbres les plus appréciés de l'Algarve, voire du Portugal. Non par sa hauteur, sa couleur, sa forme, le type de feuille ou son fruit, mais par son écorce - l'écorce, qui fait de notre pays son plus grand producteur au niveau mondial. À São Brás de Alportel l'on fabrique les meilleurs bouchons du monde et les leggings en écorce utilisés par la chanteuse Madonna.

# Caroubier

*Ceratonia siliqua*

Le traditionnel verger non irrigué de l'Algarve est fait de figuiers, d'amandiers et de caroubiers, plus qu'habités à supporter un soleil brûlant et à avoir peu d'eau pour survivre. Résistant bien à la sécheresse, le caroubier peut ainsi fêter son anniversaire jusqu'à ses 300 ans. Et l'homme le remercie, étant donné que son fruit - la caroube - est utilisé de mille et une manières dans l'industrie alimentaire, cosmétique, textile et pharmaceutique. Par ici, on l'appelle figue dans le petit fromage de figue et de caroube.

**Hauteur**  
15 mètres

**Floraison**  
septembre à janvier

**Présence**  
dans toute la région



Olivier, le cousin domestique de l'olivier sauvage

**Hauteur**  
jusqu'à 10 mètres

**Floraison**  
mai et juin

**Présence**  
dans toute la région, surtout dans les sites rocheux et secs



# Olivier sauvage

*Olea europaea var. sylvestris*

Arbuste caractéristique de la Méditerranée, il est commun en Algarve et fait partie des anciennes forêts naturelles de la région, quand le vert des feuillages denses du chêne-vert, du chêne-liège, du caroubier et de l'olivier sauvage ombrageait le sol et donnait leur tanière aux animaux de terre et d'air. Ses branches étaient utilisées dans l'Antiquité pour décorer les athlètes qui gagnaient les jeux Olympiques (quand tu gagneras un jeu à tes amis, tu le sais : mets-toi une couronne d'olivier sauvage sur la tête).

# Chêne faginé

*Quercus faginea*

Le chêne-vert et le chêne-liège sont des chênes. Il est donc naturel qu'ils aient des choses en commun. L'une d'elles s'appelle le gland, le fruit qui en naît et se cache parmi les branches et les feuilles de son feuillage dense, jusqu'à tomber par terre. Mais le petit chêne a une particularité, les feuilles marcescentes. En hiver, elles sèchent sur la branche, prennent un ton rougeâtre et tombent seulement au printemps suivant, quand les nouvelles feuilles commencent à sortir.



**Hauteur**  
20 mètres

**Floraison**  
avril ou mai

**Présence**  
Berrocal et montagne



# Thym résineux

*Thymus mastichina*

Il fixe ses racines dans des endroits arides, pierreux et secs (et qui lui apportent apparemment les substances nécessaires pour son alimentation). Il existe seulement dans la Péninsule Ibérique et malgré la confusion visuelle de ses branches, il est très décoratif, par son arôme et la couleur de ses fleurs blanches ou crème.

**Hauteur**  
20 à 50 centimètres  
**Floraison**  
avril à juin  
**Présence**  
Berrocal et montagne

# Chêne-vert

*Quercus rotundifolia*

Le nom latin du type d'arbres auxquels il appartient a inspiré une association environnementale portugaise (Quercus), qui en a pris le nom. Par ailleurs, cet arbre touffu et éternel - il ne perd jamais ses feuilles (cela veut dire qu'elles tombent mais il ne se retrouve pas nu comme le peuplier en automne) - produit un fruit que tu as déjà tenu entre tes mains ou que tu as vu par terre : le gland.

**Hauteur**  
15 mètres  
**Floraison**  
septembre à janvier  
**Présence**  
Berrocal et montagne



Je te mange ou je te donne aux cochons ?  
Le gland du chêne-vert est le seul, des chênes de l'Algarve, à avoir une valeur alimentaire.



# Rhododendron

*Rhododendron ponticum*

Arbuste à feuille simple et, nous allons apprendre un mot nouveau, persistante (il a du feuillage pendant toute l'année). Son cycle de vie dépasse normalement 100 ans : c'est un siècle pour grandir et fleurir, donner des fruits et continuer à vivre. La Serra de Monchique est l'un des rares endroits du Portugal où il se développe, avec de grandes fleurs, couleur lilas à rose, très ornementales.



**Hauteur**  
4 mètres

**Floraison**  
avril à juin

**Présence**  
endroits montagneux, en généralement humides et ombragés, dans des sols acides. Il existe seulement à Monchique et à Caramulo (Viseu)



**Hauteur**  
jusqu'à 40 centimètres

**Floraison**  
mars à juin

**Présence**  
Berrocal et montagne, à la lisière et sous couvert de forêts et de garrigues hautes

# Pivoine de Brotero

*Paeonia broteri*

Ni arbre, ni arbuste. C'est une herbe éternelle avec une fleur très jolie, mais qui dure peu, ce qui exige d'être à l'heure et à l'endroit exacts pour la voir éclore. Elle préfère les endroits pierreux et ombragés pour se développer. Elle est présente uniquement dans la Péninsule Ibérique.

# Curiosités

(Ou ces plantes dont tu n'imaginerais même pas qu'elles existaient et qui ont des noms qui repoussent les moustiques)

# Varech

*Zostera marina*

Ce n'est pas une algue, parce qu'il a tige, feuille, fleur et fruit, ce qui en fait une herbe marine. Normalement, il se fixe dans le sable ou la vase, formant une prairie étendue qui est l'un des systèmes les plus productifs de la biosphère. Et en prime : les herbes marines comme lui sont les seules plantes qui ont évolué avec succès vers une vie permanente sous l'eau salée. L'hippocampe aime utiliser ces rubans (ils doivent être à la mode...).



**Hauteur**  
150 centimètres

**Floraison**  
extrêmement rare

**Présence**  
Ria Formosa

# Nombril de Vénus

*Umbilicus rupestris*

Comme si la forme de ses feuilles succulentes n'était pas suffisamment différente, comme le nombril d'un gros bedon, cette plante a, en plus, l'habitude d'apparaître sur les toits, les murs et les fentes des murs et des rochers. Quand tu la vois, regarde donc vers le haut et pas vers tes pieds.



**Hauteur**  
15 à 30 centimètres

**Floraison**  
mars à juillet

**Présence**  
dans toute la région (sol, ajoncs, fentes des rochers, troncs d'arbres, vieilles maisons...)

# Cytinet

*Cytinus hypocistis*

Nous ne sommes pas encore certains si c'est des pousse-pied (crustacés) ou une plante carnivore, car elle est vraiment étrange. Regarde-la bien : tige épaisse, feuilles charnues de couleur écarlate, jaune ou orange, dont le jus sert à traiter la dysenterie (sans blaques ? !).

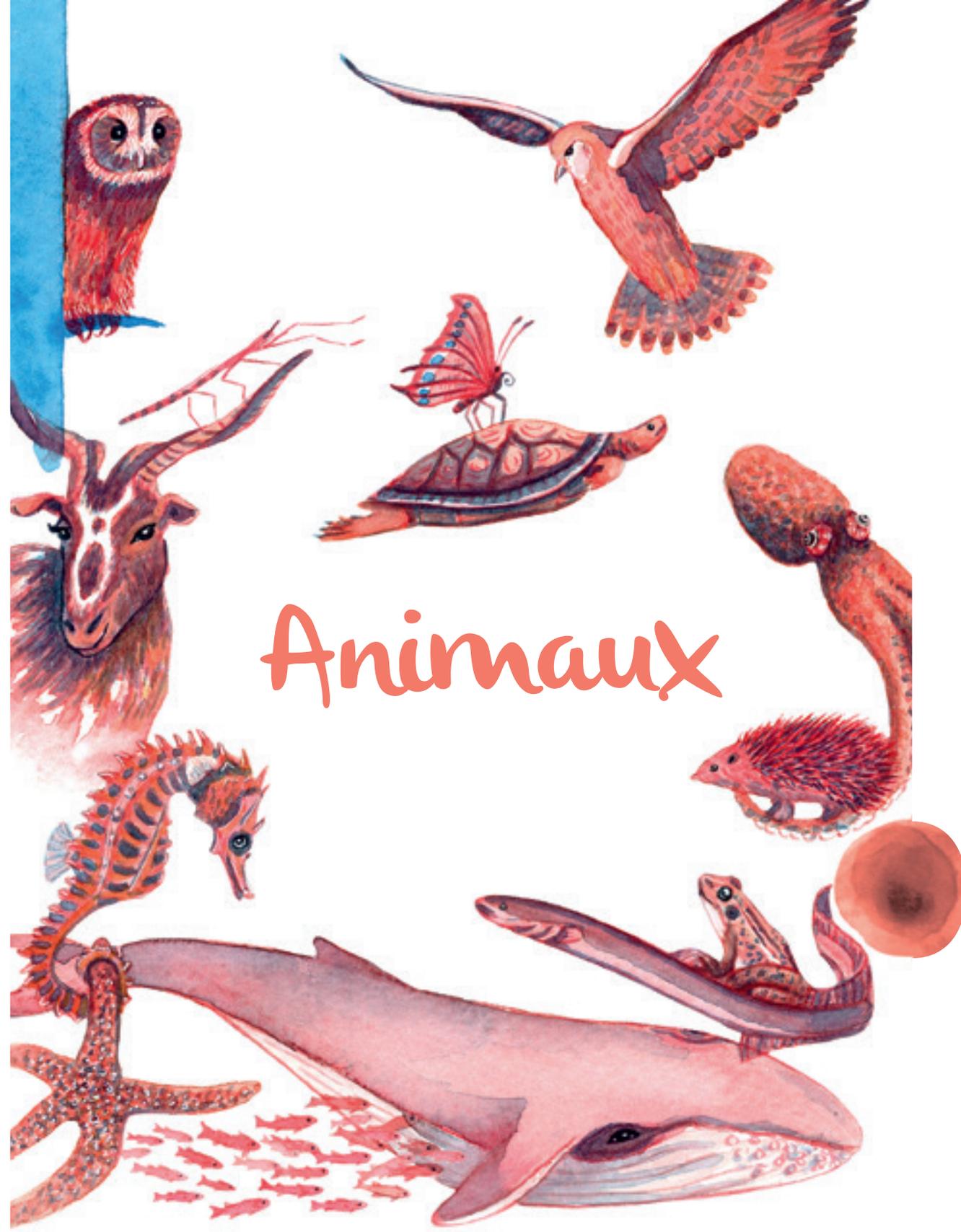


**Hauteur**  
3 à 7 centimètres

**Floraison**  
mars à mai

**Présence**  
garrigues où poussent des cistacées (cistes et sargasse)

# Animaux



S'il y a bien une obsession justifiée, c'est celle de l'intérêt pour les animaux. Donc oui, ils sont si poilus, si tristounets et parfois si patauds qu'il est impossible de leur résister. Et même les animaux squameux ou à nageoires ont leur mot à dire. En fonction de ta perspective, tu trouveras patauds ou majestueux les animaux avec des griffes, des ailes et un bec. Quant à ceux à la peau nue, peut-être que tu les appelleras courageux. Ils sont tous en Algarve, de passage ou avec un domicile fixe. Tu peux sauter, voler, marcher, ramper et nager avec eux. Synchronise ta langue sur la langue « animale », et commence. Bzzzzz. Piou.

# Moule

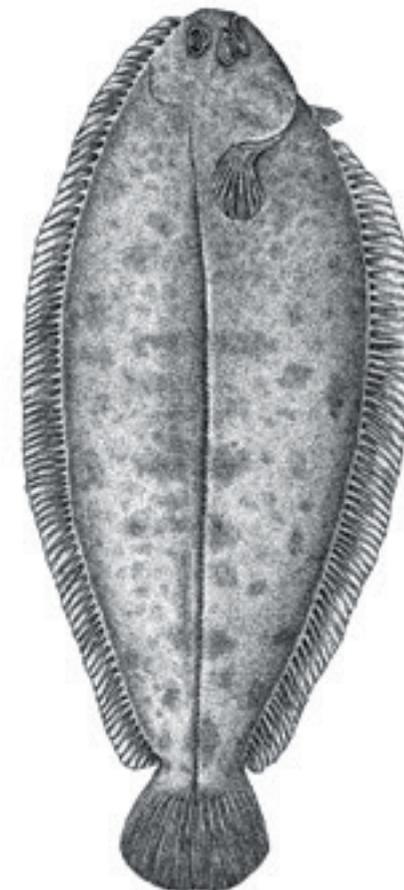
*Mytilus edulis*

**Classe**  
MOLLUSQUES

**Présence**  
falaises et plates-formes  
rocheuses de la Costa  
Vicentina



La moule n'est pas très curieuse. Elle ne tripote pas tout ce qu'elle trouve. En revanche, elle est tranquille dans son coin, accrochée aux rochers qui apparaissent entre les marées, jusqu'à 10 mètres de profondeur. Souvent, à marée basse, elle laisse une marque. C'est là que tu peux l'apprécier, dans sa couleur noire et violacée.



# Sole

*Solea solea*

Surprise des surprises : ce poisson aplati ne naît pas comme ça. Cylindrique au début, avec un œil de chaque côté, il nage comme tous les autres poissons dans la colonne d'eau, ce n'est qu'après quelques semaines que sa transformation commence, et il finit avec la forme que tu connais (corps aplati, avec les deux yeux très rapprochés).

**Classe**  
POISSONS

**Présence**  
fonds côtiers boueux et sablonneux,  
aussi dans les rias et les estuaires  
(en phase de reproduction et juvénile)



# Baleine

*Balaenoptera physalus*

**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
zone océanique,  
parfois près de  
la bande côtière,  
surtout au large  
de Sagres

C'est le deuxième animal le plus grand de la planète\*, et elle peut atteindre 27 mètres de longueur. Ce poids lourd des mers, de plus de 100 tonnes, est seulement un visiteur des eaux de l'Algarve, qu'elle traverse pendant ses migrations le long de la côte européenne. Elle appartient à la classe des cétacés, elle a le sang chaud, un squelette osseux et son nez est un trou dans la tête - le spiracle -, responsable des jets d'eau où tu aimerais un jour faire du ski nautique. Tu dis que c'est bidon ?

\*le premier  
c'est la baleine  
bleue, pour que  
tu le saches



# Goéland (fou de Bassan)

*Morus bassanus*

On l'appelle gaga, mais il n'a rien de gaga. C'est l'oiseau marin le plus grand de nos eaux et il passe en Algarve par milliers, pendant les migrations. Le fou de Bassan ou goéland, descend du ciel à grande vitesse, et il plonge avec force dans les eaux de l'océan pour capturer le poisson qui est dans la lune et ne s'attend pas à une attaque aussi rapide et aussi redoutable que celle de cet oiseau-flèche.



**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
Carrapateira, ponta  
da Atalaia (Aljezur), Cabo  
de São Vicente, ponta da  
Piedade, Cabo de Santa  
Maria (Ria Formosa)

# Sar commun

*Diplodus sargus*

**Classe**  
POISSONS

**Présence**  
les alevins, dans les estuaires et  
les lagunes côtières (ainsi que  
dans les canons rocheux près  
des plages) ; les adultes, dans  
des zones côtières, surtout  
dans la houle et en profondeur

Il y a deux bricoles que nous devons te raconter sur lui. Un : il tend à être hermaphrodite (il réunit les deux sexes), et il peut changer de sexe en cours de vie. Deux : il est omnivore quand il est jeune et carnivore à l'âge adulte.

# Requin bleu

*Prionace glauca*

**Classe**  
POISSONS

**Présence**  
zone océanique, parfois  
près de la bande côtière



Remplis ta bouche avec le nom – REQUIN – pour te faire une idée de la truille qu’il peut te donner. Mais ne t’inquiète pas, parce qu’il ne chasse pas les humains. Enfin, pas exprès. Le requin n’attaque les personnes que s’il les confond avec un phoque ou un grand poisson. Maintenant que tu as respiré de soulagement, voici l’une des plus de 500 espèces de requins identifiés dans le monde et l’un des plus abondants de l’Atlantique. De couleur bleue, il a 5 paires de branchies et des dents pointues triangulaires.

# Tortue luth

*Dermochelys coriacea*

Elle vit dans  
la mer et sa carapace,  
identique au caoutchouc  
l’aide à glisser dans l’eau,  
mais ne la laisse pas  
cacher sa tête à  
l’intérieur quand  
elle a peur.

**Classe**  
REPTILES

**Présence**  
zone atlantique et, occasionnel-  
lement, sur la bande côtière,  
car elle suit les itinéraires  
de migration entre les zones  
d’alimentation à des latitudes  
élevées et les plages tropicales  
de nidification



Il n’y en a aucune d’aussi grande dans le monde entier : on a enregistré des tortues-luth de deux mètres et plus de 900 kilos ! Tu imagines ça ? Unique descendante d’une famille de tortues qui a existé il y a plus de 100 millions d’années, la tortue-luth plonge jusqu’à 1 200 mètres de profondeur, et elle est capable d’avaler des méduses sans se piquer.

# Dauphin

*Delphinus delphis*

L'espèce de cétacé la plus abondante sur la côte de l'Algarve, information ultra-utile quand tu feras une sortie pélagique. S'il y a des cétacés qui ont de la barbe au lieu des dents et qui s'alimentent de plancton, ce n'en est pas un. Il adore le poisson, en particulier la sardine. C'est le « Mr. Sympathie » des océans, intelligent, joueur, et qui attire des sourires partout où il passe pendant ses courtes plongées, bien plus que ses cousins les marsouins, les baleines, les cachalots et les orques.

**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
zone océanique et  
bande côtière, surtout  
près de Sagres



# Athérine

*Atherina boyeri*

C'est le poisson roi sans royaume ni trône. Espèce commune en Algarve, il vit dans de grands bancs de poissons. Si tu te demandes ce qu'il mange, c'est surtout des petits crustacés. De même qu'il mange, il peut aussi être mangé, c'est l'une des cibles préférées du bar.

# Crevette

*Palaemon serratus*



**Classe**  
CRUSTACÉS

**Présence**  
estuaires et zones côtières,  
fonds sablonneux et rocheux ;  
aussi dans les flaques de marée  
à Olhos de Água, Arrifes, Oura,  
São Lourenço, Luz - Porto de  
Mós, Monte Clérigo

Légitime ou non, c'est une crevette. Comme telle, la nuit est son meilleur ami, c'est le moment où elle est la plus active et protégée de ses prédateurs (qui sont presque miros dans l'obscurité). Son corps n'est pas blanc, mais cendré et rose pâle, avec des marques foncées.

**Classe**  
POISSONS

**Présence**  
lagunes côtières, rias,  
estuaires et bande  
côtière contiguë

# Huître

*Ostrea edulis*

**Classe**  
MOLLUSQUES

**Présence**  
estuaires, lagunes  
et eaux côtières  
peu profondes

Touche délicatement sa coquille à lamelles (et non pas à couches ; à lamelles signifie que la coquille est divisée en lames, pas en couches). Elle se nourrit de micro-algues, de larves et de débris, en maintenant les valves entrouvertes pour faire entrer de grandes quantités d'eau par les branchies par lesquelles elle respire. Elle absorbe ainsi les éléments nutritifs, et elle élimine les particules qui ne l'intéressent pas d'une manière très curieuse - à travers les pseudo-excréments -.



# Burette

*Phalacrocorax aristotelis*

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
Costa Vicentina et  
ponta da Piedade

Outre ce qui est évident, le corps foncé, son long cou et son élégance, nous te disons que ce corbeau est une espèce résidente. C'est-à-dire qu'il est par ici toute l'année, dans les zones marines, où il aime se poser et plonger, en faisant appel à sa qualité d'excellent nageur.



# Étoile de mer

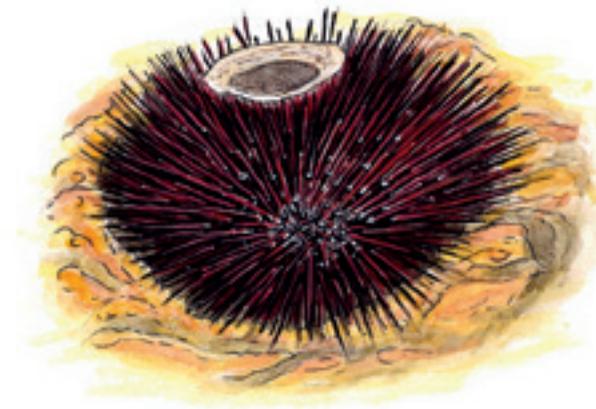
*Marthasterias glacialis*

Que ferais-tu si avais cinq bras ? Cette petite étoile, qui n'a pas sa propre lumière scintillante, connaît le monde par eux, car elle est pleine de bras. Elle peut ne pas avoir de cerveau, mais elle est assez maligne pour se régénérer toute seule. Quand elle perd l'un de ces bras, un autre naît à sa place, comme une queue de lézard.



**Classe**  
ÉCHINODERMES

**Présence**  
flaques de marée à Olhos  
de Água, Arrifes, Oura,  
São Lourenço, Luz - Porto  
de Mós, Monte Clérigo



# Oursin

*Paracentrotus lividus*

**Classe**  
ÉCHINODERMES

**Présence**  
flaques de marée, dans  
des trous creusés par  
lui (surtout à Costa  
Vicentina)

Ne le cueille pas, il pique. Les épines, plus que nombreuses, font s'éloigner les prédateurs. Malgré tout, certains le trouvent savoureux - c'est la loi de tout écosystème, régi par des prédateurs et des proies qui sont aussi bien en train de se remplir le ventre que de servir de remplissage au ventre de quelqu'un. Il a l'habitude de se « déguiser » avec des coquilles, des roches et des algues pour se défendre et éviter la lumière forte.

# Crabe enragé

*Carcinus maenas*

Si tu le vois dans la boue d'un estuaire ou d'une lagune en train d'agiter les pinces, il est en train de te dire « salut », de sa manière brusque.

Minuscule - il fait environ sept centimètres de large -, verdâtre ou parfois rougeâtre, il marche de côté parce que ses genoux se plient vers le côté, ce qui serait très utile pour le ballet.



**Classe**  
CRUSTACÉS

**Présence**  
estuaires, rias de Formosa et d'Alvor, flaques de marée à Olhos de Água, Arrifes, Oura, São Lourenço, Luz - Porto de Mós, Monte Clérigo

# Pousse-pied

*Pollicipes pollicipes*

Ce que nous connaissons bien de lui c'est l'ongle ou *capitulum*. Le pédoncule marron foncé qui le fait tenir à la roche n'est visible que quand nous avons le nez dessus.

Cet animal étrange vit entassé dans la zone rocheuse entre les marées, en compagnie de moules, de patelles et d'algues rougeâtres. On appelle un paquet dense de pousse-pied « pommes de pin » (Ne nous demande pas. Ou alors, demande à ton prof).

**Classe**  
CRUSTACÉS

**Présence**  
rochers maritimes de la Costa Vicentina



# Encornet

*Loligo vulgaris*

**Classe**  
MOLLUSQUES

**Présence**  
bande côtière, en profondeur et surtout dans les eaux froides

La lumière n'attire pas seulement les insectes, mais aussi les encornets. Ils sont ensorcelés par elle comme l'ours par le miel. Sa petite tête avec de grands yeux se termine par dix tentacules, les deux plus grands ont quatre files de ventouses visqueuses avec lesquelles il saisit ses proies. Il effectue des migrations quotidiennes et saisonnières en se déplaçant par propulsion et par jet.



**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
ria d'Alvor, embouchure de l'Almargem, Quinta do Lago, Ludo, bras de ria entre Olhão et Cacela Velha, salines de Santa Luzia et de Tavira, marais de Castro Marim

# Hirondelle de mer

*Sterna albifrons*



Le nom te laisse déjà prévoir ce dont il s'agit : un oiseau aux dimensions restreintes qui en fait la plus petite de toutes les hirondelles de mer que tu peux observer au Portugal. Espèce migratrice, la majorité de sa population nidifie en Algarve entre avril et septembre, et elle passe l'hiver en Afrique. Sa tête blanche et sa technique de pêche (à chaque plongeon, elle ramène un poisson) sont les meilleures manières pour te permettre de l'identifier.

# Goéland leucophée

*Larus michahellis*

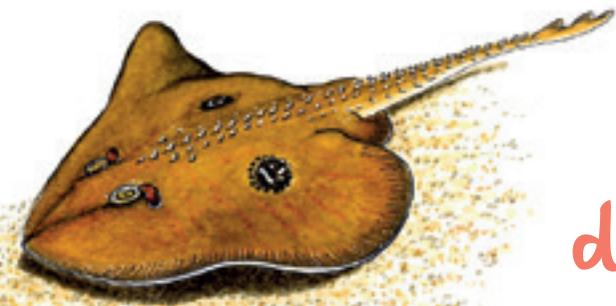
Tu vois un nuage d'oiseaux et de plumes qui plane au-dessus des bateaux et des ports de pêche ? Il se compose de goélands leucophée, qui y trouvent un aliment facile pour se nourrir (comme si les bateaux et les ports étaient un *fast-food* de poisson frais). Espèce marine résidente, il est sur Terre depuis 60 millions d'années, il vit en colonies et fréquente les biotopes du littoral, dont les plages, les zones portuaires et la côte rocheuse.



**Classe**  
OISEAUX

**Présence**

Carrapateira, Sagres, ponta da Piedade, estuaire de l'Arade, ravin de Gaivota, lagune de Salgados, Ludo



# Raie à deux yeux

*Leucoraja naevus*

**Classe**  
POISSONS

**Présence**

dans toute la bande côtière, en profondeur

Les énormes nageoires de la raie fonctionnent comme les ailes d'un oiseau : elles battent et battent, c'est comme si elles volaient dans les airs alors qu'elles nagent dans les mers. Pleine de cartilage, elle respire par des branchies placées en dessous du corps ou par les orifices qu'elle a dans la tête, et qu'elle utilise seulement quand elle est couchée dans le sable... sur les branchies.

# Seiche

*Sepia officinalis*



**Classe**  
MOLLUSQUES

**Présence**

estuaires, rias et toute la bande côtière

Tu la vois ? Probablement oui, dans un vaste lit océanique avec des fonds sablonneux et rocheux, son habitat préféré. Elle a une tête entourée de tentacules, les « bras » avec lesquels elle tâte le monde qui l'entoure, particularité qu'elle partage avec d'autres mollusques céphalopodes comme elle - le poulpe et le calmar. Sa peau contient des cellules pigmentées (chromatophores) qui changent de couleur et qui sont responsables de son mimétisme fantastique et psychédélique.

# Gobie des sables

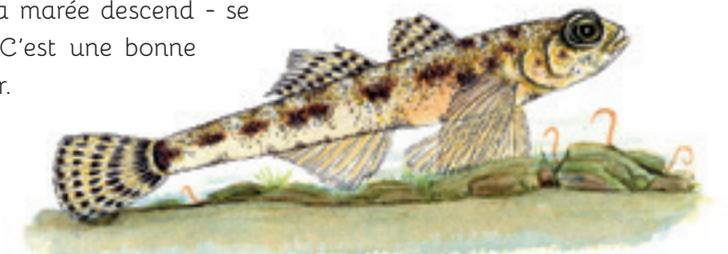
*Pomatoschistus minutus*

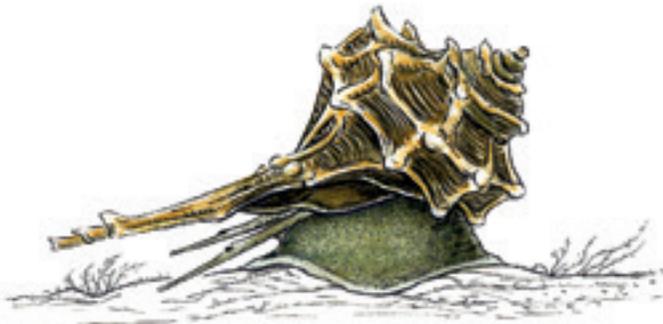
Sa longueur peut atteindre 6 mètres. C'est faux ! Ce « pygmée » des mers ne dépasse pas 6 cm. Il mange ce qui est plus petit que lui, dont les crustacés, les bivalves et les gastropodes en haut de la liste. Les flaques de marée avec du sable - qui se forment quand la marée descend - se créent rapidement. C'est une bonne occasion pour le voir.

**Classe**  
POISSONS

**Présence**

estuaires, rias, zones côtières, dans des fonds sablonneux et boueux ; flaques de marée à Olhos de Água, Arrifes, Oura, São Lourenço, Luz - Porto de Mós, Monte Clérigo





## Buccin

*Bolinus brandaris*

Ce sont des spirales et des spirales sans fin, avec des longues épines, dans une coquille de 110 millimètres de hauteur et 55 de diamètre. Voici l'apparence du buccin, carnivore qui mange ses cousins, ses oncles et ses grands-parents d'autres sortes de mollusques, en leur perforant la coquille avec sa radula (langue rugueuse commune à la majorité des mollusques) pour atteindre les parties molles, dont il fait un banquet.

**Classe**  
MOLLUSQUES

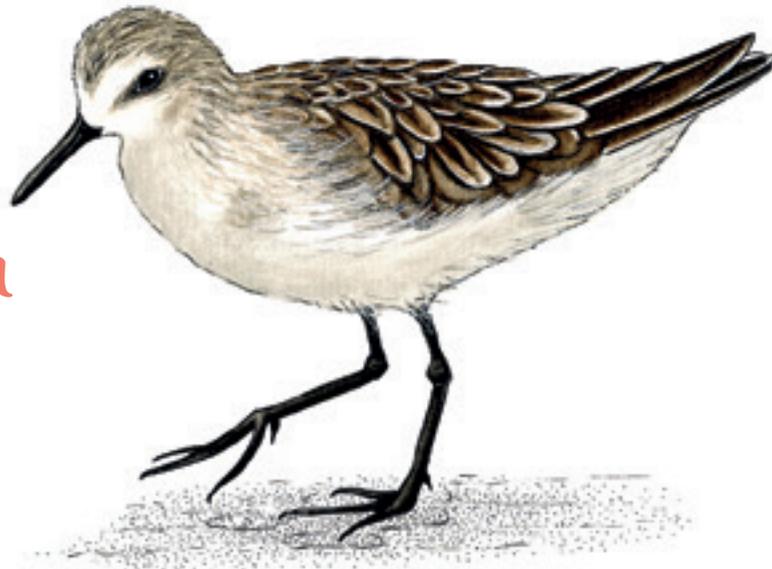
**Présence**  
surtout sous le vent de l'Algarve, à Ria Formosa et sur la côte

## Bécasseau variable

*Calidris alpina*

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
estuaire de l'Arade, rias d'Alvor et de Formosa, salines de Santa Luzia, marais de Castro Marim



C'est peut-être le limicole le plus petit de la région (avec les autres espèces de bécasseaux qui se baladent aussi par ici). Grâce à un corps bien adapté aux caractéristiques de son habitat - bourbiers et zones côtières -, il a développé des pattes disposant de trois doigts fabuleux, tous vers l'avant, idéaux pour cavalier.

## Poulpe

*Octopus vulgaris*

Les personnes croient que c'est l'invertébré le plus intelligent de tous. Peut-être l'est-il. Il modifie sa couleur pour se confondre avec le milieu qui l'entoure, pour tromper les proies et les prédateurs ; il expulse un jet d'eau qui le fait se déplacer rapidement en arrière et même sauter hors de l'eau ; il lance des jets d'encre foncée pour embrouiller les agresseurs ; il utilise ses huit bras pleins de cellules cérébrales pour saisir la nourriture et la déguster. Comme si cela ne suffisait pas, il a aussi trois cœurs qui battent dans son corps.

**Classe**  
MOLLUSQUES

**Présence**  
dans toute la bande côtière, dès qu'il peut occuper des abris (naturels - roches et coquilles ; artificiels - paniers)



Un concombre de mer adulte filtre 20 kilos de sédiments par an. Il est propre et bien organisé !

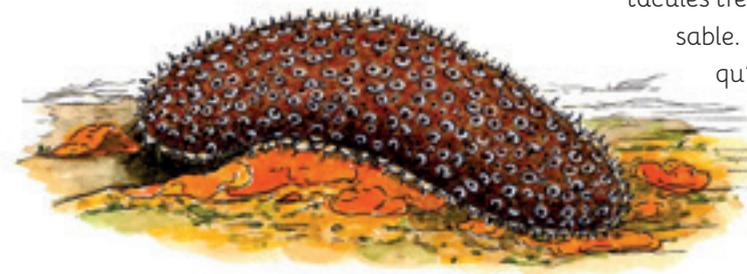
**Classe**  
ÉCHINODERMES

**Présence**  
flaques de marée à Olhos de Água, Arrifes, Oura, São Lourenço, Luz - Porto de Mós, Monte Clérigo et bande côtière contiguë ; dans les rias de Formosa et d'Alvor

## Concombre de mer

*Holothuria spp.*

Avec la forme et l'aspect du concombre (oui, le fruit du concombrier), cet invertébré est le meilleur balayeur de fonds aquatiques que tu pourras connaître. Seulement, au lieu d'un balai, il a une bouche entourée de tentacules très courts qu'il utilise pour nettoyer le sable. Cela veut dire qu'il mange le sable, qu'il en retire les particules organiques dont il a besoin pour vivre. Et en le faisant, il élève la qualité de l'eau et des sédiments de son environnement marin.



# Palourde d'Europe

*Ruditapes decussatus*

Au milieu d'une grande table, elle est cuite, servie en entrée entre de la coriandre et de l'ail. La pauvre coque, invertébré au corps mou comme tous les mollusques, a bon goût dans la bouche, mais ne connaît pas bien sa destination (heureusement, elle n'en a pas conscience). Elle appartient à la classe des bivalves qui, comme tu le supposes, présentent une coquille constituée par deux pièces ou valves.

Au Portugal, elle n'existe pratiquement qu'à Ria Formosa. Elle a disparu d'autres estuaires et lagunes avec l'arrivée de l'espèce envahisseuse, la palourde japonaise.

**Classe**  
MOLLUSQUES

**Présence**  
bancs de vase et de sable (à découvert à marée basse) de Ria Formosa



# Aplysie brune

*Aplysia fasciata*

Suivant ce qu'on nous a dit, sa capacité de natation est à toute épreuve. Elle a beau être petite – maximum 400 millimètres de long – ou avoir seulement une coquille interne qui ne lui pèse pas sur le corps. Qui sait ? L'une de ces plus de 150 espèces d'aplysies de l'Algarve, se teint en noir ou en marron foncé et elle peut libérer une sécrétion pourpre si quelque chose l'énerve (c'est joli, mais plus tellement si nous pensons à l'état d'esprit de la bestiole, au lieu du bel effet visuel de l'encre teinte en violet en train d'onduler dans la mer).

**Classe**  
MOLLUSQUES

**Présence**  
estuaires et rias, flaques de marée à Olhos de Água, Arrifes, Oura, São Lourenço, Luz – Porto de Mós, Monte Clérigo et bande côtière contiguë



# Hippocampe

*Hippocampus guttulatus*

Poisson vertical qui inclut des qualités rares d'autres animaux. Regarde : une tête qui ressemble à celle du cheval, une queue préhensile comme celle du singe (pour s'accrocher aux algues dans les vagues fortes), un sac au ventre comme le kangourou (dans lequel le mâle s'occupe des œufs). Changement de couleur en fonction du substrat marin où il vit et corps à deux squelettes, un à l'intérieur, un autre à l'extérieur, qui est craquant. Animal extraordinaire, il a eu à Ria Formosa la plus grande communauté du monde.

**Classe**  
POISSONS

**Présence**  
prairies marines de Ria Formosa



# Talève sultane

*Porphyrio porphyrio*



**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
Ria d'Alvor, lagune de Salgados, Vilamoura, embouchure de l'Almargem, lagune de Dunas Douradas, Quinta do Lago, Ludo, marais de Castro Marim

Nous la trouvons jolie, avec un plumage bleu qui contraste avec son bec et ses pattes rouges. Pour nous elle est spéciale : il y a 20 ans, c'était l'un des oiseaux les plus rares du Portugal, alors qu'aujourd'hui on la voit un peu partout dans l'Algarve, région où elle est la plus abondante. Ce que nous avons du mal à assimiler, c'est sa vocalisation qui ressemble à un clairon (sa voix a l'air toute rouillée), ce qui ne l'empêche pas d'être l'un des oiseaux européens les plus convoités par les birdwatchers ou d'être le symbole du Parc Naturel de Ria Formosa.

# Aigrette neigeuse

*Egretta garzetta*

Son pelage blanc immaculé et son corps élégant sont la plus belle combinaison de cet animal qui présente d'importantes colonies en Algarve. Son cou en forme de « S » rappelle un peu un flamant (seulement s'il était couvert de neige, parce que l'aigrette est blanche comme la chaux et le flamant est rose). Elle marche lentement ici et là, sur les bancs de vase des lagunes côtières, des rias et des estuaires.



**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
Ria d'Alvor, lagune de Dunas Douradas, Ria Formosa et marais de Castro Marim ; colonies de nidification à ponta da Piedade et Leixão da Gaivota

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
lagune de Salgados, Ria Formosa et marais de Castro Marim



# Spatule

*Platalea leucorodia*

Tu penses que tu es devant un héron. Nous t'assurons que non. Ici, c'est le bec : long, aplati au bout, comme une spatule, avec lequel elle fouille les fonds aquatiques et les boues à la recherche de boustifaille - regarde les mollusques, les crustacés et les poissons tout frais ! Ne t'attends pas à l'entendre, pas du tout. Contrairement à d'autres oiseaux, elle ne vocalise pas.

# flamant

*Phoenicopterus roseus*

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
Ria d'Alvor, estuaire de l'Arade, lagune de Salgados, Ludo, salines de Santa Luzia, marais de Castro Marim

Le son qu'émet le flamant rappelle celui d'une grenouille (peut-être bien une grenouille enrhumée). Heureusement, son aspect est bien plus agréable et il est difficile de ne pas être halluciné face à son énorme stature, ses pattes longues et minces et, en particulier, sa couleur rose (il mange tellement de crevettes !), quand il est adulte. Autrefois rare au Portugal, il est maintenant habituel dans nos zones humides, on peut le voir toute l'année.



# Couteau

*Solen marginatus*

Mollusque bivalve très facile à identifier, par sa coquille rectangulaire étirée comme un rasoir (ce qui lui a aussi valu ce nom). Il est très fréquent en Algarve, aussi bien dans les fonds sablonneux de la ria que sur les marchés de produits frais de la région où on l'achète pour cuisiner le très savoureux riz au couteau (arroz de lingueirão).

**Classe**  
MOLLUSQUES

**Présence**  
rias et estuaires, surtout Ria Formosa





**Classe**  
MOLLUSQUES

**Présence**  
rias d'Alvor et de Formosa

## Coque

*Cerastoderma edule*

Tout mollusque - nous devrions retirer de la liste le lièvre de mer - est une tentation salée à table. La coque ne manque pas à la règle et c'est l'une des espèces de bivalves les plus abondantes de Ria Formosa. Avec un aspect similaire à celui de la coque mais une coquille plus petite, elle vit à quelques centimètres de profondeur (pas beaucoup de fond, à cause de son pied peu développé).

## Pluvier

*Himantopus himantopus*

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
paul de Lagos, salines d'Odiáxere, ria d'Alvor, estuaire de l'Arade, lagune de Salgados, Quinta do Lago, Ludo, salines d'Olhão et de Santa Luzia, Réserve Naturelle de Castro Marim



Pattes longues ou courtes ? Il a des pattes longues ? Alors pluvier. Mais son aspect allongé n'est pas inutile. En tant qu'oiseau limicole, se nourrissant des friandises de la boue, cet « aspect naturel » lui donne beaucoup de succès. Il ressemble à une cigogne miniature et c'est le représentant légitime de la Réserve Naturelle du marais de Castro Marim et de Vila Real de Santo António.

## Bruant proyer

*Emberiza calandra*

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
terrains ouverts près de la ligne de côte : Carrapateira, plateau de Rogil, Sagres, Boca do Rio, paul de Lagos, ria d'Alvor, lagune de Salgados, marais de Castro Marim



Petit oiseau marron au bec épais, visible toute l'année. C'est cependant au printemps qu'on le voit davantage, saison où les mâles chantent constamment pour attirer les femelles (c'est leur manière de les draguer). Il se pose fréquemment sur les poteaux et les fils téléphoniques.

## Anguille de mer

*Anguilla anguilla*

**Classe**  
POISSONS

**Présence**  
océan et tous les bassins hydrographiques et les lagunes côtières qui se jettent dans la mer

L'influence qu'elle exerce sur notre organisme n'est pas agréable. Sauf si tu aimes les poissons visqueux, au corps serpentiforme, de plus d'un mètre de long et à l'aspect de murène. L'anguille de mer est une contorsionniste - elle nage en faisant des « ss » comme les serpents - et son sang contient une toxine dangereuse pour ses prédateurs potentiels.





# Loutre

*Lutra lutra*

Elle nage mieux que les nageurs olympiques, à cause d'un corps hydrodynamique qui la fait glisser dans l'eau comme une torpille. Et elle est plus habile pour la pêche que le pêcheur qui a des années d'expérience. Il y a des animaux comme ça, qui font envie aux humains les plus brillants. Avec un pelage très dense, elle sort de son terrier au crépuscule, et elle rentre à l'aube après une nuit d'aventures sur son territoire. Elle consomme du poisson, du poisson et... nous avons déjà dit du poisson ? (ainsi que quelques amphibiens, plantes, et des kilos d'écrevisse rouge, elle ne va pas se gêner.)

**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
dans les principaux  
fleuves et rivières,  
de l'intérieur jusqu'à  
l'embouchure



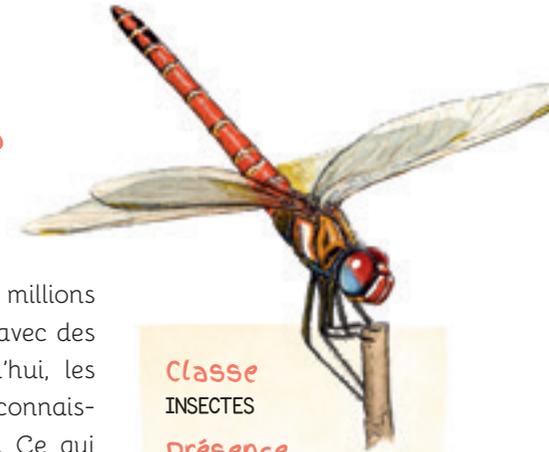
# Sympétrum à nervures rouges

*Sympetrum fonscolombii*

Les libellules existent sur Terre depuis 300 millions d'années. Ces ancêtres préhistoriques volaient avec des ailes incroyables de 70 centimètres. Aujourd'hui, les plus grandes espèces de libellules que nous connaissons ne mesurent même pas 20 centimètres... Ce qui leur manque en longueur, elles l'ont en charme aérien : 4 ailes indépendantes, avec un rythme de battement de 20 à 40 mouvements par seconde, leur permettent de voler à une vitesse d'environ 60 km/heure. Agiles acrobates, elles parviennent à être statiques en l'air ou voler en arrière. L'Algarve compte environ 50 espèces de libellules et de moucheron chironomes.

**Classe**  
INSECTES

**Présence**  
étangs temporaires,  
mares et rivières avec  
peu de courant (bassins  
hydrographiques de la  
montagne, de la Basse  
Guadiana et de  
la Costa Vicentina)



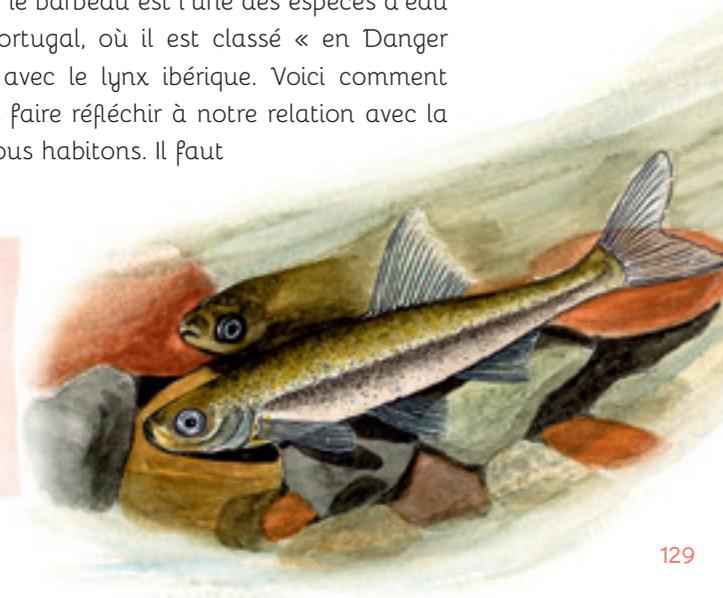
# Barbeau

*Anaecypris hispanica*

Exclusif de la Péninsule Ibérique, le barbeau est l'une des espèces d'eau douce les plus menacées du Portugal, où il est classé « en Danger critique », statut qu'il partage avec le lynx ibérique. Voici comment un seul petit poisson peut nous faire réfléchir à notre relation avec la nature et avec la planète que nous habitons. Il faut le préserver (et le respecter).

**Classe**  
POISSONS

**Présence**  
bassin du Guadiana (surtout  
rivières du Vascão et de  
Foupana) et Ribeira de Odeleite



# Crave au bec rouge

*Pyrrhocorax pyrrhocorax*



Il choisit les endroits les plus inhospitaliers et les plus improbables pour pondre ses œufs, dont naissent ses petits. Des montagnes avec des précipices et des ravins ? Des falaises côtières raides ? C'est ici même qu'il fait son nid, défiant le sort et l'altitude. Sagres réunit l'une des principales populations du pays. Beaucoup le comparent à l'agile pilote d'un avion à cause de ses vols acrobatiques : il tourne, il descend et il remonte en piqué, tout en sifflant comme un dingue dans les airs.

## Classe

OISEAUX

## Présence

Cabo de São Vicente, Sagres

# Salamandre jaune

*Salamandra salamandra*

## Classe

AMPHIBIENS

## Présence

en altitude, dans les montagnes de l'Algarve ; parfois dans des endroits humides et très verts du Berrocal et de la Costa Vicentina

Certains utilisent comme mécanisme de défense un bâton ou une sale tronche, peu amicale. Cette salamandre choisit les sécrétions toxiques de ses glandes cutanées. Et ça marche ! Les prédateurs évitent de la manger, car les taches jaunes sur fond noir indiquent la toxicité et, à dire vrai, personne n'aime être malade après un repas (même les serpents). Elle n'est active que la nuit et au lieu de chanter ou de réciter des poèmes à son partenaire d'accouplement, elle danse pour lui comme Fred Astaire (cherche qui c'est sur Internet).



# Rainette

*Hyla meridionalis*

Les « ventouses » de ses pattes en font une grimpeuse idéale, un détail qui la différencie des crapauds et des grenouilles. Elles ont cependant beaucoup de choses en commun, comme l'absence de queue et des pattes arrière plus longues que celles de devant, toujours repliées, qui lui donnent un aspect plus sédentaire que ce qu'elle est réellement, et qui donnent l'impression qu'elle est constamment assise.



## Classe

AMPHIBIENS

## Présence

dans toute la région, dans les habitats humides (mares temporaires, lagunes et cours d'eau) et dans les zones vertes environnantes

Il plonge tellement ou tellement peu qu'on l'appelle grèbe. Tout d'un coup, il disparaît de notre vue, plongeant dans les eaux pour réapparaître ailleurs, comme s'il jouait à cache-cache. « Coucou ! », te dit-il avec son cri bruyant. Cette espèce aquatique est la plus grande et la plus commune des martins-pêcheurs de la majeure partie de l'Europe.

# Grèbe huppé (ou à crête)

*Podiceps cristatus*

## Classe

OISEAUX

## Présence

Vilamoura, Quinta do Lago, Ludo, marais de Castro Marim



De tous les oiseaux, c'est le plus bavard. On dirait qu'il est toujours en train de parler et il a un chant aussi joyeux que les couleurs de son plumage. Très commun en Algarve.

## Chardonneret

*Carduelis carduelis*



**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
dans toute la région,  
en particulier, près  
de zones humides  
côtières

## Cigogne blanche

*Ciconia ciconia*

Sa célèbre silhouette te permet de la reconnaître facilement: 100 à 125 centimètres de hauteur et 155 à 165 centimètres d'envergure, ce n'est pas rien. Commune parmi nous, quelques-unes sont même résidentes, bien que la majorité se compose de migrants (le printemps est donc la saison idéale pour la voir, quand elle rentre au nid pour nidifier). Son nid, elle le construit sur des antennes, des îlots rocheux, des poteaux électriques, des arbres, des tours, et ils peuvent atteindre des dimensions immenses, et peser jusqu'à 800 kilos.

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
Costa Vicentina (plateau du Rogil)  
et aux environs de zones humides,  
par exemple à Lagos et Alvor, dans  
l'estuaire de l'Arade, à Ria Formosa  
et dans le marais de Castro Marim

## Canard colvert



*Anas platyrhynchos*

Ancêtre des canards domestiques, son cri bruyant et nasal est la meilleure manière de s'annoncer. « Couac-couac-couac », c'est ce que tu entendras quand un canard colvert sera à proximité. Le plus connu des canards a une tête vert métallisé et un anneau blanc au cou, chez les mâles. Espèce résidente.



**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
dans toute sorte  
d'habitats aquatiques,  
y compris artificiels  
(lacs urbains et  
retenues)

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
lagune de Salgados, embouchure  
de l'Almargem, lagune de Dunas  
Douradas, Quinta do Lago

## Nette rousse

*Netta rufina*

La voix du canard (n'importe quel canard) est déjà un outrage, comme le chantait le Brésilien João Gilberto. En unissant cette voix peu harmonieuse à une couronne dorée et un bec rouge corail intense, dans le cas des mâles, nous avons un oiseau qui se fait beaucoup voir.



# Crapaud accoucheur

*Alytes cisternasii*

Il passe l'été endormi, dans un petit sommeil similaire à celui des grenouilles et des rainettes. Mais après les pluies, pendant les nuits de printemps et d'automne, un nouveau cycle commence pour ce crapaud. Il souffle dans son sac vocal pour chanter des pleurnicheries aux femelles, le plus fort possible pour essayer d'en satisfaire une et s'accoupler avec elle. Il se reproduit après dans la terre, contrairement à la majorité des autres amphibiens de notre faune.

**Classe**  
AMPHIBIENS

**Présence**  
forêts et garrigues de la montagne et du Berrocal, de préférence aux environs des rivières, des lagunes et des étangs temporaires

Les mâles  
roulent les œufs  
dans leurs pattes arrière  
et transportent les enfants  
à cheval jusqu'à éclosion.  
Sacrés pères !



# Méropidé

*Merops apiaster*

La beauté ne se mesure pas aux palmes. Si on le mesurait, il ferait un peu plus d'une main, la dimension exacte d'un magnifique méropidé. Son plumage aux couleurs vives lui donne un air exotique et te demande de le dessiner ou de le photographier. Insectivore (il adore manger des abeilles !) assez commun en Algarve, il pond ses œufs sur les talus et les barrières de terre pour que son nid soit à l'abri des prédateurs.

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
Carrapateira, Sagres, embouchure de l'Almargem, Ria Formosa, Réserve Naturelle de Castro Marim



# Caméléon

*Chamaeleo chamaeleon*

On dirait un petit monstre préhistorique (regarde les crêtes osseuses de sa tête ou ses yeux à vision stéréoscopique qui se déplacent indépendamment). Parmi les plus de 150 espèces de caméléons du monde entier, seul celui-ci est présent au Portugal, et uniquement en Algarve. Donc tu le respectes et tu ne le sors pas de son *habitat*, si tu le trouves en train de marcher de son pas lent et hésitant. Sa peau change de couleur à cause de la température, sa santé ou son état d'âme, et pas vraiment en fonction de ce qui l'entoure.

**Classe**  
REPTILES

**Présence**  
pinèdes côtières, dunes littorales avec de la végétation



15  
MISSION

# Tortue terrapène

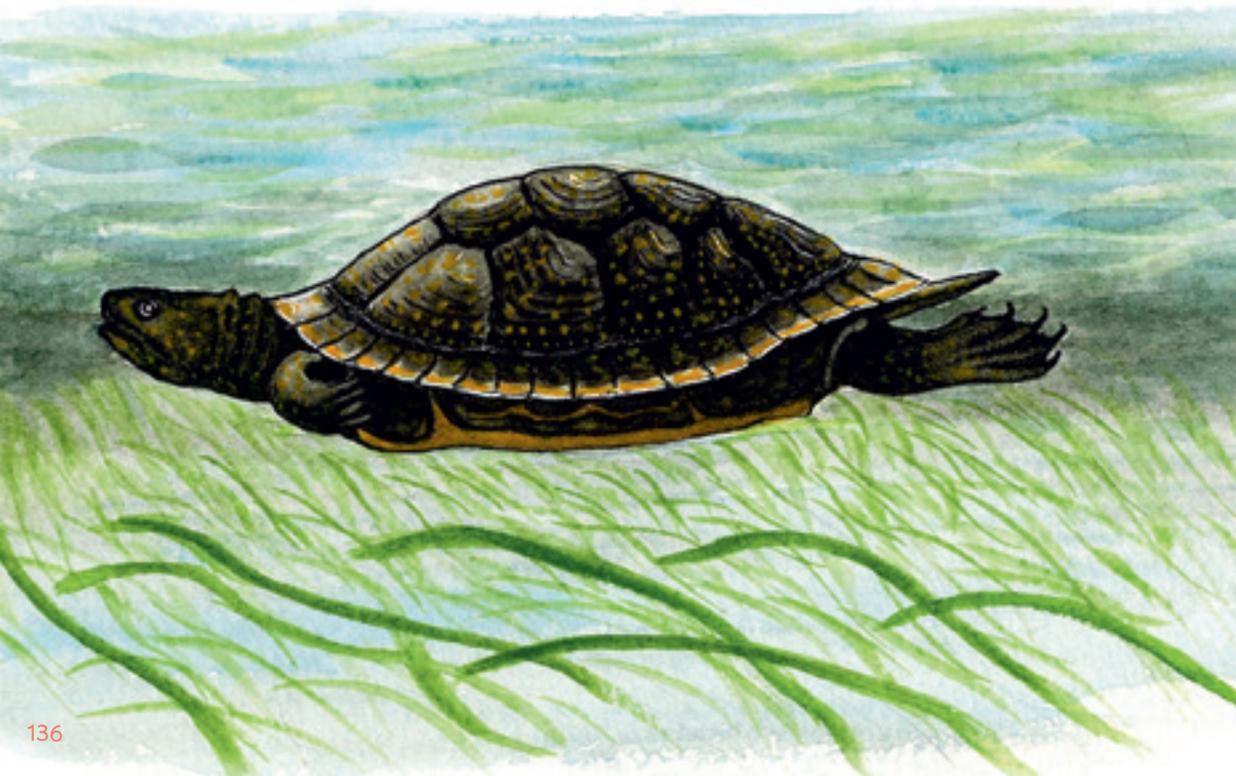
*Emys orbicularis*

**Classe**  
REPTILES

**Présence**

sur le littoral - pail de Lagos, embouchure de l'Almargem, lagunes de Dunas Douradas et de Garrão, Ludo ; à l'intérieur - plateau Vicentino, bassin du Guadiana, lagunes de montagne

Utilisant sa carapace dure comme armure, on peut voir cette tortue aux habitudes diurnes pendant pratiquement toute l'année. Que signifie « pratiquement » ? Bon, dans les zones les plus chaudes, comme l'Algarve, il est probable qu'elle se mette à faire un oooo profond en été. C'est l'une des tortues d'eau douce qui peut habiter dans les grands étangs temporaires.



# Hérisson

*Erinaceus europaeus*

Cette boule de piquants est une espèce abondante en Algarve et l'unique mammifère de notre faune au corps couvert d'épines, d'ailleurs environ six mille épines. Quand il se sent menacé, le hérisson se roule sur lui-même pour protéger ses petites pattes et les zones molles de son corps. Il préfère l'été et ses repas incluent des sauterelles, des mouches, des vers de terre, des escargots, des œufs et des fruits sauvages.



**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**

dans toute la région, surtout les garrigues, les pâturages et les prairies avec des haies, les dunes secondaires ; dans la campagne, on le voit facilement près des potagers ou en train de traverser les chemins

# Rat des pharaons

(Mangouste d'Égypte)

*Herpestes ichneumon*

**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**

à la campagne, dans toute la région ; surtout dans la garrigue haute, les joncs humides et les terrains cultivés



Mangouste, mangoustan, mangetout. N'importe lequel de ces noms est correct. Elle a des habitudes diurnes, et tu peux soudain être surpris par l'une d'elles. Ses réflexes rapides sont excellents pour chasser les serpents : les sauts qu'elle fait en l'air lui permettent d'en éviter les morsures. Dans l'Ancienne Égypte, elle était considérée comme un animal sacré.

# Buse variable

*Buteo buteo*

Pour elle, huit ou quatre-vingt. Son plumage varie entre le très foncé et le très clair. Elle est spéciale parce qu'elle est plus vocale ou bavarde que d'autres oiseaux de proie ; elle est commune parce que c'est l'oiseau de proie le plus fréquent en Europe, avec l'épervier d'Europe. Contrariant les 20 espèces d'oiseaux de proie qui survolent l'Algarve uniquement pendant leurs voyages migrateurs, elles sont considérées comme résidant dans la région, et il est fréquent de les apercevoir.



**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
plateau de Rogil, Sagres,  
zones montagneuses  
et à proximité des zones  
humides côtières

# Couleuvre à échelons

*Hemorrhois hippocrepis*

Elle intègre notre liste personnelle des animaux les plus effrayants de la planète. Elle serpente sur le sol, en rampant de manière sinueuse. Elle siffle, dans un sifflement qui irrite nos oreilles. Elle présente une langue séparée en deux en deux et des écailles, dans un corps robuste qui, étiré, mesure presque deux mètres. Agile et bonne grimpeuse, elle a un seul point en sa faveur : sa morsure est inoffensive pour les humains (elle n'est pas toxique).



**Classe**  
REPTILES

**Présence**  
zones sèches et exposées,  
garrigues éparses et sites  
rocheux ou pierreux

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
dans toute la  
région, y compris  
les zones urbaines



# Moineau

*Passer domesticus*

Il est très probable que tu l'aies déjà vu, posé sur une brindille au-dessus de ta tête ou en train de guetter sur une tuile d'une maison. Comme il s'est établi dans les environnements urbains, il vient régulièrement dans l'Algarve. C'est le petit oiseau commun (ou passereau, pour être plus exact) et il en a toutes les caractéristiques : petite taille, bec triangulaire et épais, spécifique des granivores.

# Lièvre ibérique

*Lepus granatensis*

Ce n'est pas un lapin. Il en partage l'aspect, les grands yeux et les longues oreilles, et la plupart des habitudes. Tu en distingueras un autre qui est un énorme lapin (aussi difficile que de trouver une aiguille dans la grange). Le lièvre est plus grand, son pelage est jaune-marron (celui du lapin est cendré), ses oreilles et ses pattes postérieures sont également plus longues que celles du lapin de garenne. Étant donné le temps dont tu disposeras pour détecter ces légères différences – ils sont tous les deux plus rapides que ta pensée et plus trouillards que la panique –, nous te souhaitons bonne chance.

**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
dans toute la région, dans  
les garrigues, les monts, les  
terrains ouverts et les dunes



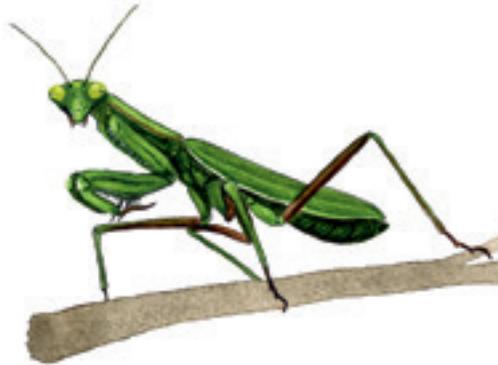
# Empuse commune

*Empusa pennata*

Si tu es croyant, loue Dieu, Sainte Marie, tous les saints que tu voudras. L'appellation grotesque lui vient de la position qu'elle adopte pour chasser : avec les pattes antérieures repliées et unies, comme si elle était en train de prier et avec le thorax soulevé, cet insecte attend les mouches, les papillons, les sauterelles et les lézards, camouflé dans la végétation. Sur les plus de 2 000 espèces d'Empuse commune de la planète, 12 habitent en Algarve. Elle a des mâchoires puissantes et de grandes dents pour se défendre. Tu as bien entendu ?

Classe  
INSECTES

Présence  
dans les endroits  
ensoleillés de la  
campagne, dans  
la végétation  
herbacée sèche



Classe  
MAMMIFÈRES

Présence  
Serra do Caldeirão  
et Basse Guadiana

# Chèvre de l'Algarve

*Capra aegagrus hircus*

Sa distribution géographique est très limitée au Portugal – elle existe principalement en Algarve et, en petite quantité, dans le Bas Alentejo –, cette chèvre est corpulente, son poids peut faire deux ou trois le tien sur une bascule : jusqu'à 50 kilos pour les femelles et jusqu'à 80 kilos pour les mâles. À poil court, de couleur blanche et à collants marron, c'est un vrai mannequin ! Elle fait déjà partie d'une collection de timbres de CTT...

# Blaireau

*Meles meles*

C'est un bêcheur né. Ses pattes courtes et puissantes, avec cinq doigts armés de griffes fortes et pointues, sont adaptées à cette fonction. Et il en a besoin pour creuser, jusqu'à une grande profondeur, les tunnels où il vit. Comment ne pas le confondre avec d'autres animaux ? C'est super compliqué ! Il te suffit de t'assurer qu'il a deux bandes longitudinales noires de chaque côté de la tête... blanche.

Classe  
MAMMIFÈRES

Présence  
dans toute la région, surtout  
les zones mixtes de forêt  
et les terrains cultivés



# Phasme

*Leptynia attenuata*

Classe  
INSECTES

Présence  
à la campagne, surtout  
dans les genêts

Le phasme n'est pas une tête de bois. C'est même un corps entier brindille, ou quelque chose dans ce style. Cette bestiole essaie de se débarrasser des prédateurs voraces en devenant invisible. Parfaitement adaptée à son environnement, elle se confond avec la brindille d'un arbre. Herbivore à six pattes – tous les insectes ont six pattes, ne l'oublie pas –, dont le costume est vert chez les femelles et marron chez les mâles.



# Faucon crécerelle

*Falco tinnunculus*

Il a toutes les caractéristiques d'un oiseau de proie : un bec puissant et pointu pour déchirer à la perfection la viande de ses proies, comme les rats des champs, et des pattes avec des griffes développées. Si tu vois ce faucon planer dans le ciel, avec la queue ouverte comme un éventail, tu sauras qu'il est à la recherche de nourriture. On peut l'observer toute l'année.



**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
plateau Vicentino, Cabo de São Vicente, pointe de Piedade, estuaire de l'Arade, lagune de Salgados, marais de Castro Marim

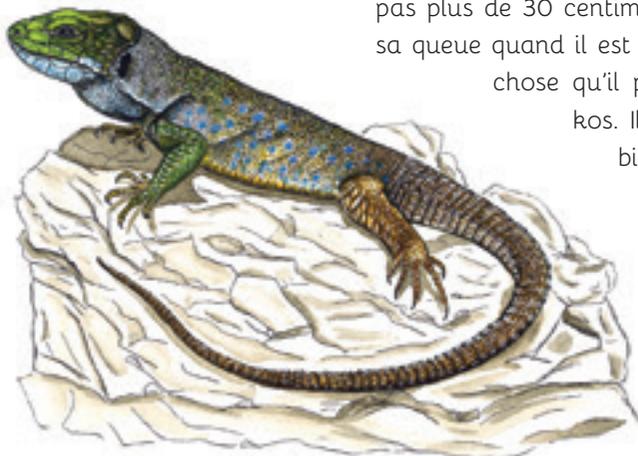
**Classe**  
REPTILES

**Présence**  
dans toute la région, les endroits ensoleillés et disposant de nombreux abris (végétation ou roches)

# Lézard vert

*Timon lepidus*

Le lézard vert est rouquin, nous l'avons dit. Avec des taches foncées sur un dos vert et jaune, ce lézard est le plus grand de la faune portugaise, bien qu'il ne fasse pas plus de 30 centimètres de longueur. Il abandonne sa queue quand il est menacé, il la régénère plus tard, chose qu'il partage avec nos amis les geckos. Il adore les insectes, les endroits bien ensoleillés, et il aime s'abriter dans les rochers, les murs et les arbustes denses. Il est actif de mars à octobre, il hiberne le reste de l'année.



# Chouette hulotte

*Strix aluco*

Peut-être as-tu déjà entendu le chant mélancolique d'une chouette. Sinon, elle dit : *hou, hou, houuu*. En la voyant, on jurerait qu'elle a une paire supplémentaire de sourcils blancs dans la partie antérieure de la couronne. Pour cette espèce forestière, il n'y a rien de tel qu'un vieux chêne-liège à feuille caduque ou un chêne avec des grands trous pour se faufler, dormir ou nidifier. La musique « Corujinha » du Brésilien Vinicius de Moraes doit s'en être inspirée...

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
montagnes d'Espinhaço de Cão et de Caldeirão, Rocha da Pena



**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
dans toute la région, dans les forêts, les garrigues, les dunes littorales et aux environs de terrains agricole

# Renard

*Vulpes vulpes*



Il ne trompe personne, malgré sa renommée de surnois. Il nage, saute, marche en trottant agilement et en secouant sa queue épaisse ici et là (après tout il est de la famille des canidés), mais il n'a pas d'habileté pour grimper. Pour lui, tout ce qui vient dans le filet c'est du poisson, ou, encore mieux, de la viande. Des mammifères, des invertébrés, des oiseaux, des reptiles, des amphibiens remplissent le ventre de ce carnivore qui entre dans la fable « le Corbeau et le Renard », de la Fontaine. Son pelage est plus court en été, plus long et plus dense en hiver.

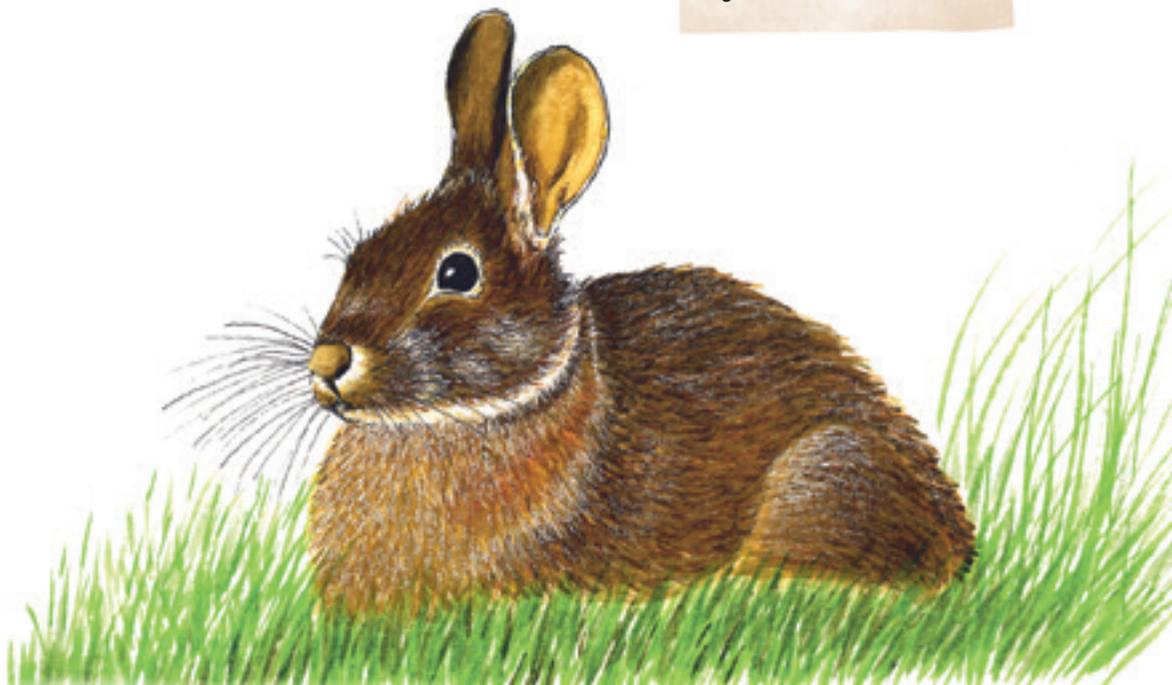
# Lapin de garenne

*Oryctolagus cuniculus*

Si doux qu'on a envie de le caresser. Avec un corps rondouillard, une petite queue en touffe, des oreilles larges et des moustaches marron pas très longues, ce lapin originaire de la Péninsule Ibérique préfère les zones de garrigue abondante. Il vit dans un terrier et suit un régime à base de plantes herbacées, de racines, de tiges, de graines et d'écorces d'arbres. Même si tu peux le voir de jour, c'est un animal aux habitudes nocturnes et il est toujours pressé. S'il parlait comme nous, ou comme le lapin blanc d'« Alice au Pays des Merveilles », nous l'entendrions dire : « Mon Dieu, mon Dieu ! Je vais arriver très en retard ! ».

**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
dans la campagne, surtout dans les garrigues, les clairières, les prairies, les lisières des terrains agricoles et des forêts



# Nymphale de l'arbousier

*Charaxes jasius*

Tu la vois qui flotte au-dessus de toi ? C'est possible parce qu'elle est déjà passée d'un simple œuf à une chenille, puis une larve (emballée dans le cocon comme une momie) et, enfin, un papillon, visible de mars à octobre. C'est le plus grand papillon diurne d'Europe et son nom se justifie parce qu'elle aime beaucoup, et exclusivement, l'arbousier : chenille, elle lui mange les feuilles et, adulte, elle mange ses fruits mûrs.



**Classe**  
INSECTES

**Présence**  
arbousiers de la montagne de l'Algarve

# Lynx ibérique

*Lynx pardinus*

Ce félin aux dents aiguisées et au pelage jaune-marron, bigarré de noir, appartient à la famille du chat sauvage et de la genette. C'est l'une des quatre espèces de lynx existant au monde, et il est actuellement en danger d'extinction. C'est ce qui explique qu'il soit protégé par la loi et qu'il soit l'objet d'un projet de récupération et de réintroduction en liberté dans la Péninsule Ibérique. Cette relique barbue occupe seulement quelques taches du territoire du Portugal et de l'Espagne. Son plat favori est le lapin de garenne (la gentillesse dont nous t'avons déjà parlé ici. \* Soupir \*).

**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
seulement en captivité, dans le centre de reproduction du lynx ibérique, à Silves

**+ Informations**  
<http://areasprotegidas.icnf.pt/lince>



# Mini-dahu

*Gambuzinus gambuzinis*

C'est l'animal le plus étrange de toute la faune inventoriée. Ce mammifère de Tasmanie pourrait aussi bien être considéré comme un oiseau, par les ailettes courtes qui sortent de ses côtes poilues. Il peut aussi appartenir à la classe des poissons à cause des écailles qui lui couvrent la tête. D'autre part, et à cause de ses six pattes, il entrerait à la perfection chez les insectes. Ses moustaches mesurent comme deux mains bien ouvertes, elles traînent par terre, car le mini-dahu n'est pas plus grand que huit doigts tous ensemble. Pour compléter le modèle, des yeux bleus lui occupent la moitié de la tête, toute orientée vers son habitat, dans lequel il se déplace incroyablement vite. L'on croit que celui qui le voit a droit à dix années de chance. Tu es déjà en train de le chercher.

**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
dans toute la  
région, derrière les  
buissons, les arbres,  
les blocs rocheux



Le mini-dahu s'invente dans l'imagination. Nous trouvons que le mini-dahu est comme ça, mais le fait peut être totalement différent du nôtre.



## Mésange charbonnière

*Parus major*

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
montagnes de Monchique et de Caldeirão, ria d'Alvor, Rocha da Pena et Quinta do Lago

Il peut se vanter d'être la plus grande de mésanges portugaises. Et tellement curieux qu'il te laisse lui donner à manger dans la main. Avec des insectes et des semences, tu parviendras à le captiver. Propriétaire de joues blanches et d'un plumage coloré, il est présent dans les bois, les forêts et tout près de toi, dans les parcs et les jardins de la ville.

C'est un petit rongeur qui, avec un peu plus créativité, pourrait s'appeler « masqué », à cause des contours noirs autour de ses yeux. Il mange des insectes, des escargots, des œufs, du miel, des fruits sauvages et des glands quand il est réveillé. Le reste du temps, il roupille. Ou, encore mieux, il entre en hibernation en hiver et en estivation pendant une bonne partie de l'été, quand il a besoin de réserves de graisses pour supporter toute cette léthargie à la fois.

**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
pinèdes littorales et forêts de Quercus (d'où son nom scientifique) ; surtout dans le Berrocal et la Basse Guadiana



## Lérot

*Eliomys quercinus*



**Classe**  
MAMMIFÈRES

**Présence**  
grottes et mines. Chauve-souris exclusivement cavernicole et protégée par la loi, elle n'est pas facile à observer

## Minoptère

*Miniopterus schreibersii*

Le mot « nocturnes » s'applique aussi bien aux habitudes de cette chauve-souris, qui ne sort qu'au crépuscule ou à la nuit noire, qu'à la bande sonore qui accompagnerait fidèlement sa vie, si le compositeur Chopin nous laissait l'utiliser pour mettre en musique la routine et le mouvement des ailes de ce mammifère effrayant. Elle mange de tout : papillons, moustiques et scarabées, qu'elle chasse par écholocalisation, un sens qui l'aide à détecter où et à quelle distance se trouvent les insectes qu'elle veut pour son dîner, sans avoir besoin de les voir. C'est l'une des 16 espèces de chauve-souris qui existent en Algarve.

## Verdier Européen

*Carduelis chloris*

Joli et végétarien comme le pinson (il se nourrit de graines et de fruits), le verdier d'Europe nidifie dans les arbres, les arbustes, voire sur les bords des fenêtres. Néanmoins, et même avec un chant sonore qui rappelle celui du canari, il est timide et très prudent.

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
terrains agricoles, garrigues et jardins urbains ; fréquent dans la Serra de Monchique et dans les zones humides près du littoral





**Classe**  
INSECTES

**Présence**  
dans la campagne,  
dans toute la région

## fourmi lion

*Megistopus flavicornis*

Elle ne rugit pas, elle n'a pas de crinière, ce n'est pas la reine de la garrigue. Mais on a décidé de l'appeler ainsi parce que pendant le stade larvaire elle ressemble à un lion (sans blague ? !). Tout entomologiste (expert en insectes) te dira qu'elle a des ailes avec de nombreuses nervures, à l'âge adulte, et dans la bouche elle a de longues mâchoires pour manger d'autres insectes.

Larve de  
fourmi lion



Un sanglier serait-il passé par ici ? Si tu te promènes vers Rocha da Pena ou Cerro da Cabeça, par exemple, regarde s'il y a des traces ou des empreintes de pas trapézoïdales dans la terre, faites par le sanglier quand il cherche des rhizomes et des bulbes. S'il y en a, alors c'est vrai qu'il a foulé le chemin où tu poses les pieds.

## Sanglier

*Sus scrofa*

Présent dans toute l'Europe (tout comme le porc domestique, auquel il donne son aspect). Il a le corps robuste, pour ne pas dire lourdingue, et des pattes courtes, mais il court comme si demain n'existait pas. Les dents de la mâchoire inférieure - les « défenses » - sont grandes et tournées vers le haut. Sa femme c'est la laie et ils sont tous les deux omnivores : ils dînent aussi bien des glands, qu'ils déjeunent des rats.

**Classe**  
MAMMIFÈRE

**Présence**  
dans toute la région,  
surtout les garrigues  
et les forêts du Berrocal  
et de la montagne



## Tourterelle turque

*Streptopelia decaocto*

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
dans toute la région, surtout  
à Sagres, à proximité de  
zones humides et de jardins  
urbains



En l'écoutant, les moins attentifs peuvent la prendre par un hibou à cause de son chant trisyllabique (une espèce de hou, hou, hou). Un défaut : le hibou dort de jour pour chanter la nuit, alors que la routine de la Tourterelle turque est tout le contraire. D'autre part, il est facile de l'apercevoir ; le hibou est plus cachotier. Avec son plumage marron clair ou brunâtre, cet oiseau est devenu le voisin des habitants des villages de l'Algarve.

## Grenouille verte

*Rana perezi*

**Classe**  
AMPHIBIENS

**Présence**  
zones humides, depuis des étangs,  
des rivières et des lagunes jusqu'à  
des plans d'eau artificiels



Les crapauds, les grenouilles, les salamandres, les rainettes appartiennent aux amphibiens, animaux qui sont nés dans l'eau - sous forme de têtards, sans pattes, respirant par des branchies - et qui finissent par vivre sur la terre, après une métamorphose qui leur attribue une belle paire de poumons et quatre pattes qui leur permettent de sautiller un peu partout. Alors qu'est-ce qui distingue la grenouille verte des autres amphibiens ? Son aspect et le fait d'être le plus abondant dans les étangs, les fleuves et les ruisseaux.



# Merle noir

*Turdus merula*

« Inimitable ! », dirions-nous. Avec son plumage noir et son bec orange (chez le mâle), il est impossible de se tromper. Bruyant, il chante perché sur les arbres ou sur les toits et les antennes de la ville. Insectivore – il mange des insectes, des vers de terre et des baies –, c'est un oiseau qui réside dans l'Algarve. Les Deolinda, groupe portugais, chantent qu'ils en ont un, qui « raconte des peines / des beaux poèmes / pour draguer ».

**Classe**  
OISEAUX

**Présence**  
Cabo de São Vicente, Quinta do Lago, Vilamoura, Ludo et zones urbaines de Faro, Portimão et Silves, Serra do Caldeirão

Les cigales montent dans les arbres en époque de reproduction. C'est aussi quand elles font du bruit (le mâle, pour attirer la femelle). Le reste du temps, elles sont à moitié enterrées dans le sol ou dans de petits troncs

**Classe**  
INSECTES  
**Présence**  
dans la campagne, dans toute la région

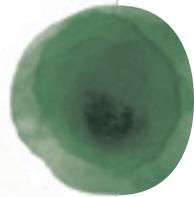
# Cigale

*Cicada barbara*

Si tu grimpe bien aux arbres, tu pourras peut-être la voir, car c'est sur leur cime que ce bruyant insecte s'abrite. Pendant les heures les plus chaudes de la journée, entre juin et octobre, c'est un vacarme interminable, qui finit par affecter la communication des oiseaux. Le son de la cigale est produit par la vibration des membranes spéciales - les cymbales.



# Sentiers



20 20 20  
20 20 20

« Tu marches toujours les pieds nus, Tom Sawyer / Près du fleuve en train de te promener, Tom Sawyer / l'aventure te donnera ce que tu voudras / Beaucoup d'émotions / des amours éternelles ». La, la, la... Imagine-toi dans la peau de Tom Sawyer, personnage créé par l'auteur nord-américain Mark Twain, et promène-toi à pied (ou en vélo) sur les sentiers du sud. Quatre grands itinéraires avec des kilomètres à perte de vue, c'est ce que nous te proposons. Et si tu te sens heureux en les traversant, ne trouve pas ça étrange. La nature de l'Algarve est capable de dessiner des sourires, même aux crapauds.

An illustration of a brown hedgehog standing on a green hillside. A speech bubble above it contains text. In the top right corner, there is a branch with green leaves. The background shows rolling green hills under a light blue sky.

La nature de  
l'Algarve c'est...  
Sentir des  
chatouilles sous  
la plante des  
pieds.

# Via Algarviana



Longueur  
300 km

Point de départ  
Alcoutim (près du quai)

Point d'arrivée  
Vila do Bispo  
(Cabo de São Vicente)

+ Informations  
[www.vialgarviana.org](http://www.vialgarviana.org)

C'est un Sentier de Grande Randonnée pédestre parce que... c'est très long, presque comme si tu allais de Faro à Lisbonne sans t'arrêter. Tu peux la voir comme une épopée, un loooong poème de 14 jours d'aventures grandioses dans 11 districts de l'Algarve, tout ce dont tu as besoin pour le traverser : 14 jours.

Avant de faire les yeux ronds en pensant à la fatigue, tu peux aussi essayer un seul jour, en une seule étape. Prends le temps que tu voudras pour te décider. Mais tu sais qu'entre étapes tu peux faire un arrêt pour te déchausser, si tes chaussures ne sentent pas trop mauvais, et te rafraîchir les pieds dans l'eau d'une rivière. La durée du voyage dépend ainsi de la gymnastique de ta volonté.

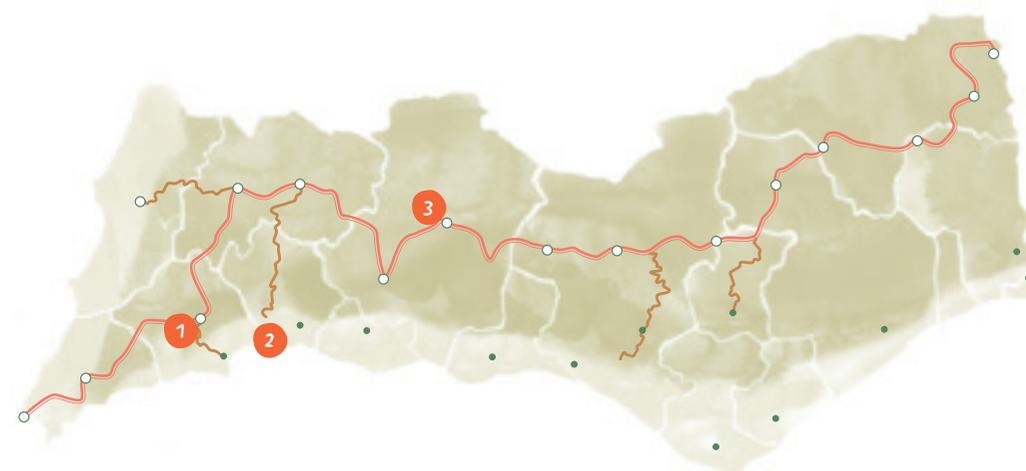
Ceci dit, mets tes chaussures en marche dans les forêts, les collines et les villages. Et puis dis « salut ! » aux habitants locaux et avant que tu t'en redes compte, tu auras déjà franchi le seuil de la porte pour t'asseoir à table avec eux. Sous tes yeux, le Guadiana, les forêts à bois, les moulins à vent, les norias, les potagers, les chênes lièges, les arbousiers, les orchidées, les montagnes, les rivières, les plages. Dans tes oreilles, la symphonie des oiseaux autour de toi. Dans ta poitrine, un cœur qui palpète et ne veut loupé aucune étape après avoir vu la première.

TOP 3  
Algarviana  
Junior  
(Ou les meilleurs chemins pour les jeunes comme toi)

ITINÉRAIRE 1 Pedra do Gato

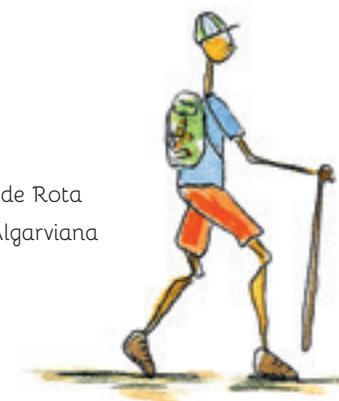
ITINÉRAIRE 2 À la saveur de la marée

ITINÉRAIRE 3 Itinéraire culturel de São Bartolomeu de Messines



## LÉGENDE

- Via Algarviana/Grande Rota
- Liaison avec la Via Algarviana
- Début de Secteur
- Chef-lieu



## ITINÉRAIRE 1

# Pedra do Galo

### TYPE

Itinéraire en boucle

### LONGUEUR

6,1 km

### DEGRÉ DE DIFFICULTÉ

Facile

### ÉPOQUE CONSEILLÉE

Septembre à juin

### SITUATION

Lagos

### DÉPART

Croisement de Mata Nacional de Barão de São João

### DESCRIPTION

Tu es dans l'une des communes agricoles les plus typiques de Lagos (ce n'est pas les maisons de terre avec une cheminée de l'Algarve qui nous contrediront). Puis tu continueras vers Mata Nacional de Barão de São João pour ouvrir le panier de pique-nique et te remplir le ventre. Toujours en montant, tu trouveras les moulins à vent des temps modernes, qui produisent de l'énergie électrique au lieu de moudre des céréales. Peu après, tu te retrouveras devant la « Pedra do Galo », le menhir du Paléolithique qui donne son nom à cet itinéraire. Ouvre une oreille. Tu entends le coq qui chante ?

### FAUNE

Rouge-gorge, fauvette, verdier. Si tu es attentif, tu pourras voir la « trace » des sangliers qui vivent par ici et cherchent leur nourriture quand le soleil se cache.

### FLORE

Sapins, arbousiers, bruyères, voire quelques espèces exotiques (eucalyptus) ou des envahisseurs (acacias).

### + INFORMATIONS

<http://www.viaalgarviana.org/index.php/the-track/pequenas-rotas/pr1-lgs-pedra-do-galo/>



## ITINÉRAIRE 2

# À la saveur de la marée

### TYPE

Itinéraire en boucle

### LONGUEUR

4,7 km

### DEGRÉ DE DIFFICULTÉ

Facile

### ÉPOQUE CONSEILLÉE

Septembre à mai

### SITUATION

Portimão

### DÉPART

Port de pêche d'Alvor

### DESCRIPTION

Tu démarres au port de pêche, mais le scénario change rapidement vers la plage (et tu te frottes les mains de satisfaction). Tu suivras une passerelle qui contourne la ria d'Alvor, sur le sable de la plage d'Alvor puis la passerelle sur les dunes, en suivant le vent et le cycle des marées. Et tu comprendras alors, en tant que personne vivante que tu es, l'importance du cordon dunaire et de cette ria qui est intégrée dans la Convention de Ramsar.

### FAUNE

**Dans les dunes :** oiseaux - hirondelle de mer, bécasseau variable, faucon crécerelle, cochevis huppé, verdier d'Europe, pinson ; reptiles - lézard vert, couleuvre de Montpellier ; mammifères - hérisson, lapin de garenne, renard.

**Dans le marais :** héron, bécasseau variable, Courlis courlieu, chevalier gambette.

**Dans l'estuaire :** oiseaux - bécasseau des plages, huîtrier, grand cormoran, aigrette garzette, hirondelle de mer ; poissons - sargue, dorade, bar, sole ; mammifères - loutre.

### FLORE

**Dans les dunes :** chardon maritime, oyats, narcisse sauvage, roseau des sables.

**Dans le marais :** spartine maritime et salicorne (immergées pendant la marée haute) ; roseaux et graminées (dans les zones les plus hautes) ; Cistanche.

### + INFORMATIONS

<http://www.viaalgarviana.org/index.php/the-track/pequenas-rotas/pr2-ptm-ao-sabor-da-mare/>



## Itinéraire culturel de São Bartolomeu de Messines

**TYPE**

Itinéraire en boucle

**LONGUEUR**

12,5 km

**DEGRÉ DE  
DIFFICULTÉ**

Un peu difficile

**ÉPOQUE  
CONSEILLÉE**

Octobre à mai

**SITUATION**

Silves

**DÉPART**

Près de l'école primaire de São Bartolomeu de Messines.

**DESCRIPTION**

En bas de la Serra do Caldeirão, se trouve le village de São Bartolomeu de Messines. C'est ici que tout se passera. Et que contient tout ça ? La zone de Penedo Grande en grès de Silves (maintenant, tu connais cette roche, non ?), deux cours d'eau (Çavião et Arade), une prise d'eau (Funcho), le Cerro da Agulha et les rues étroites et fraîches du village avec un important patrimoine à visiter. Ça suffit ?

**FAUNE ET FLORE (CULTURELS)**

Église principale de São Bartolomeu de Messines, ermitage de São Sebastião, ermitage de São Pedro, ermitage de Santa Ana, Maison-musée João de Deus, Musée du Vêtement et des Traditions.

**+ INFORMATIONS**

<http://www.viaalgarviana.org/index.php/the-track/pequenas-rotas/pr1-slv-s-b-messines/>

La nature de  
l'Algarve c'est...  
Voyager vers  
une planète  
à part, rien  
qu'à toi !



# ÉCOvoie du Littoral / Eurovelo 1

**Longueur**  
214 km

**Point de départ**  
Vila do Bispo

**Point d'arrivée**  
Vila Real de Santo  
António

**+ Informations**  
<http://euroveloportugal.com/pt/route/eurovelo-1>

Aucun itinéraire ne ressemble à celui-ci ! L'ÉCOvoie est ÉCOlogique, elle sent constamment la mer et les mouettes, parce qu'on la parcourt le long des côtes de l'Algarve. Et elle t'est destinée, si tu es de ceux qui ne dorment pas sans le vélo juste à côté, en faisant tourner les roues et les chaînes pendant toute la nuit.

Avec ton inséparable vélo, tu circuleras donc dans 12 districts. L'idée est de monter en selle et de suivre ce couloir à la vitesse de tes jambes, en saluant les animaux et les personnes sur ton passage. Dans les villages, les villes et les zones de nature préservée, tu collectionneras les émotions comme des autocollants sur ton carnet : tu auras le regard joyeux dans le vent. Admire le coucher de soleil à l'horizon. Tu seras ravi de faire un *selfie* au volant de tes « roulettes ».

Tu veux la cerise sur le gâteau ? L'Écovoie fait partie de l'itinéraire Atlantique Européen EuroVelo 1, ce qui signifie que si tu te lances, tu pourras continuer à pédaler sur le continent européen en chantonnant *I want to ride my bicycle, I want to ride my bike*, en imitant Freddie Mercury\*.

\* chanteur de l'un des groupes de rock les plus célèbres de tous les temps : Queen.

**TOP 3**  
**Écovia**  
**Junior**  
(Ou les meilleurs chemins pour les jeunes comme toi)

- ITINÉRAIRE 1** Par les courbes et les salines  
**ITINÉRAIRE 2** De la ville jusqu'à Quinta... do Lago  
**ITINÉRAIRE 3** De plage en plage par les pistes cyclables de Vilamoura



**LÉGENDE**  
— Écovoie

## ITINÉRAIRE 1

# Par les courbes et les salines

### TYPE

Itinéraire linéaire

### LONGUEUR

9,8 km

### DEGRÉ DE DIFFICULTÉ

Facile

### ÉPOQUE CONSEILLÉE

Septembre à juin

### SITUATION

Tavira, Olhão

### DÉPART/ARRIVÉE

Luz de Tavira – Fuzeta

### DESCRIPTION

Salines, dunes et marais serpentent sur cet itinéraire. Et toi aussi tu vas serpenter avec ton vélo, sans faire de bruit, parce qu'ici il y a des oiseaux qui n'aiment pas être dérangés. De Luz de Tavira au village de Fuzeta, c'est un petit saut. Mais avant de retirer ton casque, tu vas vouloir goûter le poisson. Jeunot, tu es sur des terres de pêcheurs !

### FAUNE

Aigrette, alouette, pie bleue, pouillot, méropidé.

### FLORE

Spartine.

### CURIOSITÉS

Salines, fleur de sel, cataplana de poulpe, huîtres, coques, couteaux et autres bivalves.

Savais-tu que Tavira est la « capitale » du Régime Méditerranéen ?

### + INFORMATIONS

<https://euroveloportugal.com/pt/route/eurovelo-1/seccao-01>



## ITINÉRAIRE 2

# De la ville jusqu'à Quinta... do Lago

### TYPE

Itinéraire linéaire

### LONGUEUR

10,9 km

### DEGRÉ DE DIFFICULTÉ

Facile

### ÉPOQUE CONSEILLÉE

Septembre à juin

### SITUATION

Faro, Loulé

### DÉPART/ARRIVÉE

Parque Ribeirinho de Faro - Quinta do Lago

### DESCRIPTION

Tu es à Faro, ne loupe pas le centre historique. Et après avoir vu l'Arco da Vila, la Cathédrale et le Musée, tu auras le feu vert pour commencer à pédaler sur cet itinéraire qui démarre près du Teatro das Figuras. Si tu n'en as pas assez de salines et de marais, voici ce que tu trouveras également ici, avec deux extras : 1) les crabes fouisseurs qui se promènent avec leurs grosses pinces dans la boue et 2) un parcours de golf où tu verras la baballe atterrir sur le green.

### FAUNE

Bécasseau variable, hirondelle de mer, aigrette neigeuse, grèbe, cigogne blanche.

### FLORE

Spartine, arméria, sapin, salicorne.

### CURIOSITÉS

Parc des berges, plage de Faro, salines du Ludo, observatoire d'oiseaux de Quinta do Lago et plage de Quinta do Lago.

### + INFORMATIONS

<https://euroveloportugal.com/pt/route/eurovelo-1/seccao-01>



## De plage en plage par les pistes cyclables de Vilamoura

**TYPE**

Itinéraire linéaire

**LONGUEUR**

7 km

**DEGRÉ DE  
DIFFICULTÉ**

Moyen

**ÉPOQUE  
CONSEILLÉE**

Septembre à juin

**SITUATION**

Loulé, Albufeira

**DÉPART/ARRIVÉE**

Plage de Quarteira - plage de Rocha Baixinha Nascente

**DESCRIPTION**

De Quarteira à Albufeira il y a peu d'heures de distance, tu aimerais avoir un avion (tu as un vélo) pour y aller plus souvent. Oui, c'est presque les paroles de Xutos e Pontapés que nous te chantons sur cet itinéraire qui te mènera à certaines des plages les plus connues de l'Algarve et à une marina qui casse l'échelle des étoiles : la marina de Vilamoura. On y va ?

**FAUNE**

Oiseaux : mouette, pie bleue, rossignol, martin-pêcheur, canard colvert, talève sultane, grand cormoran, héron pourpré.

Poissons d'eau douce : anguilles de mer et rougets.

**FLORE**

Diverses espèces d'arbres et floristiques décoratives.

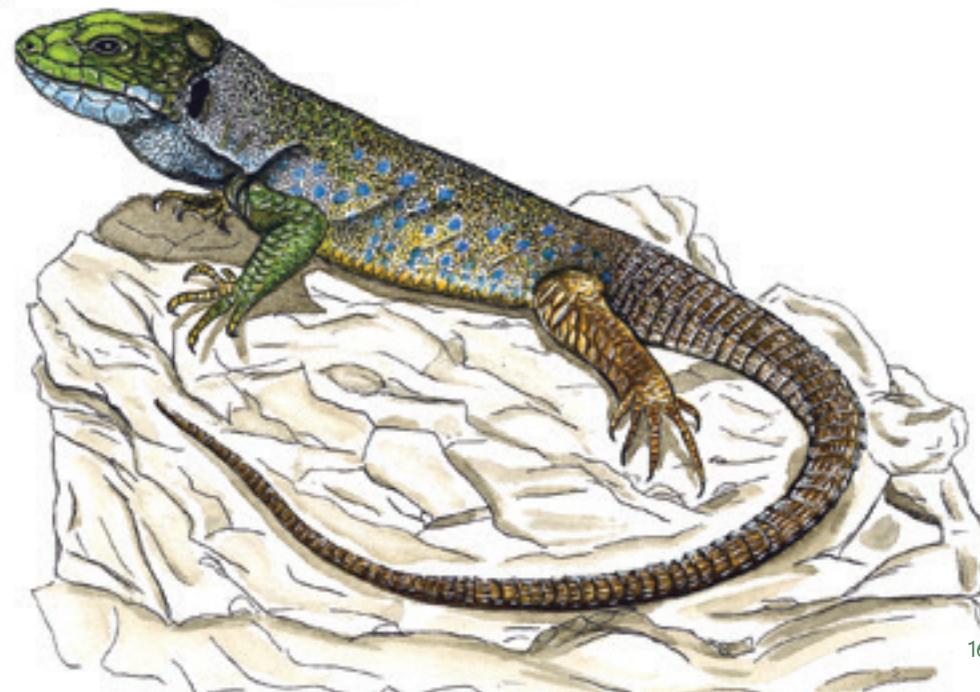
**CURIOSITÉS**

Promenade des Dunes ; Parc Environnemental de Vilamoura ; roseaux de Vilamoura.

**+ INFORMATIONS**

<https://euroveloportugal.com/pt/route/eurovelo-1/seccao-02>

La nature de  
l'Algarve c'est...  
Avoir la tête qui  
tourne comme une  
girouette.



# Sentier de Grande Randonnée du Guadiana

Longueur  
65 km

Point de départ  
Vila Real de Santo António

Point d'arrivée  
Alcoutim

+ Informations  
[www.baixoguadiana.com](http://www.baixoguadiana.com)

Le roi de cet itinéraire est le Guadiana. Vers la partie supérieure de ce fleuve (au fait, et pour que tu ailles vent en poupe pendant le voyage, écoute le disque de ce nom, du chanteur et compositeur portugais Fausto Bordalo Dias), tu passeras par trois communes de l'extrême est de l'Algarve, où tu feras la *Corte das Donas*, tu appelleras les *Guerreiros do Rio* et tu escaladeras le *Montinho das Laranjeiras* - tu indiqueras tous les noms de communes sur la carte après les avoir vues.

Il y aura par ici des villages historiques avec des super histoires. Oui, oui. Et des villages perdus à trouver avec une loupe ? Aussi. Bien qu'étant ville d'illumination, Vila Real de Santo António n'est pas chargée de lampes allumées en train de dépenser des Watts et des Watts d'électricité.

Sur les quatre itinéraires de l'Algarve, celui-ci est le plus court. Mais prépare-toi à lacer tes chaussures et à utiliser une partie des 31,7 millions de secondes dont tu disposes dans une année. C'est que tu sentiras l'appel de défendre les châteaux, chercher les secrets des musées, plonger comme un sous-marin dans une plage fluviale et remplir, remplir, REMPLIR tes poumons d'air pur que tu trouveras, (presque) toujours avec le grand fleuve du Sud coulant à proximité.

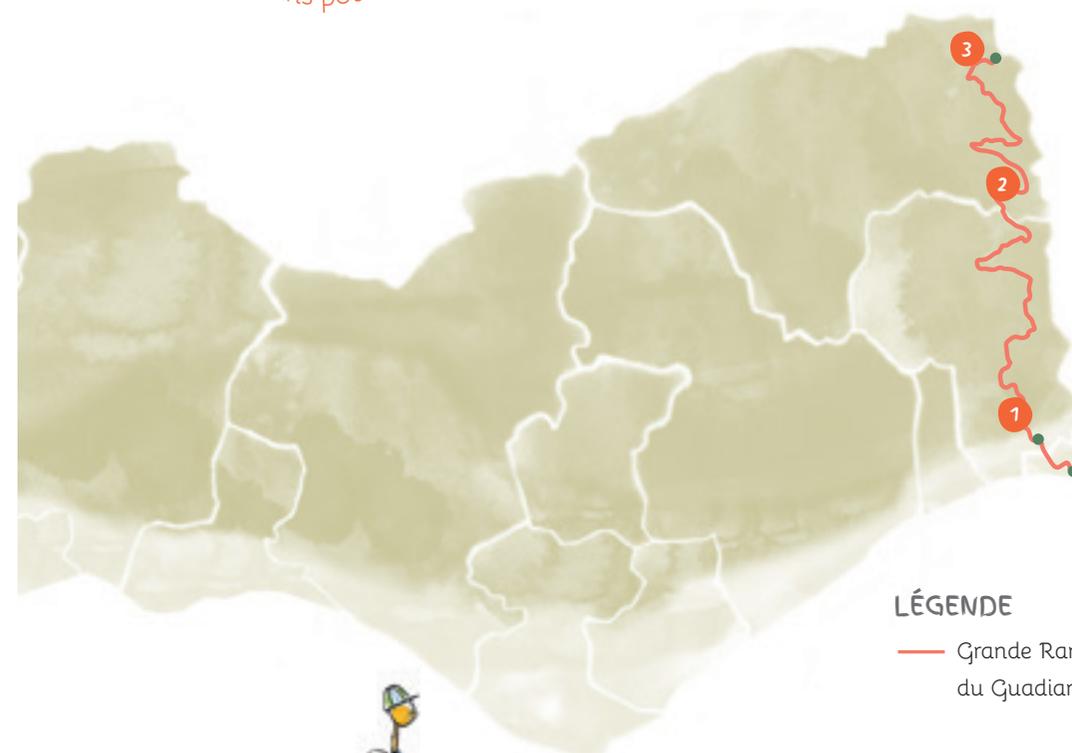
(Ou les meilleurs chemins pour les jeunes comme toi)

**TOP 3**  
**Guadiana**  
**Junior**

ITINÉRAIRE 1 Guadiana à la vue

ITINÉRAIRE 2 Côte à côte avec le Guadiana

ITINÉRAIRE 3 La ligne transfrontalière



## LÉGENDE

— Grande Randonnée du Guadiana



## ITINÉRAIRE 1

# Guadiana à la vue

### TYPE

Itinéraire linéaire

### LONGUEUR

10,3 km

### DEGRÉ DE DIFFICULTÉ

Moyen

### ÉPOQUE CONSEILLÉE

Octobre à mai

### SITUATION

Castro Marim

### DÉPART/ARRIVÉE

Azinhal - Alcaria

### DESCRIPTION

Ici tu peux visiter des villages typiques. À Azinhal, déguste les petits fromages de chèvre frais de la chèvre de l'Algarve à la Fromagerie et aussi la pâtisserie traditionnelle. Continue la randonnée jusqu'à atteindre une âme d'or - le pittoresque village Almada d'Ouro. D'ici à Alcaria, tu vas pouvoir apprécier de magnifiques vues sur le Guadiana.

### FAUNE

Perdrix, héron, alouette, pie bleue, pouillot, méropidé.

### FLORE

Ciste, romarin, chêne-vert, olivier, caroubier, mûrier, chêne-liège, pin parasol, mastic.

### CURIOSITÉS

Renda de bilros ; fromage de chèvre de la race de l'Algarve ; La forêt Nationale de Terras da Ordem ; ancien moulin à vent.

### + INFORMATIONS

<http://baixoguadiana.com/cultura-desporto-lazer/percursos/gr-15-grande-rota-do-guadiana/>

## ITINÉRAIRE 2

# Côte à côte avec le Guadiana

### TYPE

Itinéraire linéaire

### LONGUEUR

5,5 km

### DEGRÉ DE DIFFICULTÉ

Facile

### ÉPOQUE CONSEILLÉE

Octobre à mai

### SITUATION

Alcoutim

### DÉPART/ARRIVÉE

Corte das Donas - Montinho das Laranjeiras

### DESCRIPTION

Côte à côte, presque en nageant, en nageant (on dirait du rap), avec le Guadiana. C'est ainsi que l'on suit cet itinéraire. Tu en profiteras pour voir la flore et la faune typiques du fleuve, mais aussi la communauté de pêche. Dans le Musée de Rio, apprends les arts traditionnels de la pêche et les époques de la contrebande à la frontière.

### FAUNE

Perdrix, alouette, pie bleue, lapin de garenne.

### FLORE

Ajonc, romarin, ciste, chêne-vert, olivier, caroubier, amandier.

### CURIOSITÉS

Musée do Rio ; Noyau Muséologique du Montinho das Laranjeiras ; ancien moulin à vent.

### + INFORMATIONS

<http://baixoguadiana.com/cultura-desporto-lazer/percursos/gr-15-grande-rota-do-guadiana/>



## La ligne transfrontalière

**TYPE**

Itinéraire linéaire

**LONGUEUR**

4,7 km

**DEGRÉ DE  
DIFFICULTÉ**

Facile

**ÉPOQUE  
CONSEILLÉE**

Octobre à mai

**SITUATION**

Alcoutim

**DÉPART/ARRIVÉE**

Marmeleiro-Alcoutim

**DESCRIPTION**

C'est le moment de connaître des villes-sœurs unies par le Guadiana : Alcoutim au Portugal et Sanlúcar de Guadiana en Espagne. Si tu suis cet itinéraire en mars, passe par le Festival de la Contrebande, où un pont pour piétons unit les deux berges. Pour une décharge d'adrénaline, teste une tyrolienne transfrontalière à 70 km/heure !

**FAUNE**

Lapin de garenne, perdrix, sanglier, alouette, pouillot, méropidé.

**FLORE**

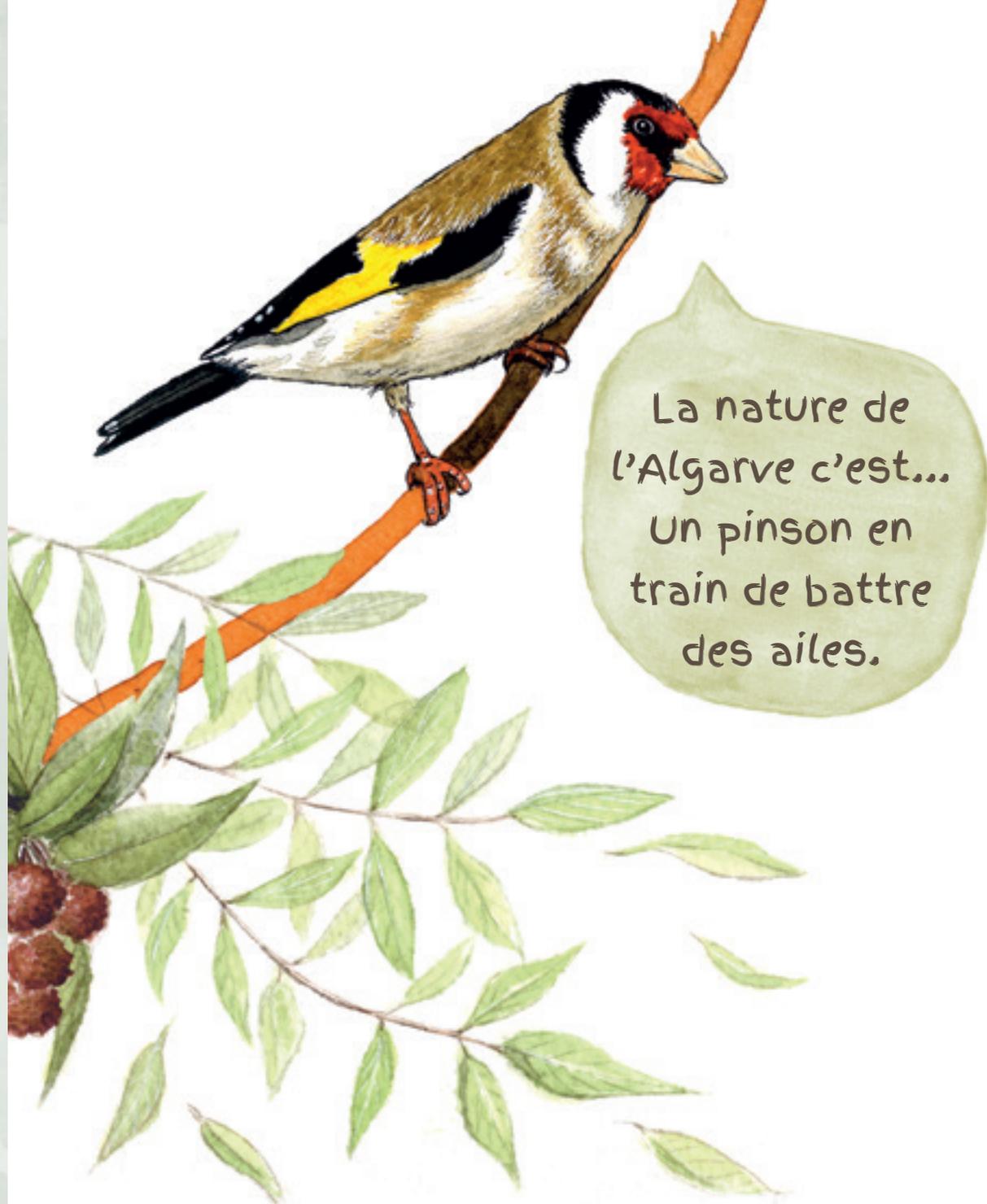
Ciste, romarin, chêne-vert, olivier, pin parasol, eucalyptus, végétation ripicole (laurier-rose, peuplier, frêne).

**CURIOSITÉS**

Village historique d'Alcoutim ; village de Sanlúcar de Guadiana ; plage fluviale ; château d'Alcoutim ; Noyau Archéologique ; tyrolienne transfrontalière (<http://www.limitezero.com/pt-pt/>)

**+ INFORMATIONS**

<http://baixoguadiana.com/cultura-desporto-lazer/percursos/gr-15-grande-rota-do-guadiana/>



La nature de l'Algarve c'est...  
Un pinson en train de battre des ailes.

# Rota Vicentina

Longueur  
740 km

Point de départ  
Lagos (Algarve)

Point d'arrivée  
Santiago do Cacém  
(Alentejo)

+ Informations  
[www.rotavicentina.com](http://www.rotavicentina.com)

Commence par où nous te disons qu'elle finit. Non, non. Termine par où nous te disons qu'elle commence. Wouaouh, quelle confusion ! Fais comme tu voudras, à condition de savoir que tu peux aller de l'Algarve à l'Alentejo ou le contraire en utilisant ce réseau de 49 itinéraires pédestres qui semble tissé par les habiles pattes d'une araignée, gnée, gnée.

Tu es fan des hauteurs ? Alors tu vas sauter de satisfaction - boing-boing-boing (non, non, reste tranquille, les sauts sont dangereux) – sur le **Sentier des Pêcheurs**. Avec la mer qui envahira tes yeux et tes narines, tu avanceras sur les falaises où nidifient des faucons et sur des chemins à peine plus larges que ton corps étroit, ouverts par le passage des pêcheurs jusqu'aux chalutiers, à quelques mètres d'altitude.

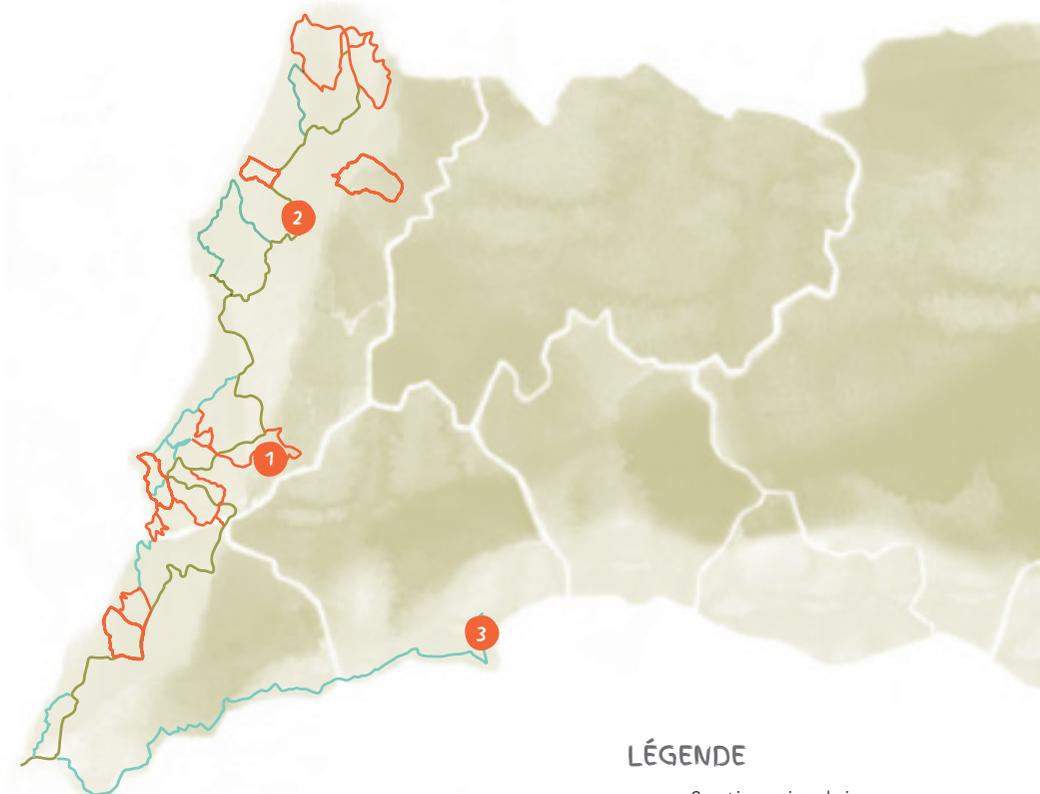
Et, si tu préfères des légendes, voir des villages et des villages, papoter avec les gens de la terre et entendre bêler les chèvres et les moutons qui accompagnent les bergers, alors l'**Itinéraire historique** est fait pour toi.

Maintenant, si tu veux faire des tours comme le poisson qui se mord la queue, en partant d'un point et en revenant, tu peux emprunter **24 Itinéraires en boucle** de ce projet intégré dans le Parc Naturel sud-ouest de l'Alentejo et de Costa Vicentina, l'une des zones côtières les mieux préservées du sud de l'Europe (c'est ce qu'affirment les spécialistes, et nous, on répète).



TOP 3  
Vicentina  
Junior  
(Ou les meilleurs chemins pour les jeunes comme toi)

- SENTIER 1 Endiabrada et les lacs cachés
- SENTIER 2 Itinéraire historique Aljezur-Arriřana
- SENTIER 3 Sentier des pêcheurs Luz-Lagos



## LÉGENDE

- Sentiers circulaires
- Sentiers historiques
- Sentiers des pêcheurs

## ITINÉRAIRE 1

# Endiabrada et les lacs cachés

### TYPE

Itinéraire en boucle

### LONGUEUR

7 km

### DEGRÉ DE DIFFICULTÉ

Un peu difficile

### ÉPOQUE CONSEILLÉE

Septembre à juin

### SITUATION

Aljezur

### DÉPART/ARRIVÉE

Largo de Bordeira (sur le parcours qui coïncide avec l'itinéraire historique, en direction d'Arriřana).

### DESCRIPTION

Tu vas commencer et finir la randonnée dans le village de Bordeira, où il serait dommage de ne pas parcourir les rues étroites, t'arrêter au café du village (pour manger une sucette ?) et entrer dans la charmante petite église de Nossa Senhora da Encarnação, construite en 1746. Le retable des autels est une taille dorée baroque, avec des motifs régionaux de l'Algarve.

### FAUNE

Regarde les sentiers marqués sur les barrières du chemin, faits par les mammifères, très actifs par ici pendant la nuit. Sur ces itinéraires tu trouveras des empreintes de pas ou des déjections (puantes) des animaux qui les empruntent : sanglier, renard, mangouste, blaireau, fouine et genette.

### FLORE

Plantes aromatiques comme le mastic, le romarin, le ciste et l'hélichryse. D'autres arbustes communs sont l'ajonc du sud, le pin, l'arbousier, le mastic, la sauge de Jérusalem et l'urginée maritime. Dans les cours d'eau prédominent le tamarin, le saule, la bourdaine et le chêne-liège.

### PRENDS NOTE

Cet itinéraire a deux versions : celle de 7 km et celle de 16 km. Pour raccourcir, suis la signalétique jaune et rouge dans la zone de Samouqueira, au kilomètre 3,7.

### + INFORMATIONS

<http://pt.rotavicentina.com/etapa-endiabrada-e-os-lagos-escondidos-2786.html>

## ITINÉRAIRE 2

# Itinéraire historique Aljezur-Arriřana

### TYPE

Itinéraire linéaire

### LONGUEUR

12 km

### DEGRÉ DE DIFFICULTÉ

Facile

### ÉPOQUE CONSEILLÉE

Septembre à juin

### SITUATION

Aljezur

### DÉPART

À Aljezur : près du marché, en allant vers le musée municipal, où tu devras prendre à gauche, contourner l'église par la droite et descendre jusqu'au chemin de terre, en tournant à gauche.

À Arriřana : près du stationnement en haut de la plage d'Arriřana, suivre la route asphaltée, vers Vale Telha et Aljezur, puis prendre le chemin de terre, en tournant à gauche.

### DESCRIPTION

Les rivières parcourent ces terrains. Les papillons rivalisent avec les fleurs pour les coloris du printemps. Et tu sautilleras comme les oiseaux entre les patates douces, le légendaire château d'Aljezur (l'un des sept qui sont représentés sur le drapeau du Portugal) et la vallée de l'Aljezur, qui te permettra d'imaginer comment devait être Aljezur au XV<sup>ème</sup> siècle, quand toute la vallée était navigable.

### FAUNA

Les communautés locales d'Aljezur ont vécu en harmonie avec la nature. Le résultat de cette relation est un paysage agricole très varié en insectes, oiseaux, amphibiens et mammifères.

### FLORA

En t'approchant de la côte, tu traverseras des zones de montagne où prédomine l'eucalyptus. Moment didactique : c'est de cet arbre que vient le papier, et sa plantation est donc croissante. Mais l'eucalyptus réduit la biodiversité, au-dessus et au-dessous du sol, il dépense d'énormes quantités d'eau, il contribue à l'érosion du sol et il épuise les éléments nutritifs minéraux. Tu as compris la leçon?

### + INFORMATIONS

<http://pt.rotavicentina.com/etapa-aljezur-arriřana-2.html>

Nouveauté!

## Sentier des pêcheurs Luz-Lagos

## TYPE

Itinéraire linéaire

## LONGUEUR

11 km

DEGRÉ DE  
DIFFICULTÉ

Facile

ÉPOQUE  
CONSEILLÉE

Septembre à juin

## SITUATION

Lagos

## DÉPART/ARRIVÉE

Plage de Luz

## DESCRIPTION

Entre la plage de Luz et Lagos, les roches t'accompagneront pour te raconter d'étranges histoires. Tu te sentiras partagé entre le bleu de la mer et le vert aromatique de la végétation méditerranéenne, mais les roches finiront par te parler plus fort. Le calcaire blanc contrastera avec le noir des roches volcaniques. Et la géométrie organisée des strates contrastera avec les formes inattendues sculptées par l'érosion.

## FAUNE

L'on remarque le maigre. Tu n'arriveras pas à le regarder dans les yeux. Nous voulons que tu saches qu'il produit des forts ronflements avec ses muscles abdominaux contre le mur de sa vessie gazeuse. Ceci en fait un « poisson ronfleur », très utile pour les pêcheurs qui essaient de le trouver.

## GÉOLOGIE

Sur les falaises entre la plage de Luz et Ponta da Piedade se trouve une zone riche en informations sur une période de l'histoire de la Terre appelée Crétacé Moyen, époque où s'approchait l'extinction massive des dinosaures.

## + INFORMATIONS

<http://pt.rotavicentina.com>



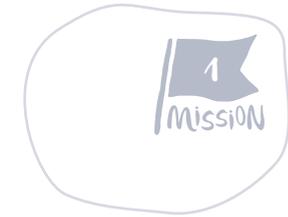
## Missions



Tu as des super-pouvoirs de naturaliste dans ton intérieur. Ta première mission consistera à analyser ton propre cri de Tarzan pour connaître ces super-pouvoirs. Ce n'est qu'ainsi que tu parviendras à relever les défis qui arrivent. Même si tu n'as pas de voyous à affronter, ton cœur va palpiter à mille en plein air, parole des habitants de l'Algarve ! Par trois éléments naturels tu passeras – air, eau et terre – au cours de 16 expériences dignes d'un super-héros. Affine tes sens, car cet Algarve est fait pour les plus courageux. Ah, ça ne rime pas ?

## flotte comme des boules de savon

**Commune** Castro Marim  
**Départ** Saline de Barquinha  
**Type de mission** Bains d'interprétation



Dans l'unique spa salin de l'Algarve, en pleine Réserve Naturelle du marais de Castro Marim et Vila Real de Santo António, même l'éléphant le plus lourd réussit à rester en forme. Déshabille-toi et mouille-toi : la forte concentration de sels minéraux te fera flotter sans effort, comme une bulle de savon. *Ploup !*

1. Après le bain salin, choisis 5 mots qui décrivent ce que tu as ressenti.

---

---

## Surfin' Algarve

**Commune** Portimão  
**Départ** Plage de Rocha  
**Type de mission** Surf



Aloha ! Prépare-toi bien : enfile ta combinaison de surf, prends la planche sous le bras, passe la main dans tes cheveux et cours jusqu'à la mer de la célèbre plage de Rocha.

1. Entre des sauts et des acrobaties, essaie de rester debout sur la planche.
2. À chaque fois que tu réussiras à le faire, tu gagnes 10 points.

Combien de points as-tu à la fin de cette mission ? \_\_\_\_\_

## Snorkeling (ben dis donc!) en Algarve

Commune Olhão

Départ Île de l'Armona

Type de mission Snorkeling

Matériel nécessaire Lunettes, tuba, palmes



L'île d'Armona a des eaux chaudes et cristallines, et un écosystème très riche. Une manière de regarder le fond de la mer sans faire s'enfuir les poissons ni trop se compliquer, c'est le snorkeling, pratique de plongée qui permet d'éviter le lourd équipement de plongée avec des bouteilles.

1. Que vois-tu sous l'eau ? Marque ici ce qui t'a le plus impressionné.

---

---

---

## Je suis un conquistador !

Commune Lagos

Départ Centre Ciência Viva de Lagos

Type de mission Sortie scientifique



Dans le Centre Ciência Viva de Lagos, tu seras un navigateur en partance vers de grandes découvertes et un véritable conquérant d'activités incroyables !

1. Apprends à utiliser un astrolabe à l'exposition « de l'astrolabe au GPS ».
2. Dans la salle « Vie à bord », teste la force qu'avaient les rameurs pour déplacer une galère au XV<sup>ème</sup> siècle.
3. Dans le Jardin du Phare, maintiens allumé... le phare.

## Chasse au trésor naturel

Commune Lagoa

Départ Plage de Benagil

Type de mission Promenade en bateau



Chut... .. Il s'agit d'une mission secrète dans les eaux au vent de l'Algarve.

1. Va jusqu'à la grotte de Benagil.
2. À l'entrée de la grotte, prononce les mots magiques : *Sésame, ouvre-toi !* Ta voix résonnera sur les murs de la grotte et, instantanément, tu te retrouveras face au plus grand trésor naturel de l'Algarve.
3. En sortant, n'oublie pas de fermer la grotte avec les mots magiques : *Sésame, ferme-toi !*
4. Dessine le trésor que tu as trouvé. Il était fait de perles et de rubis ?

## Quiz naturel

Commune São Brás de Alportel

Départ Fonte Férrea

Type de mission Sortie d'interprétation



Comment avoir un esprit sain dans un corps sain ? C'est facile, petit lecteur. En jouant à ce quizz.

1. Question pour *mini-niveau* : pour arriver à la Fonte Férrea et au défi à relever, quels sont les arbres de la montagne par lesquels tu devras passer. De quelle Serra parlons-nous ?  

---
2. Question pour *niveau moyen* : pour la faune et la flore que tu vas découvrir, tu devras suivre un Sentier de Grande Randonnée. De quel itinéraire parlons-nous ?  

---

[continue à la page suivante]

3. Question pour *super-niveau* : pour ce quizz gagner, deux types d'oiseaux tu devras apercevoir. Le nom d'un oiseau commence par « M » et il a cinq lettres ; celui de l'autre commence par « T » et a onze lettres. De quels oiseaux parlons-nous ?

## Vélos électriques

**Commune** Tavira

**Départ** Centre Ciência Viva de Tavira

**Type de mission** Sortie scientifique avec ballade à vélo



Dans le Centre Ciência Viva de Tavira il y a beaucoup d'énergie positive dans l'air. Ramasse la vibration et laisse-toi illuminer par la connaissance.

1. Pédale sur un vélo de gymnase en faisant tourner un générateur éolien.
2. Pédale sur un autre vélo de gymnase en allumant les projecteurs d'un terrain de foot.
3. Pédale maintenant vers l'extérieur avec ton vélo pour visiter la charmante ville de Tavira, en suivant les courbes du Çilão.

## Dans l'aviron se trouve le profit!

**Commune** Alcoutim

**Départ** Quai d'Alcoutim

**Type de mission** Promenade en kayak



Tu connais la chanson anglaise pour enfants « Row, row, row your boat » ? Tu peux la chanter en descendant ou en remontant le Guadiana au cours de cette expérience de kayak qui dépend entièrement de la force de tes bras (et d'avoir mangé ou non des épinards au repas).

1. Près du fleuve, apprécie le chant des oiseaux les plus caractéristiques.
2. Dis « bonjour » aux marins d'eau douce que tu rencontreras sur ton chemin.
3. Et... profite tout simplement de la beauté de cette chansonnette de l'Algarve.

## Plonge dans la science

**Commune** Faro

**Départ** Centre Ciência Viva do Algarve

**Type de mission** Sortie scientifique



Tu es comme une île : tu es entouré d'eau de tous les côtés. Dans l'eau tu mettras donc les mains et les yeux, pendant une acrobatique plongée scientifique dans le premier Centre Ciência Viva du pays, situé au pied de Ria Formosa.

1. Apprends comment ont évolué les océans, depuis la Pantalassa jusqu'aux océans actuels.
2. Découvre un hippocampe dans un aquarium du centre.
3. Ce sont les habitants locaux et on voit les différences de leurs formes et de leurs textures.
4. Avant de sortir, vérifie l'heure sur l'horloge solaire de la terrasse.

## Peins avec les couleurs de la terre

**Commune** Silves

**Départ** Cerro de Penedo Grande,

à São Bartolomeu de Messines

**Type de mission** Sortie d'interprétation

**Matériel nécessaire** Sacs pour échantillons, gaze fine, mortier, pelle, petite spatule, huile, colle scolaire transparente, papier pour aquarelle, pinceaux



Tu as deux veines spéciales dans ton corps : la veine de Picasso (peintre) et la veine de pétrologue (expert en roches). Unis les deux pour démasquer les secrets des couleurs d'autrefois et dessiner - à partir des roches - les paysages de Penedo Grande.

[continue à la page suivante]

1. Recueille de petits échantillons de roches et de terres pendant la promenade.
2. Quand tu réuniras différents tons de grès, conserve-les dans tes poches.
3. Chez toi, écrase les échantillons avec le mortier et le pilon correspondant, en les réduisant en poussière.
3. Filtre la poussière avec la gaze et mélange à nouveau.
4. Sépare les tonalités sur la palette, en ajoutant des gouttes d'huile et une pépite de colle à chacune. Mélange bien avec la spatule. *Et hop !* Voici tes propres encres naturelles !
5. Pour finir, fais une peinture avec les couleurs de la terre.

## Mon nom est Jurassique. DéTECTIVE Jurassique.

**Commune** Vila do Bispo  
**Départ** Plage de Salema  
**Type de mission** Sortie d'interprétation



Agite la poussière du chapeau, de la gabardine et de la loupe. Un véritable détective est toujours prêt à les utiliser. Conserve le silence le plus profond pour ne pas réveiller les gigantesques dinosaures, car, tout en affirmant qu'ils ont disparu de la Terre il y a des millions d'années, nous espérons toujours les voir passer...

1. Trouve les empreintes de pas de dinosaures bipèdes carnivores dans le gisement « est ».
2. Trouve les empreintes de pas d'un dinosaure herbivore dans le gisement « ouest ».
3. Dessine les empreintes de pas que tu as vues dans ton cahier d'explorateur.

Eh, tu n'as pas entendu un rugissement ???

## Bourricoterie parfumée

**Commune** Aljezur  
**Départ** Plage Carriagem  
**Type de mission** Promenade en âne



Tu es déjà monté sur un bourricot ? C'est ce que te demande cette mission. Salue-le, entrelace sa crinière courte, monte sur son dos et laisse-toi aller tranquillo en suivant le rythme de ses quatre pattes. Sa tranquillité te sera utile.

1. Sur ton chemin, tu devras trouver trois plantes aromatiques : ciste, thym de Sagres, héliochryse. Attention ! Tu devras les trouver avec les yeux fermés, seulement à l'aide de ton nez. *Humm, que ça sent bon !* - c'est le signe qui t'alertera de leur présence.

## Suis les pistes de la loutre

**Commune** Loulé  
**Départ** Fonte de Benémola  
**Type de mission** Commentaire de mammifères

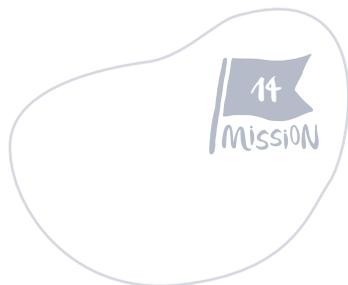


La loutre joueuse se déplace surtout dans l'obscurité de la nuit et elle se laisse rarement voir (mais toi, elle te voit). Donc, au lieu de la chercher, tu vas suivre sa piste dans la nature, OK ? Avec de la chance - et si tu as du flair -, tu l'aperçois au loin.

1. Il y a des empreintes de pas sur la berge du cours d'eau ? L'empreinte de pas de la loutre a cinq doigts et un coussin.
2. Tu vois des déjections sur les roches du cours d'eau ? La loutre les « dépose » en petits tas pour marquer son territoire. Et il y a beaucoup d'écrevisses mastiquées, le principal aliment de la loutre dans les rivières de l'Algarve.

## BBC Vie Sauvage

**Commune** Albufeira  
**Départ** Plage de Salgados  
**Type de mission** Commentaire d'oiseaux  
**Matériel nécessaire** Jumelles



Fais un incroyable voyage dans le monde secret des oiseaux, où tu apercevras les espèces les plus belles et les plus rares dans un paradis pour les curieux et les aventuriers.

1. Marche sur les passerelles de la plage de Salgados, en allant vers l'ouest.
2. Quand tu arriveras à la lagune de Salgados, observe attentivement ce qui t'entoure.
3. Tu arrives à découvrir le canard colvert ? Et la sarcelle ?

## frappe à la porte du caméléon

**Commune** Vila Real de Santo António  
**Départ** Forêt Nationale des Dunes Littorales  
**Type de mission** Commentaire de reptiles



Coucou. Qui va là ? Tu rends visite au caméléon.

Dans ce bois habite une population importante de ces délicats reptiles et ta mission consiste à les voir (pas les cueillir) dans leur *habitat* naturel.

1. Quelle est la couleur de la peau des caméléons que tu as trouvés ? Seulement le vert ?

---

2. Que faisaient-ils ? Ils marchaient ? Ils dormaient ? Ou ils prenaient le soleil ?

---

## Un, deux, huit arbres monumentaux

**Commune** Monchique  
**Départ** Bureau de Tourisme de Monchique (largo de São Sebastião)  
**Type de mission** Randonnée  
**Matériel nécessaire** Carte du village (demande à l'Office de Tourisme), cahier, crayon et superpouvoirs en mathématiques



Les arbres monumentaux sont très anciens, très grands et normalement très rares, et ils se distinguent bien des autres de la même espèce. Ce sont des monuments vivants, faits de racines, de tronc, de branches latérales et de feuillage. Ton objectif consiste à les trouver, les additionner et les nommer au cours de ce bref circuit dans le village de Monchique.

1. Cherche la signalétique de la Via Algarviana.
2. À l'aide de la carte, parcours les points désignés sur la Via : Bureau de Tourisme, Quinta da Vila et Piscines, Pompiers, Centre de Santé, Sécurité Sociale, Couvent, Église de São Sebastião.
3. Combien d'arbres monumentaux as-tu réussi à compter ? Indique leur nom sur ton cahier.

---

---

---

# Calendrier d'événements de la nature en Algarve



Janvier



Avril

**Walking Festival  
Ameixial**  
Ameixial (Loulé)

<https://wfameixial.qrer.pt/2018>



février

**Biennale du tourisme  
de Nature**  
Espace Multi-usages  
d'Aljezur  
[www.btm.pt](http://www.btm.pt)



Mai



Mars

**Festival de Randonnées  
d'Alcoutim**  
Alcoutim  
[www.cm-alcoutim.pt](http://www.cm-alcoutim.pt)

**Algarve Bike Challenge**

Tavira

[www.algarvebikechallenge.com](http://www.algarvebikechallenge.com)



Juin



Juillet



Août



Septembre

**Algarve  
Nature Fest**

[www.algarvenaturefest.pt](http://www.algarvenaturefest.pt)



Octobre

**Festival  
d'observation  
d'oiseaux de Sagres**  
Sagres (Vila do Bispo)

[www.birdwatchingsagres.com](http://www.birdwatchingsagres.com)



Novembre

**Walk & Art Fest**

Barão de S. João (Lagos)

[www.walkartfest.pt](http://www.walkartfest.pt)



Décembre

**Algarviana Ultra Trail (ALUT)**

Le long de la Via Algarviana

[www.alut.pt](http://www.alut.pt)

# Offices d'information touristique



**1 Aljezur**  
Rua 25 de Abril, n.º 62  
8670 - 054 Aljezur  
37.315685, -8.803803  
Tél. : (+351) 282 998 229  
turismo.aljezur@turismodoalgarve.pt

**2 Sagres**  
Rua Comandante Matoso  
8650 - 357 Sagres  
37.007772, -8.940281  
Tél. : (+351) 282 624 873  
turismo.sagres@turismodoalgarve.pt

**3 Lagos**  
Praça Gil Eanes  
(Ancien Hôtel de ville)  
8600 - 668 Lagos  
37.102775, -8.672714  
Tél. : (+351) 282 763 031  
turismo.lagos@turismodoalgarve.pt

**4 Alvor**  
Rua Dr. Afonso Costa, n.º 51  
8500 - 016 Alvor  
37.130530, -8.593432  
Tél. : (+351) 282 457 540  
turismo.alvor@turismodoalgarve.pt

**5 Monchique**  
Largo S. Sebastião  
8550 - 000 Monchique  
37.316494, -8.555302  
Tél. : (+351) 282 911 189  
turismo.monchique@turismodoalgarve.pt

**6 Portimão**  
(Bâtiment du TEMPO - Théâtre municipal)  
Largo 1.º Dezembro  
8500-581 Portimão  
Tél. : (+351) 282 402 487  
info@visitportimao.com

**7 Praia da Rocha**  
Avenida Tomás Cabreira  
8500 - 802 Praia da Rocha  
37.118968, -8.538511  
Tél. : (+351) 282 419 132  
turismo.praiaarocha@turismodoalgarve.pt

**8 Carvoeiro**  
Largo da Praia  
8400 - 517 Carvoeiro LQA  
37.097017, -8.471279  
Tél. : (+351) 282 357 728  
turismo.carvoeiro@turismodoalgarve.pt

**9 Silves**  
E. N. 124 (Aire de pique-nique)  
8300 – 000 Silves  
37.185663, -8.440556  
Tél. : (+351) 282 098 927  
turismo.silves@turismoalgarve.pt

Centro de Interpretação  
do Património Islâmico  
(Centre d'interprétation  
du patrimoine islamique)  
Praça do Município  
8300-117 Silves  
Tél. : (+351) 282 440 800  
turismo@cm-silves.pt

**10 Armação de Pêra**  
Avenida da Beira Mar  
8365 – 101 Armação de Pêra  
37.101578, -8.363360  
Tél. : (+351) 282 312 145  
turismo.armacaodepera@turismoalgarve.pt

**11 Albufeira**  
Rua 5 de Outubro  
8200 – 109 Albufeira  
37.087416, -8.252978  
Tél. : (+351) 289 585 279  
turismo.albufeira@turismoalgarve.pt

Estrada de Santa Eulália  
8200 Albufeira  
Tél. : (+351) 289 515 973  
posto.turismo@cm-albufeira.pt

Estrada Nacional 395  
(entrée de la ville)  
8200 Albufeira  
Tél. : (+351) 289 599 502  
posto.turismo2@cm-albufeira.pt

**12 Alte**  
Pólo Museológico Cândido  
Querreiro e Condes de Alte  
8100 Alte  
Tél. : (+351) 289 478 060

**13 Querença**  
Largo da Igreja  
8100 – 495 Querença  
Tél. : (+351) 289 422 495

**14 Salir**  
Antiga Escola Primária  
8100 Salir  
Tél. : (+351) 289 489 137

**15 Quarteira**  
Praça do Mar  
8125 – 193 Quarteira  
37.068110, -8.104187  
Tél. : (+351) 289 389 209  
turismo.quarteira@turismoalgarve.pt

**16 Loulé**  
Avenida 25 de Abril, n.º 9  
8100 – 506 Loulé  
37.139073, -8.021448  
Tél. : (+351) 289 463 900  
turismo.loule@turismoalgarve.pt

**17 São Brás de Alportel**  
Largo de São Sebastião, n.º 23  
8150 – 107 São Brás de Alportel  
37.152438, -7.888509  
Tél. : (+351) 289 843 165  
turismo.saobras@turismoalgarve.pt

**18 Faro**  
Rua da Misericórdia, n.º 8 – 11  
8000 – 269 Faro  
37.014739, -7.934715  
Tél. : (+351) 289 803 604  
turismo.faro@turismoalgarve.pt

Aeroporto Internacional de Faro  
8001-701 Faro  
37.019939, -7.967821  
Tél. : (+351) 289 818 582  
turismo.aeroporto@turismoalgarve.pt

**19 Olhão**  
Largo Sebastião Martins Mestre, n.º 8 A  
8700 – 349 Olhão  
37.025187, -7.841989  
Tél. : (+351) 289 713 936  
turismo.olhao@turismoalgarve.pt

**20 Tavira**  
Praça da República, n.º 5  
8800 – 329 Tavira  
37.125805, -7.650282  
Tél. : (+351) 281 322 511  
turismo.tavira@turismoalgarve.pt

**21 Manta Rota**  
Praça da Manta Rota, n.º 1,  
Manta Rota  
8900-074 Vila Nova de Cacela  
Tél. : (+351) 281 952 750  
postoturismomr@cm-vrsa.pt

**22 Alcoutim**  
Rua 1.º de Maio  
8970 – 059 Alcoutim  
37.471423, -7.471447  
Tél. : (+351) 281 546 179  
turismo.alcoutim@turismoalgarve.pt

**23 Pont international du Guadiana**  
A22 – Monte Francisco  
8950 – 206 Castro Marim  
37.236831, -7.437635  
Tél. : (+351) 281 531 800  
turismo.guadiana@turismoalgarve.pt

**24 Castro Marim**  
Mercado Local (Marché Local)  
Rua de São Sebastião  
8950 – 121 Castro Marim  
37.217257, -7.443782  
Tél. : (+351) 281 531 232  
turismo.guadiana@turismoalgarve.pt

**25 Vila Real de Santo António**  
Rua 5 de Outubro, n.º 16  
8900-241 Vila Real de Santo António  
Tél. : (+351) 281 510 000 (Ext. 4210)  
postoturismovrsa@cm-vrsa.pt

## Légende

Offices d'information touristique (RTA)  
Offices municipaux d'information touristique

# fiche technique

## ÉDITION ET PROPRIÉTÉ

Région de Tourisme de l'Algarve  
Domicile : Av. 5 de Outubro, 18,  
8000-076 Faro, Algarve, Portugal  
Téléphone : (+351) 289 800 400 /  
Fax : (+351) 289 800 489  
turismoalgarve@turismoalgarve.pt  
www.turismoalgarve.pt  
www.visitalgarve.pt

## COORDINATION

Département de communication et d'image  
marketing@turismoalgarve.pt

## TEXTES

Patrícia Oliveira  
(Région de Tourisme de l'Algarve)

## RÉVISION TECHNIQUE

Ana Paula Gaspar (APA/ARH do Algarve)  
Cristina Veiga-Pires, chapitres l'Algarve,  
Zones protégées, Paysages, Eau et Rochers

## ILLUSTRATIONS

Ana Paula Gaspar (APA/ARH do Algarve)

## COLLABORATION

APA (Agence Portugaise de l'environnement)/  
ARH do Algarve, Centro Ciência Viva  
do Algarve, Centro Ciência Viva de Lagos,  
Centro Ciência Viva de Tavira

Collaboration



Promoteur



Financement



## REMERCIEMENTS

Association Almargem, Association Odiana,  
Association Rota Vicentina, Cristina Veiga-  
-Pires, Delminda Moura, Manuela David,  
Miguel Rodrigues, Nelson Fonseca, RIAS,  
Susana Calado Martins, Tiago Gomes

## CONCEPTION GRAPHIQUE ET PAGINATION

Nerve Atelier de Design

## IMPRESSION

GrafiSol - Edições e Papelarias, Lda.

## TIRAGE

500 exemplaires

## DISTRIBUTION

Gratuite

## DÉPÔT LÉGAL

467606/20

1<sup>ère</sup> édition

2020

